BON DIA Aruba

Dialuna, 19 di Maart, 2007 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin (incl. BBO)

LOCAL

Agente mester a bula pa scapa su bida

Chofer por poco ta pasa auto riba agente dilanti warda di Polis y core bay

Persecucion a caba den accidente cu herido

Pagina 3.

LOCAL

Aunke cu gobierno aumenta tarifa di AZV y ricibi entrada di BBO actual

Ainda gobierno lo keda cu deficit den su presupuesto

Segun rapport publica di commission nacional riba finansas publico

Pagina 6.

Fabrica di papel sanitario Carex Paper a kima

Dos truck y un forklifter den e edificio a kima por completo



ORANJESTAD – Diasabra mas o menos 2'or di marduga, Polis, Bombero y Ambulance a acudi na Carex Paper situa den Belgiestraat na Eagle cu tabata na candela. Bomberonan mester a actua rapido pa evita cu e candela plama. Gran parti di e oficina a wordo salba mientras cu e resto di e edificio a keda totalmente destrui.

Lesa pagina 2.

Plantacion di marihuana descubri na un cas na San Nicolas

35 mata y 51 cabes di marihuana confisca

Pagina 3.

Accidente frontal cu herido na Noord



ORANJESTAD – Diasabra marduga ta sosode un accidente basta serio net dilanti Giselle na Noord, caminda tur dos auto ta dal frontal y ambos chofer ta resulta herida. E forma con e autonan a keda ta mustra bon cla cu e impacto tabata hopi fuerte. Lesa pagina chofer ta resulta herida. Lesa pagina 14.

Aruba a celebra su dia nacional!

Bon Dia Aruba tin cobertura di esaki



BON DIA Aruba

Fabrica di papel sanitario Carex Paper a kima

Dos truck y un forklifter cu tabata den e edificio a kima por completo









ORANJESTAD – Diasabra mas o menos 2'or di marduga, Polis, Bombero y Ambulance a acudi na Carex Paper situa den Belgiestraat na Eagle tabata na candela. Na e sitio, Bon Dia Aruba a entrevista e oficial cu tabata na mando esta sr. de Cuba.

Den prome instante, Bombero a wordo informa cu ta e edificio di Playa Liquor tabata completamente na candela. Ora Bombero a yega na e sitio a constata cu no ta Playa Liquor sino e edificio banda pazuid di dje esta Carex Paper tabata na candela.

CONFRONTA PROBLEMA

Bombero a haye confronta cu varios problemanan ya cu e edificio di Carex Paper tabata completamente na candela e momento ey, e construccion di metal cu tabatin a colaps caba. Ademas a constata cu entre e edificio di Carex Paper y e edificio panoord di dje esta Dushi Icecream y Playa Liquor tabatin boternan di gas poni y e muraya tabata di blokinan cu buraco cual tabata forma un peliger pa e candela sigui expande bay e direccion ey.

CONTENE E CANDELA

Señor de Cuba a mustra cu mirando e peliger di expansion di e candela, e prioridad na e momento ey tabata contene e candela pa e keda den e edificio di Carex Paper y no plama bay pa e otro edificionan den cercania. Door cu ta trata aki di un edificio bastante grandi, a saca tur Bombero cu tabata na warda e momento ey esta 21 persona y tur e trucknan cu tabata disponibel a despacha pa e sitio. Sinembargo a usa dos truck di paga candela y e "hoogwerker". Un total di 15 Bombero tabata directamente envolvi den combatimento di e candela mientras cu e restonan tabata cla pa remplasa nan ora di descanso.

A LOGRA SCAPA OFICINA

Ta asina cu Bomberonan a logra scapa un cantidad di articulonan di e oficina mes pa e doñonan.

DOS TRUCK Y UN FORKLIFER A KIMA

Bon Dia Aruba por a compronde cu dos truck y un forklifter di e compania cu tabata staciona den e edificio, a kima completamente.

Ta asina cu ora Bombero a logra contene e candela, a bay over na paga e contenido den e edificio cu ta un gran cantidad di papel y foam.

Pa combati e candela, Bombero a haci uso di un pos di awa destina pa Bombero. Sr. de Cuba a splica cu den prome instante ora cu e noticia a drenta cu ta Playa Liquor lo tabata na candela, a pensa cu lo bay manda slangnan grandi pa lama pa asina por haya e cantidad suficiente di suministro di awa. Sinembargo despues a dicidi di usa un pos cu a percura pa e suministro suficiente pa combati e candela.

E momento ey tabata dificil pa determina unda e candela a cuminsa ya cu ainda tabata den e proceso di paga e candela. Sr. de Cuba a bisa cu a papia cu e doño kende a splica unda tin cosnan pone den e edificio y despues lo bay investiga unda e candela a origina.

Bon Dia Aruba por a compronde cu tin sospecho cu lo ta chollernan lo a sende e edificio na candela ya cu patras di e edificio, tin chollernan ta reuni.

E agente mester a bula un banda pa scapa su bida

Chofer por poco ta pasa auto riba agente dilanti warda di Polis y core bay

Persecucion a termina den accidente frontal cu herido na Dakota





ORANJESTAD – Un persecucion tras di un chofer cu por poco a pasa riba un agente di Polis, a termina den un accidente frontal den Dakota ocasiona hustamente pa e chofer iresponsabel. Despues ta resulta cu e chofer ta hustamente e conocido di Polis, F.G., kende algun dia pasa a wordo laga liber relaciona cu un caso serio di menasa cu arma di candela.

E incidente serio aki a cuminsa net dilanti di warda di Polis na Playa. Tabata Diasabra den careda di 2.55 di marduga ora cu algun agente di Polis cu tabata para pafo di warda di Polis na Playa, ta mira un auto ta blo slinger den Wilhelminastraat.

Mirando cu esaki ta forma peliger pa trafico, un agente a para riba caminda y a duna chofer di e auto Tercel A-2209 instruccion pa para. Ta asina cu e chofer, no a haci caso di e instruccion di e agente di Polis y a sigui core. E agente di Polis mester a bula un banda pa scapa su bida ya cu sino e auto lo a dale.

Manera esaki a sosode, a surgi un persecucion, caminda e patruya di Polis a constata claramente con e chofer tabata core den caminda di direccion prohibi, pasa riba crusadanan sin duna preferencia. Hasta tabatin momento cu el a pasa e lusnan pa purba burla Polis pero no a logra.

E persecucion aki a termina den Dakota, caminda riba e crusada Awakatistraat – Rondweg, e chofer di e Tercel a bay dal frontal contra un otro auto.

Inmediatamente e agentenan a baha y a detene e chofer, kende tabata bou influencia di alcohol. Pa nan sorpresa ta resulta cu e chofer ta e conocido di Polis, F.G.(44), kende algun dia pasa a wordo laga liber relaciona cu un caso serio di amenaza cu arma di candela den Dakota. F.G. hunto cu dos otro persona a wordo deteni como sospechoso di a haci e menasa aki. No mucho dia pasa, G. a wordo laga



liber y awor atrobe e ta wordo deteni. E biaha aki pa un caso sumamente serio ya cu loke el a haci ta wordo considera intento di asesinato.

Pa loke ta trata e accidente, Polis a pidi asistencia di ambulance ya cu ocupante di e otro auto a sufri un cap na cabes y tabata keha di hopi dolor na su pia. El a wordo transporta pa Hospital pa asina haya tratamento medico, mientras cu G. a keda deteni.

Plantacion di marihuana descubri na un cas na San Nicolas

35 mata y 51 cabes di marihuana a keda confisca

ORANJESTAD – Durante cu Polis a bay asisti un dama pa recohe su pertenencia na cas di su ex amigo, e agentenan a keda sorprendi pa mira cu den e cura di cas tabatin un cantidad di mata di marihuana planta den pochi. Den e cas mes, a bin topa cu un gigantesco mata di marihuana den un camber y tambe a haya un gran cantidad di e flornan di marihuana (cabes).

Tabata diabierna 10.15 di mainta cu un patruya di Polis ta haya e dama M.G.(24) na un cas den Diamantbergweg pa asina e por busca su pertenencianan.

E dama tabatin asina miedo di su ex amigo, cu el a pidi e agentenan pa bay den e cas cune. Mientras cu e agentenan tabata cana den e cura pa drenta e cas, nan a bin constata cu tin un gran cantidad di pochinan cu matanan di marihuana. E agentenan a puntra M.G. ta ken ta doño di e cas y e matanan y M.G. a bisa e agentenan cu ta su ex amigo I.E.T.(25).

Mirando cu ta trata aki di un violacion di lei di droga, e agentenan di Polis a dicidi di acompaña e dama te den e cas pa asina detene I.E.T. Ta asina cu I.E.T. no tabata na cas pero pa medio di M.G. por a drenta den e cas. E agentenan a keda asombra ora nan a bay hunto cu M.G. den e camber di I.E.T. Den e camber tabatin un mata di marihuana mas grandi mes. E mata ta asina grandi cu tin ramanan a wordo mara na plafond. Ademas di e mata aki, nan a mira un baki yena cu cabes di marihuana.

Esaki a pone cu e asistencia a transforma di un investigacion penal. Mientras cu M.G. tabata recohe su pertenencia, e agentenan di Polis a pidi asistencia pa asina recohe tur e matanan di cabesnan di marihuana.

En total a recohe 35 mata di marihuana di cual 15 tabata planta den pochi y e mata grandi den e camber. Tambe a confisca un total di 51 cabes di marihuana. Tin un investigacion ta tumando lugar caminda Polis ta buscando I.E.T. pa duna cuenta pa e plantacion di marihuana, cual ta un violacion di lei di droga.

Sr. Alejandro Muyale Director Tiara

E hecho cu a ground avion di Tiara sigur tin consecuencia financiero pa e compania

A trata na acomoda tur hende durante fin di siman riba otro compania



ORANJESTAD – E hecho cu a ground e avion di Tiara tabata un dia bastante fuerte pa henter e organisacion di Tiara. No pa bai den mucho detaye, loke e compania kier bisa e publico di Aruba, cu gerencia di Tiara Air ta garantisa Aruba cu e medida tuma aki ta pa salvaguardia e comunidad mes, pa ora cu e avionnan aki lanta for di tera, nan ta 100 porshento sigur y diabierna tabata tin algun duda y e ora a bisa cu si tin duda, a tuma e decision cu e avion not a bula.

Esei a haci diabierna y a bai verifica y ora e avion ta 100 porshento y ambos banda ta sigur di tur cos, e ora lo sigui cu e operacionnan, e ora lo bai tuma algun paso, pero dor cu tin un otro avion na e momento nan aki ta haciendo su check, esei a haci cu e la haci interupcion den e operacion die compania.

Tiara Air kier a pidi disculpa personalmente na e publico cu ta bula cu tiara air e dianan aki y ta haciendo tur lo posibel pa acomoda e hendenan riba otro buelonan cu ta bulando pa Aruba y Curaçao y Aruba Punto Fijo. Pa Punto Fijo ta un tiki mas dificil, pero ta logrando poco poco.

Tambe mester tene cuenta cu tin algun hende cu a haci reservacionnan caba cu e compania pa bai of Punto Fijo of Curaçao, Alejandro Muyale a bisa diabierna cu locual nan ta haci nan ta percura pa cumpli cu tur hende, ya cu nan a confirma nan asiento caba, Tiara mirando cu e hendenan ta scohe pa bai cu nan dor cu nan tin un prijs mas competitivo riba mercado, ta busca serca e otro aerolinianan y percura pa duna nan un stoel riba e buelo, ya cu Tiara no kier duna e hendenan nan sen bek y laga nan pa nan cuenta.

Muyale a bisa cu nan ta dos pa tres dia adelanta y nan ta buscando contacto cu tur e hendenan y dunando nan e solucion necesario pa cu nan buelonan. Sr. Muyale a bisa cu nan ta conciente di loke ta come y bebe di e compania, y tabata na haltura di cone proceso di mantenimiento mester bai, pero tabata tin algun duda y si tin duda, mester busca un solucion hunto y esei tabata pa no laga e avion bula te ora cu tin seguridad di tur banda. Sr. Muyale a bisa cu si tin algo cu nan ta para fuerte pe ta seguridad y esei ta loke nan ta bringando pe tambe.

Durante e dianan aki Tiara lo no bai tin buelo y e hendenan cu a cumpra ticket cu Tiara lo bai keda acomoda riba e dos companianan cu ta bulando actualmente y den caso cu riba cierto dianan nan no tin luga y nan no por bula, lo busca un compania di tercera pa bin bula nan, paso e servicio mester sigui. E situacion aki sigur lo tin consecuencianan financiero pa e compania. Locual nan a bin ta spar den e ultimo lunanan aki tin cu gaste na percura pa acomoda e hendenan riba otro buelo y mester atende e asuntonan aki.

Dia 26 di Maart Tiara Air lo reanuda nan operacion y un par di dia despues di 26 lo sigui tuma reservacion y lo sigui transporta hende. Gerencia lo sigui funciona pa asina percura pa e dos avionnan aki sigui bula, pero ta conta sigur cu un periodo temporal cu lo no bai tin trabou pa algun trahado.



Papiamento riba homosexualidad a termina den problema

ORANJESTAD – Dos homber na San Nicolas cu den oranan di anochi a cuminsa un combersacion riba homosexualidad, nunca por a pensa cu esaki lo bay termina den un problema. Ta asina cu un otro persona a bay envolve su mes den e combersacion y aki ta caminda cu cos a sali for di man caminda e ultimo persona a dal un di e otro personanan cu un baranca na su cara.

Diasabra mas o menos 8.10 di mainta a presenta na warda di Polis San Nicolas e homber G.N.M.(47), kende na su cara banda drechi tabatin un herida.

El a duna di conoce cu den oranan di marduga, e cu un amigo di dje tabata para banda di un oficina na San Nicolas caminda nan a cuminsa un combersacion riba homosexualidad.

Den bicindario tabatin un homber, conoci pa Polis, F.G., kende a bay envolve su mes den e combersacion. El a yega serca y a puntra e dos hombernan, "kende di boso ta m…". E amigo di G.N.M. a haci un chansa bisando F.G. cu G.N.M. ta un homosexual. E ora ey F.G. a puntra G.N.M. si di berdad e ta homo. G.N.M., kende no a haya e chansa di ningun gracia, a contesta F.G.: "homo, bo mama".

Esaki a pone cu F.G. a rabia asina tanto cu el a pasa man pa un piedra y dal G.N.M. cu esaki na su cara banda drechi.

G.N.M. a bisa Polis cu e no kier haci denuncia di maltrato contra F.G. sino simplemente pa Polis dune un scual pa cu su comportacion.

Door cu e tabata molestia otro turistanan den un hotel

Polis a detene turista pata pata burachi

ORANJESTAD – E problema di consumo di alcohol ta keda un problema serio. Hopi biaha despues cu e persona recupera di su buracheria, e ta lamenta masha hopi di loke el a haci pero e ora ey ta laat caba.

Diasabra den oranan di anochi, asistencia di Polis a wordo pidi na un hotel grandi pa un homber burachi. Polis a presenta na e hotel y a papia cu un miembro di seguridad femenino. E persona aki a splica Polis cu pa basta rato nan tabata atendiendo un turista burachi, kende no ta rasona y tabata grita y molestia otro turistanan cu ta bishitando e hotel.

E agentenan di Polis a bay papia cu e turista homber Americano A.J.Z.(40), kende en berdad tabata pata pata burachi. E persona aki no kier a rasona y hasta a bay asina leu di ta manera invita Polis pa detene. Mirando e molester cu e tabata causa den e hotel y cu di ningun forma e tabata rasona, Polis a detene y a hiba warda di Polis Noord, caminda el a haya un cuarto crioyo pa e sosega su curpa te ora e por rasona.

Aunke cu gobierno aumenta tarifa di AZV y ricibi entrada di BBO actual

Ainda gobierno lo keda cu un deficit den su presupuesto

Segun rapport publica di comision nacional riba finansas publico

ORANJESTAD – Ni maske gobierno introduce BBO y ricibi hopi entrada, y tambe aumenta tarifa di AZV, ainda gobierno lo tin cu sufri un deficit.

Esaki ta un di e puntonan di e rapport cu gobierno a emiti siman pasa y entrega na Minister Nilo Swaen di Finanza. Un rapport di 73 pagina cu ta duna indicacion unda gobierno tin cu traha duro pa entre otro logra un balanced budget pa 2009 manera cu e plannan ta aworaki.

E commission ta nota cu for di 2001 (cu ta e punto di salida di e rapport) gran parti di placa cu gobierno a saca tabata pa cubri deficit di AZV y otro debenan. Si gobierno no cambia e structura aki actual di entrada y pagonan, fuera di e entradanan nobo di BBO y aumento di tarifa di AZV, lo ainda tin un deficit bou di condicionan economico modera.

Di otro banda, si tin un aumento di e GDP di gobierno calcula den e ultimo tres anjanan cuminsando cu 2007, unda cu ta projecta un aumento di 0.7%, na 2008 un aumento di 1.3%, y na 2009 un aumento igual, e deficit lo para na un total di 25.6 miyon florin segun e rapport.

Ta e gastonan di gobierno lo determina gran parti di e situacion financiero di pais Aruba segun e commission. Gran parti ta e gastonan di personal. Pa e commission, ta importante pa gobierno di Aruba mantene e aumento di personal na 3% y e pagonan di servicio tambe na 3%. Mes momento ta pidi pa un aumento di e GDP te na 2%. Si esakinan keda manteni, gobierno lo eventualmente por logra un surplus di 25.7 miyon

Debe di Aruba a aumenta considerablemente entre 2000 y 2005 for di 38.4% te na 46.1%. Na 2005 esaki a subi di 1.3 biyon te na 1.9 biyon den e mesun periodo. Pa logra un presupuesto balansa, mester baha e debe cu 2 biyon florin of reduci esaki te na 38.8%. Obviamente nos no ta liber di interes na 12.1% y esaki por crea un problema si no atende esaki bon.

E chofer di e scooter ta resulta herida

Chofer ta viola regla di trafico y ocasiona accidente cu scooter



ORANJESTAD – Un chofer di auto cu a bay horta shot den lus di trafico ta ocasiona un accidente cu un scooter cu consecuencia cu e chofer di e scooter ta resulta herida.

Tabata diasabra despues di 9'or di anochi cu asistencia di Polis y Ambulance a wordo solicita cu urgencia riba e crusada di Banco di Caribe.

Na e sitio, personal di Ambulance mester a atende e chofer di e scooter kende tabata herida. Mientras cu esaki tabata sosode, e agentenan di Polis di Trafico a cuminsa cu un investigacion.

A resulta cu chofer di un auto cu tabata core riba caminda Milo Croes, na e lusnan di trafico a bay bira pa subi Vondellaan direccion Plaza Betico Croes. Esaki ta totalmente prohibi y ta hustamente e violacion di regla di trafico aki ta ocasiona e accidente.

Ora cu e auto tabata violando regla di trafico, tabata acercando un scooter bayendo ariba y a dal contra e auto. Ta asina cu Ambulance a transporta e herido pa hospital pa asina haya tratamento medico.

E grupo ta alarmantemente hopi segun Ontvanger

Ainda tin riba 22 mil persona cu no a paga number di auto pa prome cuartal di 2007

E deadline di 30 di maart ta conta pa tanto pagonan di prome y di dos cuartal



ORANJESTAD – Pago di number di auto no ta bayendo manera cu Ontvanger lo kier. Esaki a keda confirma pa e vocero di Ontvanger der Belasting esta Meverly Romano na Bon Dia Aruba. Falta un gran cantidad di persona cu mester paga nan number y mirando cu e fecha ta te dia 30 di maart proximo, no ta kere cu tur hende lo keda cla na tempo. Mes momento mester bisa si, cu no por a duna un indicacion di cuanto tabata falta, pero te cu dos siman pasa e cantidad aki tabata riba 20 mil persona.

Manera ta conoci, tabata luna pasa cu Ontvanger a dicidi cu ta prolonga e fecha di pago di number di auto pa prome quartaal, debi cu tabatin problemanan cu a surgi cu a pone cu pa varios dia no por a haci e pago aki. A prolonga e fecha te fin di maart pa asina duna chens pa tur hende cu no por a paga, haci esaki. Esaki ta cai cu e mesun fecha di e pago di e di dos cuartaal. Aworaki tin un deadline pa dos diferente grupo cu tin cu paga.

Reinan di pago tabata sumamente largo. Pero ora cu Ontvanger a anuncia e prolongacion, diripente e reinan a cuminsa bira cortico y hendenan a cuminsa paga den gruponan menos grandi. E cifra di dos siman pasa tabata mustra cu tabatin ainda un balans di riba 25 mil persona cu no a paga nan number. Si calcula cu pa dia por atende un cantidad di 500 persona maximo, parti riba 10 dia (dos biaha 5 dia den siman), por calcula cu aworaki, ainda tin como 20 mil persona cu no a paga nan number di auto ainda. Ainda falta 20 dia di trabou y si didivi esaki den 25 mil persona cu ta un average di 500 persona pa dia, e no ta bai yega.

Como tal Ontvanger ta sigui haci apelacion pa tur hende bin paga nan number y no warda fin di maart. Si por, preferiblemente haci pago aworaki. Esaki pasobra fin di maart lo bira hopi mas druk. Siman pasa esnan cu a bin paga number di auto por a haci esaki normalmente sin haya problema cu tin e pago di BBO. Algo cu no tabata e caso di biaha pasa cu mester a paga BBO y asina tabata pega e linjannan mas ainda.

Por corda con luna pasa rond di e fecha di 15 di maart, e reinan tabata sumamente largo y com tal esaki no tabata bon. A dicidi cu ta pidi esnan cu ta pagando number di auto, pa duna dos pa tres dia pa esnan di BBO por paga esaki. E la yuda basta y e luna aki a purba haci esaki atrobe, pero no manera biaha pasa. Esta cu esnan cu a bin y kier a paga nan number di auto riba e fecha di pago di BBO, esta 15 di maart, por a haci esaki tambe.

Serge Mansur di ATIA ta reacciona riba e 'guera' entre gobierno y Valero

Inversionistanan mester tin siguransa cu acuerdonan sera lo no wordo cambia na caminda

Gobierno mester respeta acuerdonan sera sino futuro inversionan ta na peliger

ORANJESTAD – Gobierno mester cuminsa respeta acuerdonan y tratadonan sera den pasado y asina garantisa continuidad di gobernacion pa no stroba inversionistanan. E guera entre gobierno y Valero ta un ehempel clasico di con gobierno ta trece e clima di inversion den problema serio. Esaki pasobra nan no kier respeta acuerdo y tratadonan sera cu Valero cu e la hereda di otro refinerianan y cu por causa problema despues.

Durante un programa cu e presidente saliente di ATIA Serge Mansur den Tasina Ta siman pasa, Mansur ta mustra cu e guera entre Valero y gobierno no ta bon pa futuro inversionan. E ta mustra cu Prome Minister Oduber ta lubida cu e mes ta un di nan cu a sera un acuerdo cu e tempo ei, Coastal di un tax holiday pa un cantidad di anja. Mester bisa si cu despues un gobierno di otro signatura a extende e tax holiday aki.

Ken cu por a sera e deal aki, sea cual sea ta e signatura, mester asumi responsabilidad y simplemente respeta esaki pa bienestar di futuro inversion segun Mansur. Esaki pasobra si bira un practica comun di gobiernonan cu nan ta cuminsa guera cu companianan multinacional debi na tratadonan y acuerdonan sera cu otro gobierno, e ta bira un un problema serio. Ningun inversionista lo kier inverti, mirando cu nan no tin e garantia cu e acuerdo cu nan a sera cu un of otro gobierno lo wordo respeta. Y esaki ta peligroso.



Mes momento Mansur ta mustra cu manera cu tur otro compania, Valero mester paga su fair share. Esaki banda di e hecho cu Valero tin un tax holiday valido te fin di 2010, mester wak otro alternativanan cu lo por logra cu gobierno haya su fair share. Pero mes momento e ta trece e situacion di Valero den un skina poco incomodo. No por ta asina cu ta purba deshaci sin mas di un tratado of acuerdo, y ta lansa atakenan y ta but Valero sin mas pasobra e gobierno no ta gusta con nan ta anda cu belasting.

Mester corda cu Valero ta completamente den su derecho ya cu nan ta simplemente siguiendo e acuerdo cu nan a haya di gobierno di Aruba. Cua signatura cu e por ta, esaki no mester haci diferencia alguno. Claro cu tin cambionan cu por tuma lugar na caminda, pero esaki mester aplica tacticanan bon si, pa evita cu e por atacha nos reputacion como pais cu ta respeta acuerdo y tratadonan sera.

Nan tabata cana tira klapchi den oranan tempran di mainta

Polis a kita 9 saco di klapchi for di dos menor di edad

ORANJESTAD – Un posibel caso di tiramento cu arma di candela, a resulta di ta dos mucha menor di edad tabata tira klapchi den oranan tempran di mainta cual a spanta diferente persona.

Tabata diabierna 6.25 di mainta, ora cu un patruya di Polis a wordo manda na altura di Rococo Plaza, caminda aparentemente lo tin un homber cu un arma y lo a los algun tiro.

E agentenan di Polis a bay den bicindario y a topa cu algun mucha di school. E muchanan a bisa e agentenan di Polis cu ta dos mucha ta cana tira klapchi.

E patruya a bay haci un investigacion den bicindario y na altura di Domino Pizza nan a mira claramente un mucha ta tira klapchi y un otro para na banda.

Inmediatamente e agentenan a actua caminda a para e muchanan J.F.(12) y M.L.(13)., kendenan tabatin un cantidad di klapchi den nan poder. E agentenan a constata cu e dos muchanan aki tabatin en total 9 saco di klapchi den nan poder.

E muchanan a bisa Polis cu ta den mondi nan a haya e saconan aki. Polis a duna e muchanan aki un scual, kita e saconan di klapchi for di nan y laga nan bay.

Bon Dia Aruba por a compronde cu e caso aki no ta caba akinan. Lo bay haci un investigacion pa saca afo di unda realmente e muchanan aki a haya e cantidad di klapchi aki ya cu e posibilidad ta existi cu lo tin un deposito clandestino di klapchi, cual ta sumamente peligroso.

Bombero cu hopi dificultad a logra bahe for di segundo piso

Homber ta cay for stelashi halto y herida su mes seriamente

ORANJESTAD – Un homber di 67 aña, a cay for di un stelashi halto, cay riba un trapi y despues bay cay abou, caminda el a fractura su pia y su pia a sali for di su heup.

Tabata diabierna 4.05 di atardi cu Polis ta bay cu urgencia na un cas na Koyari, Noord, unda un homber lo a bay for di un stelashi y herida su mes seriamente.

Na e cas, Polis a haya drumi abou riba di dos piso e homber R.P.R.(67), den un situacion hopi penoso. Inmediatamente e agentenan a pidi asistencia di Ambulance, ya cu e homber tabata keha di masha hopi dolor na su heup mientras cu su pia tabata den un forma no normal cu ta mustra claramente cu el a fractura esaki.

Personal di Ambulance cu a presenta na e sitio, inmediatamente a bay atende e homber caminda a constata cu no solamente el a fractura su pia sino cu e pia a sali for di e heup tambe. Esei ta nifica cu e homber tabata sufri di masha hopi dolor.

Sinembargo, e personal di Ambulance no por a libera e homber for di e situacion cu e tabata aden. Mester a pidi asistencia di Bombero pa asina Bomberonan carga e persona aki pa bah'e for di segundo piso di e cas.

E Bomberonan a pasa den bastante dificultad prome cu a baha R.P.R. pa asina Ambulance hib'e hospital pa tratamento medico.

Entretanto, e agentenan di Polis a haci nan investigacion y a bin resulta cu R.P.R., tabata verf e cas parando riba un stelashi halto. Na dado momento el a perde ekilibrio y a cay y dal su curpa masha duro mes, heridando su mes seriamente.

Apesar di advertencia di Gobierno

Hopi hende ta core rond cu bandera robes di Aruba

ORANJESTAD – Ta bunita pa mira e patriotismo cu ta biba riba nos isla, caminda masha hopi auto tabata core cu bandera di Aruba rond. Diferente establecimento sea tin nan vitrina dorna cu banderanan di Aruba of tin bandera di Aruba ta bula. Por a nota cu Banco di Caribe tin un bandera di Aruba gigantesco ta bula, mustrando asina e orguyoso cu nos tur mester ta den nos dushi pais Aruba.

Sinembargo ta un berguensa pa mira cuanto diferente color di bandera di Aruba tin. Tin autonan ta core cu un bandera caminda e color blauw ta hopi scur. Tin otro ta core cu un bandera caminda e color blauw ta inclina den berde y finalmente tin autonan cu ta core rond cu e bandera cu e blauw aqua.

E precupacion aki tambe ta reina serca Gobierno, caminda Gobierno a adverti pueblo riba e color oficial di bandera di Aruba.



Recientemente Bon Dia Aruba a publica un articulo caminda Prome Minister señor Nelson Oduber para hunto cu miembronan di e comision encarga cu ta mustra e version definitivo di nos bandera.

E hecho cu tin banderanan di diferente color, a pone tambe cu tabatin cierto expresionnan cu ta usando colornan di bandera di Venezuela. Apesar cu e Comision Celebracion Dianan Nacional (CCDN) a adverti encuanto e color, toch por a mira hopi auto ta coriendo rond cu e color di bandera robes pasobra tin cierto companianan a dicidi di bende bandera sin realmente cumpli cu e exigencianan stipula den e decreto di bandera. Esaki ta di lamenta pasobra esaki ta un falta di respet pa nos bandera.

Apesar cu famia ta sospech'e di a haci esaki

Hoben di 15 aña ta para riba cu e no a horta y bende joyas di mayornan

ORANJESTAD – Diasabra Polis tabata bastante ocupa cu asistencia pa problemanan familiar. Un di e asistencianan tabata na Otaheitistraat caminda un dama (M.K.) (23) a bisa Polis cu tin sospecho cu su subrina S.K.(15) probablemente a horta un cantidad di joyas di su mayornan y cu lo a bende esakinan cu un negoshi di joyas.

E sospecho aki a surgi door cu diripiente S.K. a presenta na cas cu un cantidad di pañanan y ningun hende sa di unda el a saca e cantidad di placa aki.

Polis a papia cu S.K., kende ta para riba cu ningun momento el a horta joyas y cu ta su amigo a dune placa pa e cumpra paña. Apesar di esaki, e famia ta insisti di kier haci denuncia di ladronicia di joyas. Polis a conseha nan, cu mirando cu ta trata aki di un cuestion familiar, cu nan mester bay warda di Polis y haci un denuncia serca e Fiscal auxiliar.

Acto oficial di reapertura di oficina di Aruba Hospitality and Security Foundation banda di hotelnan grandi







ORANJESTAD – Diabierna ultimo a tuma lugar e acto oficial di reapertura di un oficina di e fundacion Aruba Hospitality and Security Foundation (AHSF), situa entre Occidental Hotel y Hyatt Regency.

Minister di Husticia, sr. Rudy Croes tabata presente den e acto oficial di reapertura di e oficina di AHSF, un fundacion cu a ser crea pa trece mas siguridad den sector di hospitalidad di Aruba. Riba e combinacion di potret aki nos por mira e invitadonan cu tabata presente den e celebracion aki.





BON DIA Aruba

Minister di Husticia Rudy Croes ta pidi pa

Caba cu tur 'baina' den area di hotel, sin importa si ta amigo of ruman

Re-apertura di oficina di Team di Visibilidad banda di area di hotel un herment importante pa siguridad den hospitalidad



Directiva Fundacion Seguridad di Hospitalidad Aruba.

ORANJESTAD—Un base for di cual ta controla miho actividadnan ilicito banda di area di hotel grandi y beachnan. Esei ta pakico tambe Aruba Hospitality and Security Foundation, e fundacion pa siguridad den sector di hospitalidad di Aruba, a dicidi pa bolbe habri un oficina, e biaha aki entre Occidental Hotel y Hyatt Regency, cu ta keda net mei mei di tur e actividadnan comercial y turistico di e area importante aki.

Presidente di AHSF, Jan van Nes a enfatisa e necesidad di e espacio, cu lo ta ekipa cu personal di e Team di Visibilidad. E Team di Visibilidad ta consisti di miembronan di Cuerpo Policial, di Cuerpo Especial Arubano y di companianan priva di siguridad, y nan ta activo den areanan di hotel grandi, hotel chikito, na Playa y na San Nicolas.

OFICINA TEAM DI VISIBILIDAD

E oficina ta un iniciativa di De Palm Tours, Occidental y Hyatt Resort, y aworta crea un espacio unda e personal di AHSF, esta e Team di Visibilidad por para nan vehiculonan, ademas cu turistanan tambe por acudi pa sea entrega un keho, avisa di susedido of simplemente busca informacion. "Tanto Polis como Team di Visibilidad lo uza e espacio aki como nan centro na Palm Beach." E Presidente di e fundacion ta ilustra cu tur hende ta consiente di transaccionnan di benta y compra di droga den e area y cu kizas awor cu presencia di tanto polis y otronan di e Team di Visibilidad lo por minimalisa of desaparece.

CRIMINALIDAD RIBA TURISTA TA LIMITA

Van Nes a ilustra cu apesar cu tin incidentenan di criminalidad, entre otro riba turistanan na e area, en general e casonan aki ta relativamente limita. E ta contento cu no solamente su hotel, esta Playa Linda tin un bon record paloke ta siguridad, sino cu esei ta e caso pa varios otro mas.

"Na fin di aña nos por bisa cu na nos hotel, nos tin cero incidente. Durante e ultimo reunion di Directornan di Siguridad, un biaha mas a keda reitera cu danki na e cooperacion di polis y aumento di visibilidad di siguridad, tin mucho menos caso di actividad criminal raporta," van Nes a bisa. "Esei ta claro, e bon noticia. Pero, e miho noticia ta cu nos no ta baha nos defensa. Nos ta busca tur ora, formanan pa mehora e funccionamento di e team, prepara polisnan."

Ademas, van Nes a menciona e proyecto di camera cu lo duna un miho bista riba kico ta pasa riba e asina yama board-walk cu ta conecta hotelnan. Es mas, dos caso raporta siman pasa lo por a keda evita of soluciona si e proyecto di camera tabata funccionando caba, e Presidente di AHSF a bisa. "Pero nos ta haciendo esfuerzo grandi pa percura cu tin siguridad tur ora. Siguridad ta vital awendia. Cada persona cu biaha ta pensa prome riba siguridad di e destinacion y nos ta contento pa bisa cu danki na AHSF y cooperacion cu Polis, CEA y Minister di Husticia, nos ta na cabez di e movecion di siguridad den Caribe."

Jan van Nes ta gradici specialmente miembronan di e Team di Visibilidad, pa e trabou valioso cu nan ta haci, y como gesto, tur a ricibi tres bon di gasolin di 75 florin cada un. Valero ta un di e contribuidornan grandi di AHSF. Y Jan van Nes ta spera cu otronan den e sector comercial na Aruba por sigui ehempel di e refineria pa sostene e trabou di e team aki cu ta vital pa e industria turistico di Aruba.



Directiva AHSF, hunto cu e team completo di e area di hotel grandi, den presencia do Minister di Husticia Rudy Croes.



Presidente di AHSF, Jan van Nes.



MINISTER CROES TA PIDI PA REANIMA E TRABOU DI SIGURIDAD

Minister di Husticia Rudy Croes di su banda a bisa cu e Team di Visibilidad a haci un trabou excelente for di momento cu a inicia cu e proyecto. Pero, berdad e mester admiti cu e animo a baha despues di tempo. Y e forma pa contraaresta e caida den animo aki ta pa medio di cambia e teamnan constantemente, y laga nan traha den tur e areanan asigna como lugar di trabou di Team di Visibilidad. Minister Croes ta kere cu e fundacion ta haci demasiado esfuerzo pa por laga animo cai, mirando specialmente e impacto positivo di e trabou di e personal di siguridad. E Minister a admiti cu a papia hopi di e coridor di hotel, unda tin hopi caso ilicito ta pasa. E mes ta papia di 'baina,' cu ta sigui tuma lugar banda di hotelnan grandi, y na altura di Moomba Beach. "Mi ta kere cu nos mester bai cu man duro, y no chansa cu e hendenan aki, no importa si ta nos amigo of ruman. Nos tin cu produci pa locual e hendenan aki (AHSF) ta paga pa nos."

E mensahe na esnan cu ta daña nos turismo, mester ta uno cla, esta cu no ta accepta cu nan actonan criminal, e Minister a enfatisa. Specialmente pa motibo cu Aruba tin proyectonan turistico di gran balor na caminda, cu mester di un clima sigur pa por desaroya fuertemente. "Ban p'e, ban mustra animo pa haci bon cos pa nos turismo y pa nos hendenan."



Minister Croes ricibiendo yabinan di e oficina nobo for di man di Gerentenan di Occidental Hotel y De Oalm Tours.

ORDO TA BEK BANDA DI LAMA

Comisario Koisy Krozendijk di su banda a expresa di ta contento cu tin un centro serca di hotelnan, mirando cu na e momentonan aki e Warda di Strandpolitie ta mas leu. Es mas, tabata Sr. Krozendijk mes kende a inicia cu Strandpolitie. "E tempo cu nos a cuminsa cu strandpolitie tabata pa evita cu crimen chikito, esta benta di droga, ladronicia y otro, bin banda di hotelnan. Polisnan tabatin un cooperacion estrecho cu cada siguridad di hotel, kendenan tabata nos wowo." Y p'esei mes, Comisario Krozendijk ta pidi tur gerente di hotel pa permiti e relacion aki, entre nan personal di siguridad y e team di Visibilidad keda fuerte. "Pasobra nan ta nos wowo. E team di Visibilidad riba su mes no ta suficiente grandi pa tin bista tur ora, riba henter e area," Comisario Krozendijk a bisa. Y como tal, Cuerpo Policial ta cla ta sigui duna curso y reuni cu cuerpo di siguridad di hotelnan pa conhuntamente trece bek e forza banda di lama, pa evita cu ta pasa casonan banda di lama pafo di bista di autoridadnan. Krozendijk ta duna su siguranza cu lo e duna tur clase di cooperacion pa esnan cu ta traha pa siguridad banda di lama, pues tanto polis como miembronan di team di Visibilidad, logra den nan trabou. "Ban haci esfuerzo pa nos trece bek e ordo banda di lama," Koisy Krozendijk a expresa.



Comisario Koisy Krozendijk, responsabel pa e Team di Visibilidad.

Accidente frontal cu herido dilanti Giselle na Noord









ORANJESTAD – Diasabra marduga ta sosode un accidente basta serio net dilanti Giselle na Noord, caminda tur dos chofer ta resulta herida.

Tabata den careda di 3.30 di marduga ora Polis y Ambulance a wordo notifica di un accidente serio dilanti Giselle. Polis a constata cu tabata trata aki di un accidente frontal caminda e chofer di ambos auto a resulta herida. E daño material tabata hopi grandi, indicando asina cu e impacto tabata hopi fuerte.

Personal di Ambulance a atende tur dos chofer y a transporta nan pa hospital pa asina nan por haya tratamento medico.

Sindicalista sr. Anselmo Pontilius

Gobierno a crea un caos cu asunto di permisonan y awe nos ta paga pe

Den futuro lo tin un scarsedad di trahado



Anselmo Pontilius

ORANJESTAD – Sindicatonan a reuni hunto cu sector comercial cu DIMAS, unda cu a trata topiconan importante y a ilustra e problemanan con serio e ta no solamente den sector horeca, pero den un serie di sector.

Hunto cu Departamento di Labor a busca e miho formula cu por reuni e siman aki, unda cu lo reuni cu sector Horeca y Restaurant nan, pa despues sigui cu otro sector nan pa no solamente splica e reglanan nobo, e cambionan di lei, pero e problemanan tambe, con nos lo por evita y resolve un cantidad di problema cu ta existente y wak na mes momento e problemanan pa futuro.

Tin un cantidad id proyectonan cu a wordo traha pa loco sin ningun tipo di planificacion y ta evidente cu segun aña ta bai, Aruba ta bai haya su mes cu problema grandi cu falta di personal pa traha aki na Aruba. No lo bai tin suficiente hende pa traha y ta un problema cu a wordo bisa for di hopi dia caba. Combina awor aki cu e situacion di permisonan cu berdaderamente tin un tardansa cu nan y tin diferente rason nan pakico y entre otro rason nan cu ta hustifica y otronan no y e meta principal di e reunionnan ta pa wak con lo pro bai haya tur gremio atendiendo e problema y busca e miho solucion pa un problema cu ta hopi mas grandi cu hopi ta pensa.

Sintando na mesa asina aki no ta duna un seguridad cu lo yega na solucion di e problemanan cu tin, peor por lo menos bo ta bai alivia e problemanan cu tin y e informacion nan incorecto cu tin. Ta evidente cu Parlamento y gobierno lo tin cu bai bek y wak diferente cambionan cu a wordo haci aña pasa y pa e motibo ei tambe tin un comision cu ta evaluando e cambionan na e momentonan aki cu a wordo haci aña pasa.

Pontilius a bisa e hecho cu nan a bisa cu nan ta habri pa trahadonan bin di afo, no tin nada di haber cu nan ta contra Arubiano. E sindicalista a indica cu mester ta regla cu tur trahado na Aruba mester tin trabou prome y despues otronan, pero e hecho ta, cu tin un cantidad di funcionnan habri, cu no ta bai tin suficiente hende pa nan. Sr. Pontilius a bisa cu nan tin un organisacion cu yama FTA cu den su statuto y reglamentonan conoce e hende y not a importa ken e hende ta. E hende cu ta biba aki, Aruba su constitucion ta defende manera cualkier otro y mesun cos manera cu nos ta spera cu cualkier Arubiano cu t abiba dne exterior tambe lo keda defende pa un organisacion.

FTA TA CONDENA EXPRESION HACI CONTRA NAN

Naturalmente esnan cu a pone caba den corant cu FTA ta anti-Arubiano, nan ta condena esaki totalmente, pasobra ta kita for di e problema mes cu ta un chaos cu gobierno a crea. E t aun chaos loke gobierno a haci cu e asunto di permiso aki. ora cu a reuni cu e 21 miembor di Parlamento aña pasa, sindicato FTA a adverti nan riba e problema nan aki y Conseho di Miniter loke nan por haci na e momentonan aki ta, reconoce cu tin un poblema mas serio di loke nan mes ta pensando y cu no ta hiba e pais aki ningun caminda di trata di atende e problema ei dor di kibra otro. FTA a tuma e iniciativa di apoya DIMAS den un probema serio cu nan ta aden, un problema cu e trahadonan di DIMAS a hereda.

Marlon Sneek di AVP kier sa, si ta di e forma aki ta bai sigui trata cu enseñansa?

ORANJESTAD – Difinitivamente na Aruba tin hende cu a perde strea di north, asina den su comunicado di prensa Marlon Sneek di AVP ta bisa. Despues di nos status aparte, nos expertonan aki na Aruba, a traha masha duro, pa por yega na normanan cu nos lo mester bay aplica. Pa asina nos sistema di educacion, por ta uno bon y cu ta brinda nos hobenan, e posibilidad pa por logra lo maximo na scol. Pero aparentemente e trabou, cu a wordo haci pa nos expertonan no ta sirbi. Tin hende cu kier hiba nos sistema di enseñansa 30 aña atras, tempo di "gecoordineerde proefwerken".

PLAN NACIONAL DI ENSEÑANSA

Plan nacional di enseñansa, kico esaki ta? Awel pa esunan cu mester sa y no sa un plan nacional di enseñansa ta un documento caminda acuerdonan ta wordo haci ariba nivel nacional, pa stipula e metanan pa cada materia. Esaki mester wordo haci tanto pa scol nan basico y otro tipo di scolnan. E metanan aki, ta metanan cu bo lo kier pa ser logra pa cada materia individual, claro teniendo na cuenta cu e materianan hunto mester forma un totalidad. Sin lubida cu mester tenen e tabla di les "lessen tabel" na cuenta y e forma cu lo bay evalua, si e metanan a wordo logra.

E documento aki lo mester wordo usa como guia pa sigura un enseñansa di calida pa nos pais.

DESPUES DI TANTO PROMESA SIN CUMPLI…

Awor cu falta apenas 5 luna pa aña escolar 2006/2007 yega su final. Cu diferente scol a cuminsa alerta cu e probabilidad, ta grandi cu e resultadonan lo no ta bay ta positivo. Nos flamante minister di Enseñansa, kier bin midi e calidad di nos muchanan di clas 6. Manera cu esaki lo yuda drecha, tur locual a wordo destrosa den e ultimo 5 añanan aki un otro show mas. Nos minister ta papia di toetsnan nacional, un idea cu el a copia di e website di Minister di enseñansa di Hulanda.Bay wak pa bo mes www.minocw.nl edicion 11 di October 2006. Aki claramente por mira, cu trabounan ta wordo haci sin pia sin cabes. Ta calidad di kiko e minister aki kier bay midi.

Minister a tene cuenta cu otro cosnan cu ta di influencia ariba e test aki. E disaster social, cu nos muchanan ta biba awe na Aruba, por ehempel muchanan cu ta bin scol sin come, muchanan cu problema social na cas etc. Ban mira lanta for di soño stop di manipula e pueblo aki, si no por haci e trabou, entrega e cartera pero no daña e futuro di nos muchanan. Nan merece miho!



MEP ta reacciona riba ponencia di parlamentario Arthur Dowers

ORANJESTAD – Cu AVP ta un partido super negativo, super destructivo y super rencoroso a keda demonstra un biaha mas ora cu e Polizonte procedente di Trinidad a habri afo contra gobierno pa motibo di e asunto di obesidad na Aruba, asina den su comunicado di prensa partido MEP ta indica.

Den un entrevista sr. Arthur Dowers diripiente a constata cu 5 aña pasa, esta for di fin di oktober 2001 e pueblo Arubano, nos muchanan y adultonan a bira obeso (gordo) y cu promer cu esaki nos no conoce ningun problema di obesidad na Aruba. Cu e ponencia ridiculo aki, esta cu durante e ultimo 5 añanan Gabinete Oduber no a haci nada pa contra-aresta e problema di obesidad, sr. Dowers a demonstra cu su mente ta completamente venena pa tira tur pero tur culpa riba gobierno di MEP, ya cu ta e dirigentenan di MEP por yuda cu nos conciudadanonan ta come di mas of no ta haci ningun clase di ehercicio.

E polizonte sr. Dowers durante e ultimo 5 añanan (y tambe durante e 7 añanan di gobernacion di AVP) nunca a haci esfuerso pa concientisa e pueblo riba nan manera di come y na lugar cu tur dialuna su persona ta scupi su gal contra partido MEP, e lo por bin cu un idea 'briyante' pa nan mes como partido cuminsa move y haci ehercicio y no mester laga pa gobierno so haci esaki.

Ki dia nos por a tende cu partido AVP a organisa un caminata den pueblo pidiendo e.o. tur su votadornan obeso pa participa of pidi nan pa bay haci ehercicio den tur e parkenan deportivo y recreativo cu Gabinete Oduber a laga construi? No ta pornada nos gobierno a construi Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord, Compleho Multifuncional na Simeon Antonio, Jaburibari, Jara, Compleho Deportivo Guillermo Trinidad y tambe a percura pa tur facilidadnan deportivo tin iluminacion p'asina e bishitantenan por train tambe anochi!

Pakico Arthur Dowers nunca a organisa un grupo y den fin di siman sali por ehempel for di Pavilla Park cana bay Parke Jaburibari y eynan haci cu henter e grupo ehercicio y p'asina baha poco peso? Acaso cu e parke aki cu tabata un dump promer te ainda ta un sumpiña den wowo di e Polizonte?

"Arthur, a bira tempo pa bo stop di BLA BLA BLA tur dia, biba e spirito, haci algo pa bida y no laga tur cos pa gobierno so haci"!



Pa maart y april 2007

Wit Gele Kruis cu fechanan pa e siguiente dianan pa controla atardi

ORANJESTAD - Wit Gele Kruis kier participa na tur su miembronan y interesadonan cu e siguiente dianan pa controla na edificio di SanNicolas ta dialuna 19 di maart y 2 y 16 di april. Na Sta Cruz ta diamars 20 di maart y 3 y 17 di april.
Na Noord ta diahuebs 22 di maart y 5 y 19 di april. Na Oranjestad ta diabierna 23 di maart y 20 di april. E servicio aki ta di 3.00 – 5.00 p.m atardi y sin cita. Miembronan ta paga fls.10,00 pa controla sucu, presion, cholesterol y triglycerides.
Tambe por pasa laga e enfermeranan corta bo huña di man y pia e atardi aki. Esaki ta specialmente pa nos miembronan diabetico y hendenan di edad halto. Miembronan ta paga fls.15,00 so pa corta huña di man y pia. Si bo no ta miembro ta paga dobbel. Pa mas informacion yama tel: 5824444 of na tel: 5876010 y 5847020.

Gobernador a ricibi bishita di Minister di Husticia di Surnam



ORANJESTAD - Dialuna 12 maart 2007 S.E. Gobernador di Aruba, sr F.J. Refunjol a ricibi bishita di cortesia di sr. C.H. Santokhi cu ta Ministro di Husticia y Polis di Republica di Surnam.

66CM 50CM
EZ BLOCKS
INTERIOR SYSTEMS & CARPENTERSHIP
- CUSTOM CLOSETS
- DURABLE KITCHEN CABINETS
- STORE INTERIORS
- FIRE RESISTANT WALLS
- CUSTOM AUDIO-VIDEO FURNITURE
- BRAZILIAN GYPSUN PRODUCTS
- GENERAL FINE CARPENTRY

DE LA SALLE STRAAT #26
JADA MALL UNIT #8
TEL: 730-3745 CALL FOR APPOINTMENT

Apertura oficial di oficina pa "Barioregisseur" di Cuerpo Policial Arubano na Madiki



ORANJESTAD – Recientemente, diahuebs ultimo, a tuma lugar e acto di entrega di yabi di e oficina pa e "Barioregisser" di Cuerpo Policial Arubano na Minister Rudy Croes, y yabi pa e wijkbeheerder na Minister Marisol Lopez-Tromp, sigi pa entrega di e respectivo yabinan na e Barioregisseur sr. Johnny Henriquez y e coordinador di wijkbeheer di FCCA, sr. Frank Loefstop.

Den e acto oficial aki, Pastoor Bouwman a bendiciona e oficina pa e "Barioregisseur" di Cuepo Policial Arubano. Den e mesun acto aki a ser entrega e yabi di un vivienda adapta for di un compleho renova den cercania na sr. Armando Flores.







E di 27 Fiesta Rotaria dia 1 di april 2007 dilanti Talk of the Town

Aruba nos mester di bo!

ORANJESTAD - Rotary Club of Aruba ta na caminda pa e di 27 Fiesta Rotaria dia 1 di April 2007 dilanti Talk of The Town.

Tur preparacion ta andando den full swing pa Fiesta Rotaria 2007 y esaki ta priminti di bira mas grandi ainda cu nunca. Miembronan di Rotary ya tin un luna bezig ta bendiendo e conocido rifa di Fiesta Rotaria. E biaha aki lo tin atrobe ariba e Diasabra prome cu Fiesta Rotaria, esta 31 di Maart, e famoso drive-through situa dilanti Talk of The Town Hotel pa bende rifa di Fiesta Rotaria.

Diadomingo dia 1 di April 2007, for di 10'or di mainta pueblo di Aruba por pasa di tent pa tent y cumpra mata, paña, comestibel, muebles, hardware, buki, accesorios pa bisti y mucho mas. Kids Corner lo bin cu hopi sorpresa e biaha aki. Tambe hardware lo ta hopi bon surti cu meubelsnan increibel, bunita y barata. E supermarket ta cla prepara for di trempan pa e rijnan largo cu ta spera pa cumpra bon comestible pa bon prijs. E matanan ta hopi bunita atrobe e biaha aki y tin di chiquito te grandi. Cuminda ta surti cu bon restaurantnan cu semper tey y hasta tin restaurant nobo den food corner.

Lo tin entretenimiento for di 10'or di mainta te cu 6'or di atardi pa tanto grandi como chiquito. Bin goza cu: Caha di Orgel, Pierewietje y Flash, Kwihi Steelband, Club di Movimiento Dance Group. Tambe lo tin Caribbean Beat Disco cu DJ Kramer. Aruba, e biaha aki lo tin bailamento cu Orquesta Search, Tsunami y Dushi Band. "Music is the Language." Rotary ta gradici tur esnan menciona ariba cu ta coopera gratuitamente pa asina tinentretenimiento pa e publico di Fiesta Rotaria cu ta cumpra cos pa un bon causa. Tambe e famoso dunk tank lo ta bek cu personahenan famoso na Aruba manera: politiconan y personanan conoci den farandula. Instancianan cu ta traha den comunidad cu ta desea di aplica pa ricibi fondo for di Rotary Club of Aruba, por fax nan peticion na fax: 5828682.

Personanan y negoshinan cu ta desea di contribui pa haci donacion di producto, muebles, paña, comestible, etc. na Rotary, por yama telefon 5837955 y puntra pa Sra. Lilian. E lo haci areglo pa pick up e productonan ariba tur dialuna y tur diamars.

Rotary ta gradici especialmente tur medio di comunicacion cu semper ta haci posibel pa Fiesta Rotaria ta un exito. Danki! Pues no perde e di 27 Fiesta Rotaria dia 1 di April 2007 dilanti Talk of the Town.



Ta Presenta





no tin ganador di Afl. 150.000,00
no tin ganador di Afl. 5.425,00
Tin 14 ganador di Afl. 236,00
Tin 446 ganador di Afl. 12,00

Letter C

Afls. 175.000,00

1 premio 5 bon
2 premio 4 bon y Joker
3 premio 4 bon
4 premio 3 bon

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe



Resultado 17 Maart

Diario	Corsow
0475	6641
9452	1556
2581	5043

Resultado 18 Maart

Diario · Corsow · Sto. Dom



Catochi-Pro Deporte

Resultado 17 Maart

6543
0176
9937

BIG 4

Resultado 17 Maart

4468

ZODIAC

Resultado 17 Maart

8415 Virgo

SUPER 4

Resultado 17 Maart

9951

Aruba ta sera conoci cu Mobile-118

Ricibi informacion di 118 awor via SMS

ORANJESTAD - Awe, dialuna dia 19 di maart, SETAR ta introduci un otro servicio nobo di SMS cu yama Mobile-118. Kico e servicio aki ta? E servicio aki ta brinda e cliente e servicio di informacion di 118 cu ta wordo haci telefonicamente, awor via mensahenan di texto (SMS). Hopi biaha bo mester un number di telefoon den pura of bo no tin pen cu papel serca pa scirbi e number awel esaki no mester ta un problema mas ya cu awor cu e servicio Mobile-118, bo ta haya e información directo riba bo celular

Awor, no ta unicamente via buki di telefoon of e servicio di operador di 118 so bo por haya sa un number di telefoon. Mobile-118 ta brinda e number di telefoon di un persona of negoshi via e mensahe di texto SMS. Tur locual e cliente mester haci ta manda un SMS cu e nomber y fam di e persona of e nomber di e compania pa e number 118 y e ta ricibi e adres y number di telefoon como un mensahe di texto riba su celular.

POR EHEMPEL:

Si SMS e palabra SETAR pa 118

Bo ta ricibi como contesta e nomber, adres y number di telefoon di SETAR den forma di mensahe di texto SMS. E prijs pa e servicio Mobile-118 lo ta unicamente Afl.0,50 pa cada SMS manda

SETAR ta busca semper maneranan inovativo pa haci e bida di e clientenan mas facil posibel y awor ta ofrece un otro opcion con pa yega na informacion di number di telefoon cu e ta busca door di yam 118 informacion of bishita via www.setar.aw of dor di manda un mensahe via e servicio nobo cu ta Mobile-118.

Easter Camp pa nos muchanan na Parke Arawa

MOKO - Parke Arawa un biaha mas trahando pa actividad sano pa nos muchanan, ta organiza un otro camp, e biaha aki, un Easter Camp. Despues di e exitoso Summer Camp 2006 y Herfst Kamp 2006, peticionan tabata grandi pa un Easter Camp.

E Easter Camp ta cuminsa dia 10 di april y ta durante ful e siman te diabierna, 13 di april. E programa ta masha atractivo y ta habri pa mucha entre 6 y 13 aña. Camp ta tur dia for di 8am- 5pm y ta costa AFL. 125,= pa henter siman of AFL. 35,= pa dia, si kier inscribi un mucha pa 1 dia so.

E tema di e camp e biaha aki ta "Conoce un Amigo". Durante e dianan aki e muchanan lo participa na diferente actividad, por ehempel: buscamento di webo, landa, presentacion di Scouting Aruba, Sonrisa y Clown Doctors, Obra di man, teatro, canto, wega di awa, pintamento di webo, trahamento di macuto, baile, etiketa y hopi mas. Inscripcion ta tur dia na Parke Arawa entre 10:30 am y 6 pm. Pa mas informacion por yama na tel. 588-4184 of 588-1438



WINNING NUMBERS
NEXT ESTIMATED JACKPOT
6-13-26-29-32-45
$3 Million
1 WINNER
DRAW DATE: 03/17/07
DRAW DATE: 03/21/07

3 Miyon den Pot

Top Sales Associate Award Pa Era-Solito Real Estate





ORANJESTAD - Durante dianan 7-10 di maart, 2007 a tuma lugar e convencion anual di ERA Real Estate International na Las Vegas. E convencion aki a conta cu participacion di mas di 3500 delegado entre nan ERA-SOLITO Real Estate, representa pa Sr. Simon Arends y Sra. Marie-France Arends.

Durante e premiacionnan, e Sales Agent di ERA-SOLITO Real Estate, Sr. Marck Heronimo a conquista e premio di TOP SALES ASSOCIATE pa area di Caribe cu ta consisti di entre otro Bahamas, Turk & Caicos, Puerto Rico, Jamaica y Cayman Islands.

E participacion y premios a pone ARUBA den un spotlight tremendo durante e convencion y serca e 38 paisnan participante. E logro aki ta mas grandi ainda ya cu ERA-SOLITO Real Estate ta den su promer anja cu ERA International.

ERA-SOLITO Real Estate ta felicita Sr. Marck Heronimo cu e gran logro aki y ta sigur cu e lo sigui consecha exito den futuro den e organisacion di ERA.

Ariba e fotonan adhunto por observa Sr. Heronimo cu su Medaya di Honor, Sr. y Sra. Arends di ERA-SOLITO Real Estate, representando Aruba den e ceremonia di banderanan y hunto cu e Presidente y Chief Executive Officer di ERA Internacional, Sra. Brenda Casserly.



Orquesta Search, Tsunami y Dushi Band na Fiesta Rotaria

ORANJESTAD - Na caminda pa Fiesta Rotaria 2007 y tur cos ta canando hopi bon.

E escenario e biaha aki ta yena cu sorpresa y esnan mas grandi den musica na Aruba lo tey na Fiesta Rotaria dia 1 di April 2007 dilanti Talk of The Town. Orquesta Search, Tsunami y Dushi Band lo tey pa deleita e publico cu nan bon musica. Ya for di oranan di mainta lo cuminsa entretene e publico. E schedule ta como lo siguiente.

9:30am Caribbean Beat Disco with DJ Kramer
10:00am Nelson Sprok y su Caha di Orgel
10:30am Pierewietje y Flash
11:00am Club di Movimiento Dance Group

11:30am Kwihi Steelband
12:30pm Dance Group Colegio Arubano
1:30pm Caribbean Beat Disco with DJ Kramer
2:30pm Tsunami
3:30pm Search
4:30pm Dushi Band
5:00pm Premio Rifa Grandi Fiesta Rotaria (Tsunami on stage)
5:15pm Dushi Band
6:00pm Closing

Manera tur biaha Rotary Club of Aruba ta bende e famoso rifa di Fiesta Rotaria. Por cumpra esaki serca tur miembro di Rotary. Tambe nan lo ta na e siguiente lugarnan pa bende e rifa: Ling & Sons ariba Diasabra y Diadomingo for di 9:00am. Kong Hing ariba Diabierna, Diasabra y Diadomingo y tambe na Pricesmart. E miembronan lo tey tambe ocacionalmente na Valero Boulevard, Essoville, Ponton y Santa Cruz.

Gobernador di Aruba a ricibi bishita di cortesia di Director di Prins Bernhard Cultuurfonds Nederland



ORANJESTAD - Diahuebs dia 15 di maart 2007 S.E. Gobernador di Aruba, sr. F.J. Refunjol a ricibi bishita di cortesia di sra.drs. Adriana Esmeijer, Director di Prins Bernhard Cultuurfonds Nederland. Na momento di e bishita tawata presente Presidente di Prins Bernhard Cultuurfonds Nederlandse Antillen en Aruba, sr.Winthrop Curiel y miembronan di directiva sra.Margaret Hage, sr.Urbano Maduro y sra.Alice van Romondt. Informacion y potret suministra dor di Servicio Informativo di Gobierno.

Aruba ta Bo isla y Aruba Bank ta Bo banco

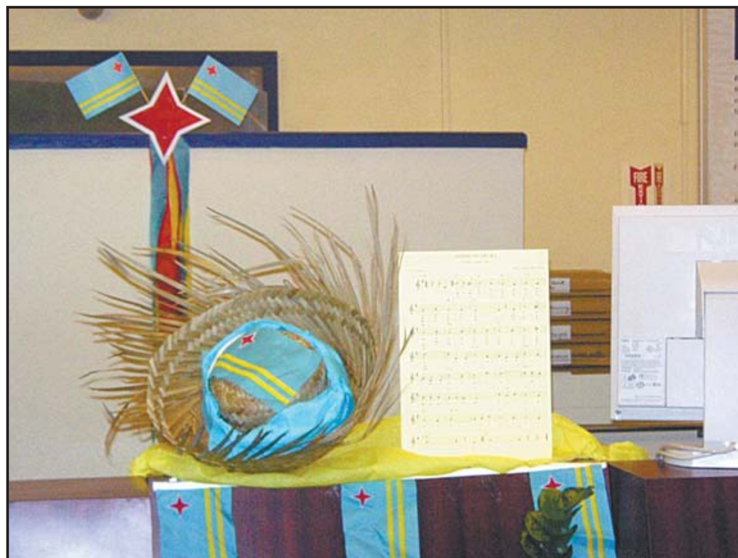
Aruba Bank den celebracion di nos dia nacional





ORANJESTAD – Aruba Bank a celebra diabierna ultimo Dia nacional di Bandera, den tur su sucursalnan decora y empleadonan bisti den nan Tshirt di nos dia nacional. Ademas tur cliente tambe a haña un treat special pa cuminsa celebra nos Dia di bandera. Aruba Bank ta desea henter pueblo di Aruba un Feliz Dia di Bandera.













Den Wellness & Lifestyle Store den Certified

diaranzon awor

Psicologo Rolando v.d. Linden cu workshop 'Amor Berdadero y Bida Balancea'

Pagina 2

Awenochi pa 9'or di anochi Celebracion Arubadag 2007 na Starvision Canal 5!

Pagina 8

Honor pa himno y bandera na Debby Doo Speelschool

Pagina 14

Prome Minister Nelson Oduber a corta cinta di boutique nobo di Mont Blanc





Mundo automotriz a sera conoci formalmente cu Jaced Wheels

ORANJESTAD – Diahuebs 15 di maart ultimo, Jaced Wheels a organiza nan prome evento grandi. Dor di e evento aki e banco y companianan di seguro y tambe car dealers y car clubs di Aruba a sera conoci cu e compania dinamico aki cu ta wordo dirigi dor di Jacqueline y Edgar Mendieta.

E meta di 'Get Acquainted Event' tabata pa e negoshinan di Aruba cu tin di haci cu auto, siña conoce Jaced Wheels mas mihor. Jaced Wheels ta ofrece e mercado di Aruba diferente marca y size di rims y tire. Tambe nan ta ofrece productonan di cuido pa auto, lus, acesorio y performance parts pa asina e style di un auto por wordo drecha completamente.

Den Wellness & Lifestyle Store den Certified diaranzon awor

Psicologo Rolando v.d. Linden cu workshop 'Amor Berdadero y Bida Balansa'

ORANJESTAD - Rolando v.d. Linden ta un psicologo Arubano, gradua na universidad di Nijmegen. Desde aña 2000 e ta trahando como psicologo di trabou y organisacion na Horacio Oduber Hospital. E ta un tata di famia hoben cu ta gusta comparti su experiencia y conocemento y diaranzon awor pa 7.30 anochi e ta bay hasi esaki. Den Wellness & Lifestyle Store den Certified Rolando ta duna e miniworkshop 'Amor Berdadero y bida balancea'. Un tema cu sigur e lo trece cu hopi dedicacion y hasiendo esaki na un forma practico. E ta haya cu cada hende mester sali afo cu un herment den su man pa hasi su bida cada dia un poco mas miho y feliz. Rolando ta splica pakico: "Ta importante pa nos sa unda nos ta para awe. Mescos pa nos determina unda nos kier ta den futuro. Ora nos scucha un cos so, e no ta mes impactante cu ora nos siña di biaha con pa aplic'e den nos bida di tur dia. Hopi biaha nos ta lubida e parti aki. Nos ta pensa cu e ta pasa cu nos bisiña. Pero ta importante pa sa cu cada dia di nos bida nos por scoge pa crece y hasi nos mes y esnan rond di nos mas felis". Pesey Rolando lo laga e participantenan hasi algun ehercicio simpel, pero importante den e workshop.



Rolando lo splica cuatro fundeshi pa un relacion di amor berdadero, esta Philia, Agape, Storge, Eros y con pa combina e amornan aki. Tambe e lo splica e 7 componentenan pa logra un bida balansa. E miniworkshop aki ta diaranzon 21 di maart, di 7.30 te 9 or anochi. Ta pidi un contribucion chiquito di 10 florin pa e anochi importante y educativo aki pa tur hende cu kier crese den felicidad berdadero. Pa mas informacion por yama Ingrid Werleman na 741-3300.

Invitacion pa presentacion di 35 buki di mucha na Papiamento

ORANJESTAD - Grupo Corector di Papiamento, conhuntamente cu seccion 'Proyecto di idioma den enseñansa' di Departamento di Enseñansa y cu cooperacion di Instituto di Cultura Aruba, tin e placer di invita nos muchanan di entre 6 pa 12 aña, pa un atardi ameno yena cu actividad.

Durante e atardi aki lo presenta 35 buki traduci na Papiamento for di Ingles. Ta trata di:

'Net pa Bo': un serie di buki pa e prome tres klasnan di scol basico, cu tema cu ta cerca di e mundo di e mucha.

'Asina mi ke ta': un serie pa scol preparatorio y klas 1 di scol basico, tocante balornan.

Un Bista: e prome bukinan informativo na Papiamento pa muchanan di klas 3, 4, 5 y 6 di scol basico y cu por uza pa traha nan proyectonan. Esakinan ta tocante bestia combina cu texto pa asina e mucha sera conoci cu e mundo di naturaleza di un manera agradabel.

Lo bai tin presentacion di "Kids & Youth in Action", tambe e dos ganadornan di Festival infantil "Un canto pa nos Himno y Bandera" esta Sharyl Maduro y Ivienne Hernandez y pa culmina e actividad despues di hopi tempo ta bai tin e mago Sr. Flip Koolman. Mayornan tin oportunidad di cumpra e bukinan aki y tambe Fundacion Papiamente, Antraco, UNOCA y Charuba lo t'ei cu nan coleccion di buki.

E actividad lo tuma luga diamars 20 di maart benidero na Instituto di Cultura Aruba (banda misa di Playa), cuminsando for di 6 or di atardi te 8'or di anochi. Tanchi Esme y Tio George lo t'ei pa anima nos muchanan. Corda cu espacio ta limita.

Carolina Raven ta afina su paso rumbo pa Mexico!

ORANJESTAD - Den e recta final rumbo pa e certamen di Miss Universe cual lo ser realisa den luna di mei na Mexico, Carolina Raven a caba di regresa di su preparacion intensivo for di Puerto Rico. Carolina durante su preparación a enfoca hopi riba su entrenamento fisico





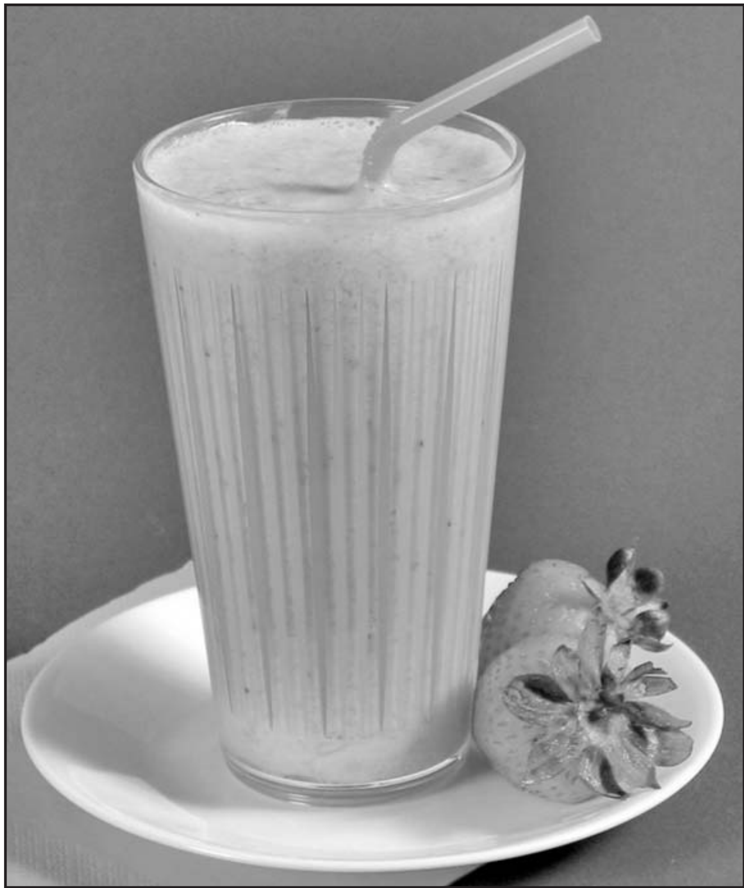
y asina tonifica su curpa un tiki mas. Tambe carolina a labora riba e concepto di su vestuario cu e lo usa durante full e competencia.

Hopi detaye a ser discuti riba diferente aspecto manera entrevista cu hurado, photoshooting, presentacion y otronan y mester menciona cu Carolina ta sinti su mes confia y ta sigur di duna todo por todo pa logra un titulo pa nos dushi isla Aruba.

Carolina lo mester sigui traha tambe riba mas fogeo den diccion y conocemento. Den parti di proyeccion esaki lo ser haci den su ultimo biahe pa Puerto Rico cu ta planea un siman promer cu e bay Mexico.

Durante su estadia na Puerto Rico carolina a haci su promer foto shooting pa su portofolio. Mester menciona tambe cu Carolina a comparti hunto cu Magali Febles, Uma Blasini - Miss Puerto Rico 2007 y Zuleyka Rivera - Miss Universe 2006 e inauguracion di e gimnasio Cuerpos Fitness Club di e pareha Edwin Benitez y Berenice Ortiz. E pareha aki ta trahando duro cu Carolina pa asina fortifica e aspecto fisico. Aki Carolina a comparti momentonan agradabel cu prensa local como tambe internacional.

Muchanan por siña traha “smoothie shake” di fruta den Certified diamars atardi









ORANJESTAD - Manera tur hende sa tin 2 stagiaire di EPI Omayne y Kim cu ta organisa actividad pa nos muchanan den Certified. E proximo actividad ta un actividad pa nos muchanan unda nan lo bai hasi compra hunto cu Omayne y Kim y siña traha nan “smoothie shake” di fruta. Ora nan caba di traha e “smoothie shake” lo ta bai tin un evaluacion pa wak con e muchanan a haya e actividad, si e tabata dificil of facil pa hasi esaki.

E actividad dushi y educativo aki lo ta diamars 20 di maart di 4:30 – 6:30 pm den e huki di mucha den Certified. Muchanan cu por participa mester tin entre 6 – 12 aña. Nos ta spera tur e muchanan bin siña traha “smoothie shake” cu e stagiairenan di EPI.

'Un Dia Den Bida' ta yega na su prome lustro di existencia

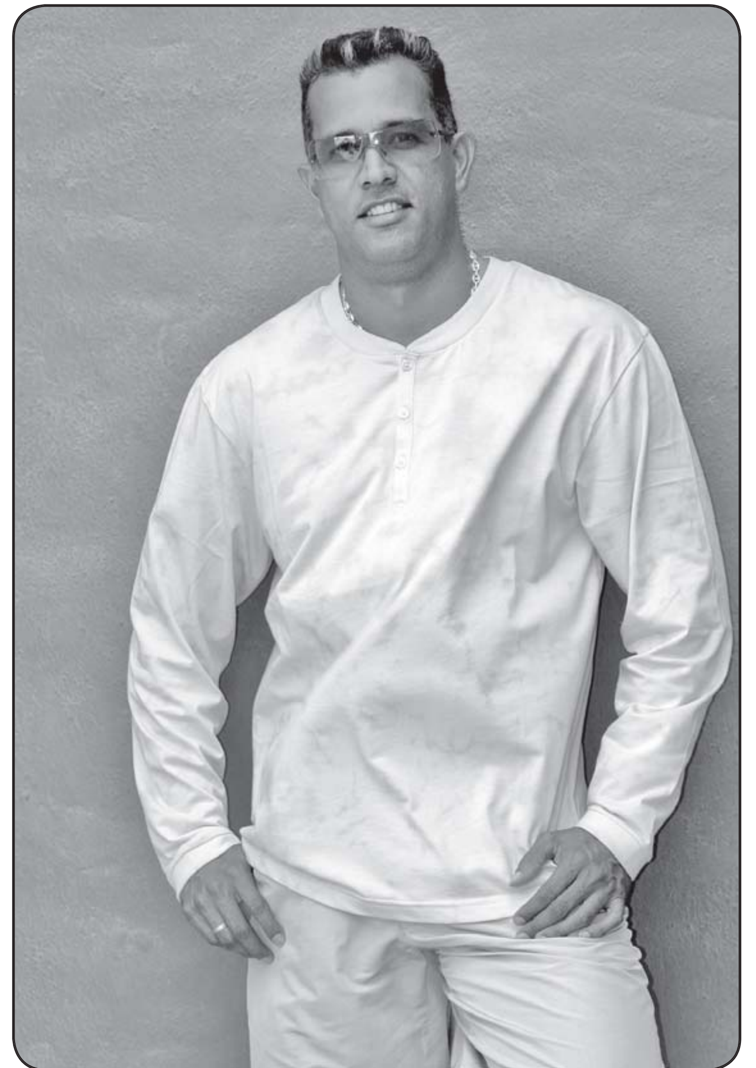
ORANJESTAD - Un dia Den Bida ta cumpli cinco aña stret riba TV. Tur cos a cuminsa den luna di maart di aña 2002 ora cu e prome edicion di un programa cu un concepto diferente ta wordo estrena riba pantaya di nos planta nacional TeleAruba yama "Un Dia Den Bida".
Cu aprobacion di Ito Tromp y Anton Bernabella a decidi di pone filmacion y edicion completamente den man di Sky TV, cu tabata e unico compania cu a kere den e proyecto innovativo aki.
Hopi tabata esnan cu a puntra nan mes ta kico Poentje a bai haci TV y ta kico e sa di e mundo tan dificil aki, sin a tuma nan tempo pa sinta wak un di e edicionan cu tabata tur diaranzon (e tempo ei) den aire. Poco poco tur e personanan aki a bin ta guli nan palabranan y cambia nan pensamento y cuminsa na observa e programa y e presentando di un otro angulo.
Poentje ta conta nos redaccion cu no tabata y ainda no ta un caminda niun tiki facil, pero manera cu su defunto mama semper a bisa, ora cu bo ta haci bon, e bon ta bin semper pa bo bek y e keyword to success ta y lo keda den e mundo di TV "consistency" kier men consistencia y trata semper pa tur siman tin un programa den aire, aunke cu ta un repiticion.
E prome dos añanan Poentje a combina su trabou diario cu filmacionan, pero despues di un diferencia di opinion cu Ennia, e presentado Arubiano ta dicidi cu ta tempo pa e aleha for di e mundo di seguro y dedica tur su tempo na su programa cu ta dunando su frutonan. Tabata sigur nuebe luna dificil financieramente y cu aporte di su señora, poco poco Poentje tabata mira luz na horizonte.
Tres aña ta pasa y e mesun hendenan ta sigui puntra nan mes si topiconan nobo pa e programa, no ta yegando na su fin. Riba dje e programa aki cu ya tur hende ta papiando di dje ta cruza frontera na fin di aña 2005 y cuminsa pasa na Corsow riba pantayanan di TeleCuracao tur dialuna pa 7'or anochi.
Awe nos por mira atras riba un di e programanan di TV cu a demostra y keto bai ta demostrando e importancia di e exisitencia di sernan humano cu:
1. Nunca a pensa cu nan lo ta na TV como invitado principal contando nan bida.
2. Nunca por a kere cu nan lo bai papia asina abiertamente riba nan pasado y dolornan cu nan a of ainda ta experenciando den nan bida.



"Mi mes no tabata sa cu mi tin e don aki.." Poentje ta sigui conta, pero ta un hecho cu despues di 10 minuut combersando cu mi invitado cu mayoria bes ta sinti su mes incomodo y nervioso, pa motibo di e luznan cayente y fuerte riba nan cabez y e tres camera constantemente dirigi riba nan, ta bai den un calmo y bin sinti nan completamente na cas y semper ta lubida mes cu ta den un studio nan ta of hasta cu ta un filmacion over di nan bida ta tumando luga.
Tabatin un aña cu mester a hala faha mara y busca un otro compania, e tempo ei Morris Production (productor di Mundo di Baby), pa edita e programanan pero lagando e filmacionan den man di Sky TV. Ta yega asina leu cu Poentje ta duna Sky TV un man y ta bai full cu Morris Production y hunto tambe nan ta produci pa un aña completo e programa di lama "Compas", cu ta stop pa motibonan financiero.



Pa por economiza mas ainda, ya cu ta bon conosi cu television no ta barata y riba dje Un Dia Den Bida a cai den un atraso di pago di miles di Florin cu e Tele Aruba bieu di e tempo ei, Poentje ta muda bai cu BinIt Studios y ta yega na un areglo di pago cu Tele Aruba. Ta drenta e noticia cu Tele Aruba ta sera pa transmisionnan normal, pero por a yega na e areglo cu e futuro Tele Aruba nobo, cu tur diaranson y diadomingo lo stop CNN, pa transmiti "Un Dia Den Bida".
Cu Tele Aruba nobo tambe e atraso di pago ta keda un problema grandi y hunto cu director di Tele Aruba ta hinca un afbetallinsregeling hopi favorable pa e programa di TV tan gusta aki.
Dios gracias awe dia pa mas di un aña caba e debe a baha te na cero y Tele Aruba ta semi-partner den programa di TV. Ta bon pa agrega cu na Corsow si semper TeleCuracao tabata partner mayoritario di e programa y awe ta goza di un sintonia barbaro na Corsow, Boneiro y Sint Maarten.
Un Dia den Bida tin su luga den curazon di tur esnan cu ta sigui e programa semanal aki cu ya pa e ultimo dos añanan a muda di diaranzon pa diahuebs anochi 9'or despues di lotto. Produccion, edicion y benta pa e ultimo dos añanan, ta completamente bou di encargo di Poentje Castro mes y filmacionan ta wordo realiza na Aruba dor di TeleAruba y na Corsow dor di e ekipo di TeleCuracao.
No claro cu mi no tin pensa di stop pa awor aki, Poentje ta agrega, esaki claro si Dios duna mi semper e forza y bida di por sigui haci loke cu berdaderamente mas mi gusta y esei ta hiba e experencia buntia, bon, malo of amargo di bida di personanan, di cual nos tur por siña algo di dje.
Mi kier a gradici cada un invitado cu mi a presenta den mi programa, pa nan amabilidad, bondad, sinceridad, transparencia, humildad, corahe y sigur pa por a mustra na un manera diferente cu nan tin derecho di existencia y atencion di otro sernan humano. Sigur mi kier a gradici tambe tur instancianan, companianan, medionan di comunicacion of personanan cu a colabora den un of otro modo y cu a duna nan aporte sea ta moral o financiero na mi programa of invitado.
Na tur mi patrocinadornan exclusivo cu for di prome dia di existencia ta cu mi programa, pasobra simplemente nan a kere den mi como persona y den mi proyecto cu no a caba ainda.
Last but surly not least, Aruba su poblacion completo pa a haci "Un Dia Den Bida " nan programa di TV preveri. Danki!



Koffie Morgen y Feria di Salud di Fundacion CVA y Xavier University tabata un exito total

ORANJESTAD – Fundacion CVA Aruba, fundacion Arubano di personanan cu a sufri di un Stroke/Atake Celebral Vascular, hunto cu Xavier University School of Medicine a organiza un tremendo Koffie Morgen y Feria di Salud riba Dia di Himno y Bandera.

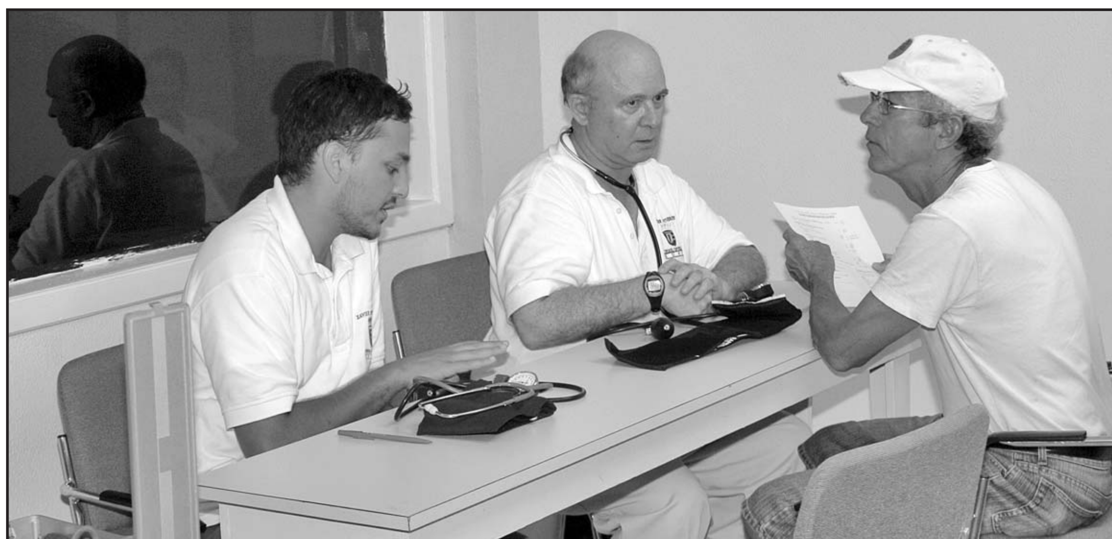
E evento a sirbi pa recauda fondo pa e fundacion por sigui concientiza e pueblo tocante e malesa Atake Celebral miho conoci como Stroke.

Riba e dia aki e studiantenan di Xavier University School of Medicina a aporta pa haci e dia aki mas atractivo dor di haci testnan di presion, sucu, colesterol, wowo y peso.

Tur esaki tabata na beneficio di nan estudio tambe.

Un cantidad masha grandi di hende a bishita e Koffie Morgen y Feria di Salud pa asina haya sa mas tocante nan propio salud.















No Mata Mi

No mata mi
Mi tin derecho di forma parti
Di e existencia
Di vida y humanidad

No mata mi
Laga mi mira luz di dia
Duna mi e oportunidad
Di ta loke mi ta destina pa ta

Mi tin derecho pa biba

Duna mi na uno cu si
Ta desea di tin mi como nan yiu stima
Y cu si lo sa di duna mi
E cuido y cariño
E calor y amor
E honor di por ta

Maña
Mi por ta un bon mayor, un carpinte, kokki
Doctor, abogado, un profesional
Dunando e guia, asistencia y conseho

Pero no
Boso kier dicidi otro pa mi
Sin duna mi e oportunidad
Ni pa desaroya den vientre di mi mama
Cu Dios mes a scohe pa ta mi mam

Por fabor scucha mi

No tuma e decision
Pro aborto
Sea consciente di loke
Bo ta para pe

Una bez concebi
Una vez dicidi
Pa vida no pa morto

Duna mi un caluroso bon bini
Laga mi nace den plena libertad
Y lo bo no sinti bo henter bo vida na cadena
Pasobra bo a priva mi di mi derecho di existencia

Mañan ta mi mes lo tey
Pa bo y pa tur
Asina nos Creador a desea
Asina nos Creador a dicidi

Mi tin derecho pa biba

No mata mi

Skirbi pa Carmen Herrera

Carolina Raven ta comenta...

Bo oportunidad tambe tey pa bira Miss Aruba 2007!



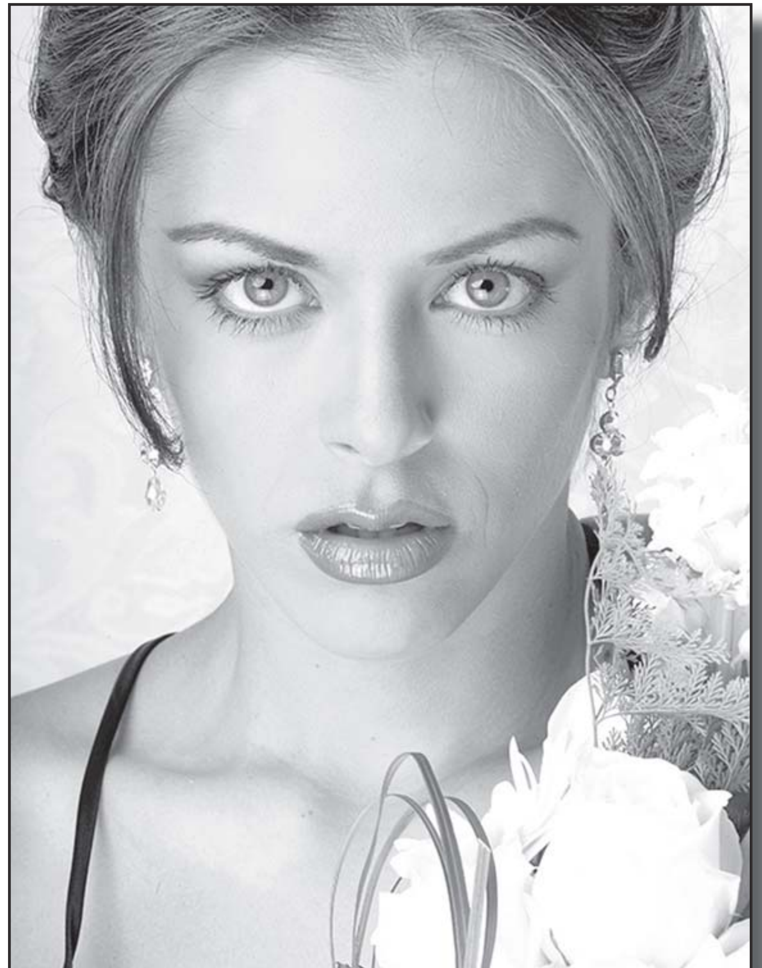
ORANJESTAD - Aruba un pais chikito pero grandi den cordialidad, mester ta mas conoci rond mundo y aki Carolina Raven kier enfatiza cu unda cu e bay y presenta e lo papia riba nos dushi isla Aruba. Aruba ta grandi den cultura, den historia y nos tin hopi cos special pa ofrece na e mundo pafor ey. Carolina kende lo opta pa conkista e corona di Miss Universo na Mexico proximo kier remarka tambe e importancia di e hecho di por representa nos dushi isla Aruba pa tur mucha muher haya e oportunidad aki dor di inscribi na e certamen nacional di beyesa Arubano, Miss Aruba Universe 2007.

Mescos cu nos kier pa promove y laga nan ser conoci cu nos beachnan blanco, nos clima ardiente y nos hendenan amabel, nos kier pa nan conoce tambe cu nos ta un isla cu hendenan amabel, humilde y bunita. Un ehempel di esaki cla ta e tres promer finalistanan cu a sa di resalta den añanan anterior y cu Carolina ta sigur cu nos por mas.

Cu perserverancia, lucha y dedicación nos por logra cualkier meta cu nos pone nos dilanti.

Inscripcion ya a cuminsa y mester menciona cu e experiencia ta uno hopi rico den tur aspecto y e oportunidadnan cu ta ser brinda den e certamennan ta duna nos mas seguridad, ta yuda nos descubri y desaroya nos talentonan y mas cu tur cos ta yuda nos crece como sernan humano pa enfrenta retonan grandi den bida.

Pa informacion por yama Susanita Maduro na 592-6926 of yama Marinus Wegereef na 594-0983. E candidatanan pa Miss Aruba 2007 mester tin nacionalidad Hulandes, nunca ta casa y mester cumpli 18 aña y no mas cu 24 den 2007. Eleccion final lo tuma lugar dia 13 di juli den The Westin Aruba Resort & Casino.



Awenochi pa 9'or di anochi Celebracion Arubadag 2007 na Starvision Canal 5!



ORANJESTAD - Ayera durante dia a tuma lugar e celebracion di Arubadag na nos madre patria Hulanda. Esaki a tuma lugar den Heineken Music Hall Amsterdam y tabata un exito rotundo. Awenochi pa exactamente 9'or di anochi Lotto pa Deporte ta presenta e cobertura total di Arubadag 2007. Un team di produccion bou encargo di Mark Benson Denz cu ayudo den produccion di Loufran Tromp a percura pa capta e imagennan di Arubadag na Hulanda.

E programa ta uno "live on tape" cu lo tin un duracion di casi 2 ora di e miho momentonan di Arubadag 2007. Sintoniza e programa aki awe nochi pa mira e caranan cu tabata presente y tambe e bunita presentacionnan cu a ser presenta na Amsterdam Hulanda. Tur esaki riba Canal 5 di Cable Starvision.

Diasabra 24 di maart

Concierto riba Barco Freewinds



ORANJESTAD - Pa recauda fonda pa organisa e di 18 Reunion Regional di IFATCA na October na Aruba, Associacion di controladornan di trafico aereo di Aruba, ACTAA lo tin un fundraising riba e barco "Freewinds" cu ta bai ta un Concierto cu "Ms. Debbie Beaujon" cu "the Freewinds Band" riba diasabra 24 di Maart pa 7.30 p.m..

ACTAA kier gradici tanto Freewinds y Sr. Jani Croes cu a colabora imensamente pa percura cu esaki ta posibel.

Debbie Beaujon ta un cantante di nos isla ruman Corsou y lo canta principalmente cancionnan di decada 70 y 80. Mientras cu e lo presenta su mes cancionnan tambe cu ta aparece riba su CD.

E cantante aki ta sobresali cu su voz y ta un ganadora di diferente concurso y festival cu a yega di wordo teni.

Entrada ta Awg. 25.00 y por yama cel 564 2340 of 740 6252 pa ticket.

Prome Minister Nelson Oduber a corta cinta di e Boutique nobo di Mont Blanc





ORANJESTAD - Prome Minister Nelson Oduber a reconoce e tantisimo contribucionnan cu famia Alwani a haci pa Oranjestad durante apertura di e Boutique nobo di Mont Blanc cu a tuma luga na Oranjestad diabierna ultimo.

Dignitarionan, politiconan, personalidadnan di prensa y miembronan di e comunidad comercial tabata presente pa e fiesta di cocktail elegante cu tema blanco y preto, cual a conta cu catering experto di Westin Aruba Resort.

Gerente Regional di Marca, America Latino & Caribe, Henri Cantais hunto cu tata Don Alwani y su casa Varkha, y nan yiunan Kelly & Reyana Alwani, propietarionan di Shivas Gold & Gems, a ricibi e cantidad grandi di invitado.

Den pleno bista di e invitadonan Prome Minister Oduber a presenta Don Alwani & Henri Cantais cu un moneda Conmemorativo di Aruba. El a bisa cu e tabata contento di por entrega tambe na nan dashinan special, cu e colornan nacional di Aruba, como muestranan di e aprecio di nos isla.

Don Alwani di su banda a presenta e Prome Minister cu un regalo exclusivo, un set di mancor di Mont Blanc.

Despues di un ceremonia chikito di corta cinta, invitadonan por a cana rond di e boutique y explora e liña extensivo di regalo di calidad halto.

Estreya blanco: representando e cultura di skirbimento y estilo di bida mas halto, ta briya fuertemente na e tienda nobo, crea aki pa e joyero exclusivo Kelly Alwani, di Shivas Gold & Gems.

E boutique tin tur Mont Blanc su liñanan legendario di diseño exponi, for di Meisterstuck pa Boheme, pennan Starwalker y Scenium te cu e instrumentonan super fini di skirbimento cu ta carga e nomber di Greta Garbo y ta perpetua e misterio y glamour di e Diosa di pelicula.

E streya blanco di Mont Blanc, nombra pa e montaña mas halto na Europa, pa hopi tempo caba no ta decora solamente e conocido vul-pennan. Articulonan elegante di cuero, joyas precioso, acesorio y brilnan hopi moderno tambe ta forma parti di e mundo di estilo di bida di Mont Blanc, mescos tambe e holoshinan exclusivo produci na e fabrica Suiza di Montblanc Montre S.A.

E streya blanco cu ta manera un corona, ta para pa articulonan luhoso mundialmente conoci, representando un cultura y estilo di bida. E productonan di Mont Blanc ta iconónan di estilo contemporaneo, y como Edicionnan Limita, ta piezanan hopi codicia pa coleccionistanan. Pero semper nan ta mantene e pasion y amor pa detaye den cual nan a wordo crea.

E streya blanco di Mont Blanc ta simboliza balornan cu no ta ser mira hopi mas den nos mundo moderno. Balornan manera fieldad, tradicion y contabilidad. Tumando tempo pa loke di berdad ta importante den bida: pensamento y sintimento, beyeza y cultura.

Tempo pa bo mes, pa otronan, pa e momentonan esencial den bida.

Y awo Mont Blanc a habri un Boutique Exclusivo na Aruba.

Joyero Kelly Alwani tambe ta raporta cu mientras cu e boutique ta carga un liña extensivo di joyas di zilver, e fabuloso diamante di Mont Blanc cu e corte unico, e pieza central di e coleccion di joyas nobo di Mont Blanc, pronto lo ta riba e isla y na e boutique, un bon motibo pa keda bishita e boutique.

E Boutique di Mont Blanc ta celebra dunamento tur dia!





Clemente Julio Christiaan a ricibi e premio promocional Santa Anna

ORANJESTAD – Cu sumo placer e Comision Organizador di Premio Promocional Santa Anna ta anuncia e ganador di dicho premio pa aña 2007. E aña aki e premio a bai pa sr. Clemente Julio Christiaan, miho conoci como Clem. Sr. Christiaan a nace dia 11 di april 1948 den e pueblo di Noord y ta casa cu Maria Altamirna (Mientje) Frans cual matrimonio a wordo bendiciona cu 2 yiu. Despues di e termina 6de klas di St. Aloysiusschool, el a bishita Pres. John F. Kennedy School. Aki el a obtene su diploma di carpinteria y metsla y tambe despues di 2 aña "Schoolklas", su getuigschrift Bouwkunde. Di akinan el a bai Hulanda y a obtene su diploma Bouwkunde na U.T.S. na Den Bosch. Desde 1 di october 1968 e ta den servicio di Land Aruba na DOW. Aki el a fungi como Project Manager di Afdeling Ontwerp & Planning. Tambe riba tereno deportivo Clem tabata activo. Den añanan 60 Clem a hunga futbol cu Jong Aruba Junioren, Bubali Sport Vereniging, Real Koyari. Alabes e tabata coach team di Ping-Pong di dama di Centro di Bario Noord. Riba tereno di beisbol Clem ta yuda cu trainingnan pa e muchanan chikito di e ekiponan di Centro di Bario Noord. Riba tereno di scout Clem ta envolvi den Grupo San Dominico y a fungi como presidente di e Comision di Mayor di Grupo San Dominico y Ora Ubao pa 5 aña consecutivo. Riba tereno social Clem a fungi como vice-presidente y tesorero di Centro di Bario Noord. Tambe e ta vice-presidente di Comision di Carnaval di Mucha na Noord y alabes e ta miembro di Directiva di Club Don Bosco na Noord. Ademas Clem ta condecora como Ridder in de Orde van Oranje Nassau. Desde 1980 Clem a fungi como coordinador y consehero tecnico pa diferente proyectoriba tereno social, cultural y pa deporte, cualnan a wordo finandia pa CEDE Aruba, entre otro: Centro di Bario Playa Pabou, Centro di Bario Tanki Leendert, Centro di Bario Lago Heights, Centro di Bario Ayo, Expansion Centro di Bario Savaneta, Expansion Centro di Bario Noord (3x), Edificio Zr. Cecilia na Sta. Cruz, Centro di Bario Brazil, Expansion Casa Cuna, Expansion Edificio Samba, Expansion Edificio CEDE Aruba/ATHA, Edificio di FADA, Edificio di FAVI, Edificio di Ambiente Feliz, Edificio di Meisjes Gilde Dakota, Expansion Centro Hubenil Washington, Edificio di Seppa, Edificio di Bubali Sportclub na 1982/2007, Renobacion Edificio Santa Nero, Edificio di AA, Edificio di Sonrisa, Edificio di Club Universal, Edificio di Jeugd Centrum Tanki Leendert, Edificionan di Wit Gele Kruis. Tur e proyectonan aki ta parti den 4 fase: aprobacion na CEDE Aruba, preparacion di proyecto pa contratista, destaho publico y otorgamento di proyecto na contratista,, coordinacion di proyecto.

Na e momento aki Clem ta fungi como consehero tecnico na CEDE Aruba pa e siguiente proyectonan : Expansion di Centro di Bario Noord, Renobacion di S.V. Bubali, Renobacion di Edificio di Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad, Expansion di Centro Kibrahacha, Expansion di Edificio di Bibito Pin, Ripoldo Ballpark na Piedra Plat, YMCA, Club Aruba Juniors. Fuera di tur e proyectonan aki Clem ta duna conseho na diferente instancia na Aruba en conexion cu proyectonan di indole social, cultural of deportivo.

Den e potretnan por mira momento cu Minister Marisol Lopez-Tromp ta entrega e premio promocional di Santa Anna na sr. Clemente Julio Christiaans. Den nos edicion di mayan nos lo tin mas potret y informacion tocante e celebracion cultural cu a forma parti di e entrega di Premio Promocional Santa Anna.









Beneficio adicional di orkideanan na The Butterfly Farm









PALM BEACH – E streyanan di e show na The Butterfly Farm ta, por supuesto, e barbuletnan. Apesar di esey, aworaki, orkideanan na The Butterfly Farm ta drenta e competencia den departamento di beyeza. E flornan exotico y precioso aki ta basta dificil di cultiva ya cu nan ta extremadamente sensibel na solo y sombra, cambionan den temperatura, nivel di humedad y pest.

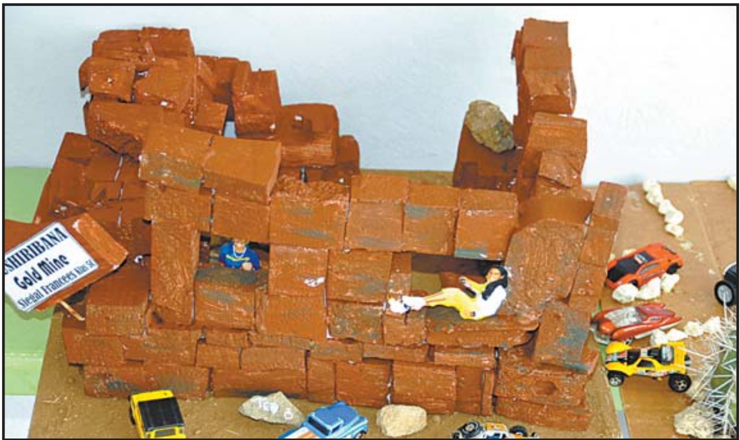
Actualmente The Butterfly Farm tin dies di su orkidea ta floria. E espectaculo aki ta sosode djis algun biaha pa aña y ta dura djis un siman of dos. Cuidadosamente cuida dor di e personal, entre nan Rosie Croes y Niurca de Cuba, e flor riba e matanan aki ta un beneficio adicional pa tur esnan cu bishita The Butterfly Farm durante proximo siman. Situa den curazon di e area high rise hotel, dilanti di Phoenix hotel, The Butterfly Farm ta habri shete dia pa siman, y tin tours regularmente entre 9'or di mainta y 4'or di atardi.



BON DIA Aruba

Scol Basico Washington a celebra Himno & Bandera





ORANJESTAD – E muchanan di Scol Basico Washington a goza di un celebracion cultural diabierna ultimo, anticipando Dia di Himno & Bandera. Tur mucha a bin cu un plato of cuminda tipico Arubiano, y nan a pasa e dia ta canta canticanan di Aruba, mientras cu tur tabata orguyoso di mustra e banderanan y pinturanan cu nan a crea.

E alumnonan a haya bishita special di e Rangernan di Parke Nacional Arikok, kendenan a trece cu nan varios bestia, manera colebra, dori y otro bestia indigeno.

Potretnan ta mustra algun di e alumnonan di Scol Basico Washington durante nan celebracion cultural.















Mundo automotriz a sera conoci formalmente cu Jaced Wheels



ORANJESTAD – Diahuebs 15 di maart ultimo, Jaced Wheels a organiza nan prome evento grandi. Dor di e evento aki e banco y companianan di seguro y tambe car dealers y car clubs di Aruba a sera conoci cu e compania dinamico aki cu ta wordo dirigi dor di Jacqueline y Edgar Mendieta.

E meta di 'Get Acquainted Event' tabata pa e negoshinan di Aruba cu tin di haci cu auto, siña conoce Jaced Wheels mas mihor. Jaced Wheels ta ofrece e mercado di Aruba diferente marca y size di rims y tire. Tambe nan ta ofrece productonan di cuido pa auto, lus, acesorio y performance parts pa asina e style di un auto por wordo drecha completamente.

Durante e anochi aki tabatin dos representante di American Tire Distributors (ATD) presente y nan a introduci un liña di rims totalmente nobo na Aruba. Federico Gutierrez y Nestor Zabala ta e representantenan di ATD y nan a bisa cu nan "ta masha impresiona cu e seriedad y dedicacion cu Jacqueline y Edgar tin pa nan trabou."

Jaced Wheels ta e representante exclusivo y distribuidor director di ATD pa Aruba. E splicacion y detayenan di e liña nobo di rims a capta tur interes di e car dealers y car clubs na Aruba y ta akinan un parti di e pedidonan ta cuminza. Pa restyle un auto esaki ta rekeri financiamento. Unbes cu un auto ta full restyled, esaki por rekeri un seguro mas adecua. Pesey e grupo di invitado aki tabata presente pa asina por crea ideanan cu ta na beneficio di e cliente final: e doño di un auto, SUV of pick up.



Durante e anochi aki por a presencia tres vehiculo y un ATV restyled pa asina e invitadonan haya inspiracion. E presentacion tambe a wordo compaña pa modelonan. E evento informativo y inspirativo aki a termina cu un entrega di premio pa reconoce esnan cu a duna nan apoyo incondicional na Jaced Wheels.

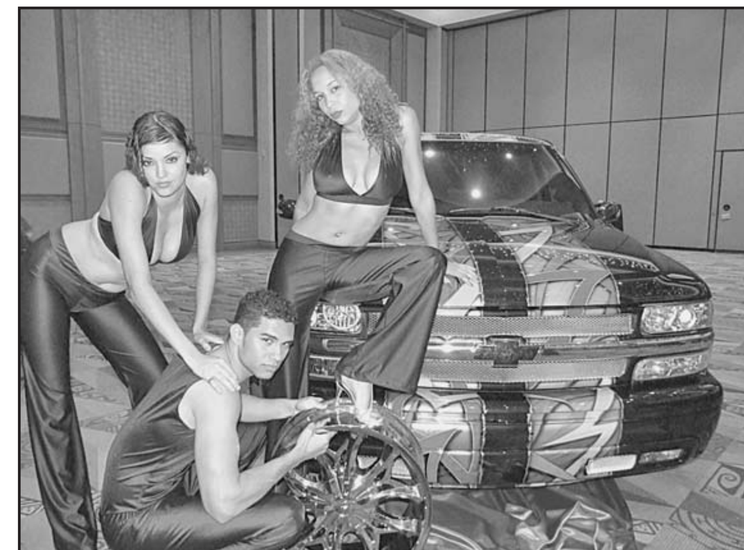
Nan ta situa na Tanki Lender 192-A, banda di Texaco. Pa mas informacion por bishita nan website www.jacedwheels.com y por tuma contacto cu nan na 587-9434.











BON DIA Aruba

Honor pa himno y bandera na Debby Doo Speelschool









ORANJESTAD – Debidamente e siman a sera na Debby Doo Speelschool cu un homenahe na nos simbolonan nacional. Asina diabierna mainta un grupo di chikitin alumno di e scol, bou direccion di Juffrouw Emely y Maria Elena a presenta un show bunita pa henter e scol ademas di algun mayor y demas juffrouwnan. Tabatin canto di nos himno 'Aruba Dushi Tera', baile y tambe presentacion di e nificacion di cada un di e simbolonan patriotico. Riba e combinacion di potret por mira parti di e mainta educativo y agradabel aki na e scol.













EXTRAORDINARIO BON DIA Aruba

Porco ta adopta tigernan recien naci

Tres tiger recien naci cu a wordo abandona awo ta wordo cria pa un porco na un zoo na China.



E tres tigernan Bengal supuestamente ta disfruta di e tempo cu nan ta haya pa hunga cu nan "rumannan" e porconan recien naci.

Un vocero pa e Chimelong Xiangjiang Safari Park na Guangzhou City, a bisa cu e tigernan a wordo rechaza pa nan mama.

"Nos a purba hopi manera, incluyendo dunamento di boter, pero e tigernan recien naci a rechaza nan," e vocero a conta Information Times.

"E ora ey nos a pensa, ya cu esaki ta e Aña Chines di porco, dicon nos no ta busca un porco pa cria e babynan ora nan tin hamber."

E zoo a busca un porco femenino cu a caba di duna luz y a hib'e pa e zoo hunto cu su babynan recien naci.

"E tigernan trankilamente ta chupa e lechi, y e porco a acepta su tres yiunan nobo," e vocero a splica.



"Awo nos ta duna nan carni tambe pa come, y ta di spera cu e suplemento di carni lo yuda nan crece y bira mas fuerte."

Yiu, tata y welo ta casa riba mesun dia

Tres generacion di un famia Romano a tene nan ceremonia di bruid riba e mesun dia.

E promenan pa bisa 'si' na otro tabata welonan Gheorghe Ghinea, di 60 aña, y Elena, di 58 aña, kendenan tin 40 aña cu otro.

E ora ey, mayornan Sinoris Ghinea y Rita, kendenan ya ta den añanan 40 y tin seis yiu hunto, a casa cu otro.

Finalmente, nan yiu homber Laurentiu Ghinea, di 21 aña, a casa cu su comprometida Mariana, di 20 aña.

E tres parehanan, di Targu Carbunesti na Gorj county, a bisa cu prome cu e dia ey nunca nan tabatin tempo pa bai e oficina di registro.

Pero nan a admiti cu un ley nobo na Romania, unda parehanan recien casa ta ricibi 200 euro, tambe a hunga un rol.

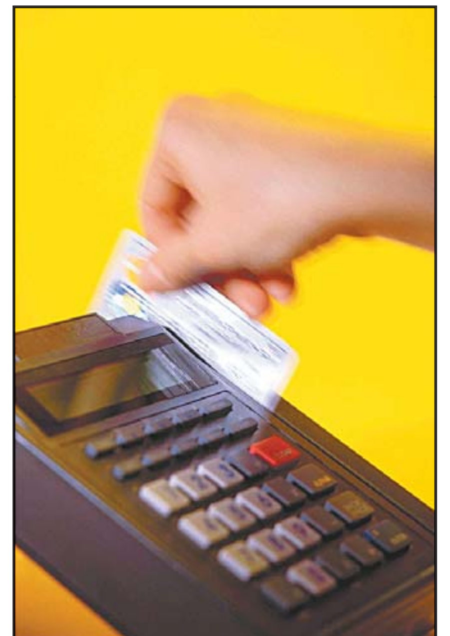
Lazăr Nicolae, un trahador pa e cas civil di Targu Carbunesti, a bisa cu ya caba a tene 27 ceremonia di bruid e aña aki.

"Si no tabata pa e placa nos no lo tabatin asina hopi bruid. Awo den un luna nos tin e cantidad di bruid cu antes nos tabatin den tres luna," el a splica.



Misa ta pone mashin di debito y credito pa acepta donacion

Un monasterio Aleman ta reemplazando su cahanan di coleccion cu mashinnan cu ta acepta pago di carchi di debito y credito.



E monasterio y misa Benedictino na Schaeftlarn a bisa cu nan kier a haci donacionnan mas facil y cu hopi bishitante kier duna placa, pero nan no tin placa cash cu nan. Pagonan ta bai directamente pa e cuenta di banco di e monjanan na momento cu e PIN code y suma ta wordo poni den e mashin. Un vocero pa e monjanan a bisa: «Nos no ta absolve e picanan di esnan cu ta haci donacion, ni duna nan un bela, pero si nan ta ricibi un recibo pa duna belasting.»

E otro bentaha ta cu e caha electronico di coleccion no por wordo kibra pa horta placa, kiermen e por wordo uza dia y anochi.

Juan Enrique Irausquin q.e.p.d.

“Mester prepara pa e momento cu e refineria por disparce for di Aruba!” (1955)

Un vision pa haci Aruba (su beachnan) un Miami chikito…!

Un bista di nos desaroyo economico den periodo di Partido Patriotico Arubano bou liderasgo di fundador Juan Enrique Irausquin q.e.p.d.

ORANJESTAD - Juan E. Irausquin q.e.p.d. a dicidi di funda partido PPA, despues di a bandona partido AVP basa riba un racha di diferencia di opinion entre cual e ultimo riba tereno estatal tabata un di principio y fundamental pa e desaroyo y futuro di nos Isla di Aruba.

Esaki debi na e lucha pa logra mas tanto autonomia posibel pa Aruba.

Su, inicio, na october 1949, tabata justamente antes di e proclamacion di autonomia insular cu a drenta na vigor na 1951.

Pues bao liderato di sr. Juan Irausquin, PPA a drenta arena politico na bispo di e di dos mitar di e ultimo siglo.

Su entrada como lider di un organisacion politico nobo tabata na momento crucial pa dos razon.

Na prome lugar, Aruba tabata drentando un periodo nobo den su historia, un periodo den cual, den cuadro di autonomia insular, e tabata asumi responsabilidad propio pa un parti di su gobernacion.

Na di dos lugar, señalnan y a cuminsa vislumbra cu mester bini un re-orientacion economico.

Industria petrolero, no obstante tur su bendicion a haci Aruba un economico basa riba un solo sosten.

Cambionan den relacionnan mundial, avance den tecnologia, y creciente nacionalismo, a cambia e prospectonan di industria petrolero a bira evidente cu den futuro refinerianan di tamaño di Lago lo no tin derecho di existencia, a menos cu nan ta estableci den un pais productor di petroleo crudo.

Pues, esey lo nifica cu tempran of laat, Aruba lo mester busca otro recurso pa compensa pa e perdida cu reduccion den refinacion di petroleo lo trece cu ne. Lo mester cria otro fuente di bida pa duna nos pueblo e mesh alto grado do prosperidad cu nan ta goza di dje cu existencia di industria petrolero.

Den concepto di hopi hende e industria petrolero aki lo tabata tei pa semper y nada lo por bai malo cu Aruba mas.

E industria aki por a duna tur hende cu ta biba na Aruba trabao y tanto mas for di estranheria. Pues no tabata existi e razon pa pensa ariba diversificacion, ariba cultivacion di otro fuentenan di bida.

Aruba a bira tipicamente un isla cu tabata depende ariba un solo fuerte di bida.

Un declaracion sorprendente di un ehecutivo comercial norte-americano na principio di añanan 1950 a ilustra con vulnerable e condicion economico di Aruba tabata. Durante un bishita na Aruba, Robert Wood principal dirigente di e casa comercial Sears & Roebuck, a declara na su yegada na Aruba cu “den un periodo di diez aña e refinerianan na Antiyas lo disparce”.E declaracion aki a sorprende hopi hende. Otro a keda indigna cu un persona cu ta yega Aruba pa prome vez y no sa nada di nos por tribi haci tal declaracion. Afortunadamente, hopi a tuma e declaracion como un alerta y a comprende cu e persona por bien ta papia cu conocemento di causa cu nos no tabata na Aruba. Por bisa cu e declaracion chocante aki a impulsa e realizacion cu mester cuminza prepara si acaso e berdad industria petrolero desparece of reduci considerablemente.

Awe tirando un bista atras, nos sa cu refinerianan no a disparce, si cu na Aruba Lago a worde sera y cu esfuerzonan grandi e refineria a worde habri algun ana despues. Mientras tanto ta nos industria turistico tabata y ta salbacion di economia Arubano. Esaki danki na e vision y dedicacion di e gran Arubiano sr. Juan E. Irausquin q.e.p.d.

Diversificacion pa Turismo

Juan E. Irausquin, fundador di PPA, despues Ministro di Finanzas y Fomento di Antiyas Neerlandes, tabata consciente cu naturaleza a bendiciona Aruba cu ingredientenan cu ta ideal pa turismo. Un clima agradabel cu bientonan alisio constante, calor di solo henter ana y precioso playanan di lamar.

E recursonan tabata t’ey semper. Poblacion local tabata hasi uso din an pero por demas nan potencia no tabata worde comercializa.

Logico ta anto cu ora e conviccion a gana tereno cu Aruba mester busca otro fuente di entrada fuera di petroleo, cu politica bao liderato di Sr. Juan E. Irausquin a pone atencion pa crea e infra-structura y e Industria turistico Arubano.

Tabata 1 di juli 1955, fecha inaugural di e segundo Eilandsraad di Aruba. E tabata e prome dia cu P.P.A. a sinta den gobierno Insular di Aruba den cual Juan E. Irausquin a duna un discurso impactante y dramatico a pone atencion riba turismo como e futuro industria y pilar di Aruba.

Den un discurso dramatico defunto Juan E Irausquin, Lider di PPA a delinea su vision y vision di Aruba como Isla turistico pa e futuro.

Nos lo cita for di discurso di sr. Juan E. Irausquin q.e.p.d.:

“Onze gehele economie hangt op het ogenblik af van een enkele bron en als deze bron begint op te drogen, dan zullen wij voor onoverkomelijke moeilijkheden komen te staan, indien wij onze economische politiek niet tijdig wijzigen. Reeds vertonen onze inkomsten een dalende lijn, reeds lopen honderden van onze landgenoten rond zonder werk en het uitzicht is alles behalve bemoedigend.

Daarbij eisen nog andere vraagstukken onze aandacht, zoals de bestrijding van het drankmisbruik, dat ons volk dreigt te ruineren, de volkswoningbouw om een einde te maken aan de onhygienische en bijna onmenselijke huisvesting in sommige delen van ons eiland, werkverschaffing voor de werkelozen in sommige delen van ons eiland en voor tal van arbeiders die telkenjare door onze industrieen worden ontslagen wegens het bereiken van de leeftijdgrens enz problemen welke alle geldelijke offers vragen. Mijnheer de Voorzitter. Tal van problemen vrangen om oplossing en het uitzicht is niet bepaald rooskleurig ten noemen. De verantwoordelijkheid rust thans op onze schouders en of wij erin zullen slagen al deze problemen tot een bevredigende oplossing te brengen is nog een open vraag. Laten wij echter onze beste krachten inspannen en eensgezind, met hart en ziel de schouders onder het Staatswiel zetten, opdat wij later met een gerust geweten kunnen zeggen: ‘Ik heb mijn plicht gedaan”.

Na final el a agrega accion na palabra y a propone, pa medio di un mocion cu a bira historico, pa Eilandsraad aproba e dia ey:

Construccion di un boulevard cu lo corre for di oficina di DOW na Oranjestad te Palm Beach y na Noord y pa vota un suma di cinco mil Florin pa duna inicio na e obra mas pronto posibel.

E mocion a keda acepta y dentro di algun siman, despues di preparativonan efectua den tempo record, construccion di e boulevard aki a cuminza.

E boulevard aki a hasi e playanan di Eagle Beach y Palm Beach accessible.

(Anteriormente no tabatin caminda di acceso pa ningun di dos. Pa yega nan autonan mester a statuiona na un distancia, sea na Bubali pa bai Eagle Beach of na Noord pa bai Palm Beach).

Ademas e boulevard aki, door di su trayecto, a cria parcelanan pa construccion di hotelnan pa turista na e dos playanan.

E planificacion tabata pa hotelnan dim as cu cinco piso na Palm Beach,

Hotelnan bao di cinco piso na Eagle Beach.

Mester worde reconoci cu construccion di e boulevard aki en efecto ta e evento cu a pone turismo riba pia. E programa di PPA bao liderato di Juan E. Irausquin q.e.p.d. tabata rekeri construccion di hotelnan luhoso cu casino. Desde 1953 tabata existi ley(di ANtiyas) legalizando casino, sin embargo no tabatin ningun na Aruba.

E gobierno Insular a promove e fundacion di NV Aruven, Un compania hotelero, cu lo mester a percura pa bini hotel-casino na Aruba.

Y efectivamente ariba 29 di juli 1959 a habri e prome berdadero hotel-casino luhoso na Aruba, Aruba Caribbean Hotel.

Cu excepcion di Puerto Rico, den Caribe no tabatin un hotel cu por a compara cu Aruba Caribbbean. Despues e mesun compania local hotelero Aruba a construi dos hotel-casino mas, Sheraton y Americana.

Na 1976 Aruven tabata doño di tres hotel-Casino luhoso.

Cu e esfuerzonan aki cu a representa en efecto realizacion exitoso di programa economico di PPA, e factibilidadnan pa industria di turismo a keda firmemente estableci.

Despues a bini acerca mas hotelnan manera Holiday Inn, Wyndham y e hotelnan na Eagle Beach.

Pa hasi tur esaki bira posibel hopi otro proyecto den curso di tempo a bira realidad manera un planta di awa y electricidad moderno, Un aeropuerto moderno etc.

Cu e desaroyo aki PPA bao Liderato di su Fundador Juan Enrique Irausquin q.e.p.d. y un cantidad grandi di ciudadano patriotico di curazon a percura pa haci e vision di PPA pa haci Aruba un Miami chikito a bira realidad.

E Industria, E pilar pa salba Aruba pa e momento cu Lago cera su porta a worde poni!

Pesey ta un realidad cu ora LAGO a anuncia cu e lo sera su porta na 1984 ya caba e salbacion di futuro di pais Aruba a worde pone bao di Liderato di e Arubiano sr. Juan Enrique Irausquin q.e.p.d. un figura impactante cu ta wordo recorda pa su vision su accion y determinacion cu a hasi lo imposibel bira posibel.

ENTRETENIMENTO BON DIA Aruba

'300' ta conkista salanan di cine dos siman tras di otro



Spartans ta sigui caba cu nan competencia riba screen mientras e pelicula epico "300" a keda na number un pa di dos fin di siman consecutivo cu $31.2 miyon, segun cifranan calcula diadomingo anochi.
E pelicula di Warner Bros. cu ta conta e storia di e ehercito chikito di Spartans defendiendo contra invasornan Persico, a pasa e liña di e 100 miyon Dollar net despues di un siman, yegando na un total di $127.5 miyon.
Disney su comedia "Wild Hogs" tambe a pasa e mesun nivel, pero kedando como e pelicula number dos cu $18.8 miyon pa hiba su total na $104 miyon.
Sony su paranormal thriller "Premonition," cu Sandra Bullock como un hende muhe cu su casa ta ser mata un dia, pero ta aparece bibo e siguiente, ta debuta na di tres lugar cu $18 miyon.
E otro dos pelicula nobo di e fin di siman tabatin debut modesto. Universal su pelicula di horror "Dead Silence" , e storia di e popchi maniaco di un ventrilocuo, di director James Wan y guionista Leigh Whannell, e mesun tras di e original "Saw" horror hit, a debuta na number cuater cu 7.8 miyon Dollar.

Prins Charles y Camilla lo bira welo



Prins Charles di Inglatera y su casa Camilla lo bira welonan ya cu e casa di e yiu homber di Duquesa di Cornwall ta sperando un baby, según un corant di e pais a publica ayera. "Nos a conta nos famia y amigonan y nan tur ta encanta," asina Tom Parker Bowles a bisa.
Casa di Bowles, un periodista di moda, Sara Buys, di 34 aña, tin tres luna na estado cu nan prome yiu. E pareha a contrae matrimonio na september 2005.
"Mami ta absolutamente emociona cu e idea di bira un wela," Tom, di 32 aña, a bisa. Camilla, kende a sali for di hospital diahuebs ultimo despues di un histerectomia, tin dos yiu di su prome matrimonio cu Andrew Parker Bowles, Tom y Laura.
"Esaki ta e miho regalo cu Camilla por a haya," e corant a cita un amigo di e famia. "Camilla tabatin un par di siman dificil dor di su operacion y esaki a hisa su animo complemente."

Julio Iglesias considera 'idolo caido' na Mexico



E cantante Hispano a presenta den e Arena Monterrey dilanti un seis mil fanatico cu a pasa di admiracion pa desilusion y a caba cu rabia. E interprete de 'Me va, me va' a presenta un show di un ora y 10 minuut cu no a satisface e expectativa di e audiencia, cu djis pa wak e, no a worry pa cumpra entradanan di riba 1.500 peso.

Loke tabata mustra manera un anochi magnifico cu e exitonan di e Spaño, a caba cu un publico rabia, gritando pa mas di un ora, pafo di e edificio, pa nan haya nan placa bek, cu Julio tabata un fraude y cu su espectaculo tabata un burla pa e Mexicanonan.
E produccion tabata hopi simpel, djis dos screen un cortina blou. Riba scena a compañe seis musico y tres corista, e calidad di zonido no tabata uno optimo y hendenan no por a scucha bon. Despues di e actuacion decepcionante na Monterrey, Julio Iglesias a cancela su presentacion na Guadalajara, "pa problemanan di salud", asina a anuncia e organisador di e conciertonan, Rocio Madrazo.

Wisin y Yandel ta paraliza Puerto Rico cu concierto



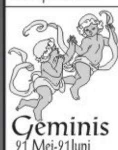
E cantantenan hunto cu nan grupo 'Los Vaqueros' y otro cantantenan sorpresa a demostra diabierna anochi pakico nan ta un di e artistanan mas apoya di e genero ofreciendo un concierto explosivo pa mas di 13 mil hende den e coliseo Jose M. Agre di San Juan.
Cu e presentacion aki, cu tabata e prome di tres cu lo tuma luga den e coliseo, ta cuminza un gira cu e duo junto cu Los Vaqueros lo haci na Peru, Chile y Spaña. E anochi, cu a habri cu un introduccion chikito di imagennan di e duo den varios presentacion, a cuminza coi curpa ora e protagonistanan a aparece riba scenario electrizando esnan presente cu e tema 'Pegao'.
Durante e concierto e duo a comparti scenario y canto cu nada mas y nada menos cu Tego Calderon, Luis Fonsi y Don Omar.



Aries Maart 21 - April 19
Braza e ambiguedad di amor y romance y lo bo cuminsa ripara cu bo lo encontra bo me cune mas caminda.



Taurus April 20 - Mei 20
Curashi lo por ta cu bo pa un parti largo di bo dia, e lo por te hasta yuda bo gana un bataya di poder cu lo bo haya bo den dje.



Gemini Mei 21 - Juni 21
Warda cualkier momento bunita cu pasa cu bo cu masha hopi cariño, mas dushi e momento mas lihe esaki ta pasa bai laga bo.



Cancer Juni 22 - Juli 22
Bo ta merece e miho di tur cos, pero esaki no kiermen cu bo por bai gasta placa riba algo cu bo no tin mester na e momento nan aki.



Leo Juli 23 - Augustus 22
Mira hende nan cu ta biba di un manera normal y comun lo inspira bo pa biba bo bida riba un miho nivel di calidad.



Virgo Augustus 23 - September 22
Pasa riba e situacionnan dificil awe lo ta algo sumamente facil pa bo, bo ta den un periodo na unda bo ta masha flexibel.



Libra September 23 - October 22
Bo a wordo adverti pa no crea speranza den algo cu porta lo no logra, pero dal bai numa awo paso loke cu bo ta spera pe lo pasa.



Scorpio October 23 - November 21
Bo ta mas fuerte cu bo mes ta kere y awe lo bo haya e oportunidad pa prueba esaki na bo mes y na tur esnan cu ta rond di bo awe.



Sagittarius November 22 - December 21
Haci plannan pa bo viaha bai for di e teritorio cu abo conoce, asina lo bo sera conoci cu un cultura completamente diferente.



Capricornio December 22 - Januari 19
Stress lo por haci bo mas fuerte, na final di e cuenta ta presion ta loke ta wordo uza pa asina por crea un diamante.



Aquarius Januari 20 – Februari 18
Un interupcion lo por resulta den algo masha positivo pa bo. Haci uso di e momento aki cu bo ta masha relaha pa controla e trabou cu bo ta haciendo.



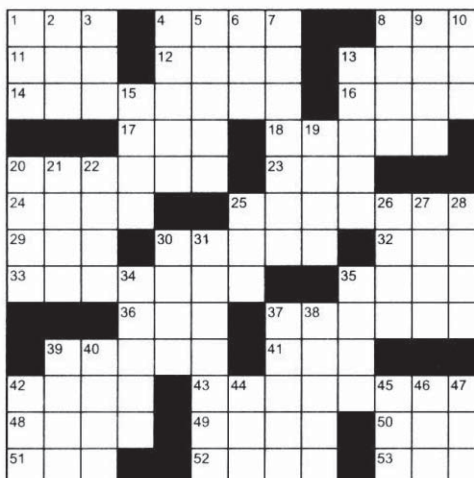
Pisces Februari 19 - Maart 20
Poniendo mas atencion na bo propio salud lo por haci un diferencia masha grandi mes pa bo salud den futuro sercano.

Fill-it-Ins

4

ACROSS
1. Knocking sound
4. Sharif or Bradley
8. Little bite
11. Orange drink
12. Italian capital
13. 2000 Presidential candidate
14. In these times
16. Inheritor
17. NY footballer
18. At ___ for words (2 wds.)
20. Javelins
23. Fleur-de-___
24. At hand
25. Irks
29. Rainy month (abbr.)
30. Holdup
32. Besides
33. Necklace ornament
35. Boxcar inhabitant
36. City rails
37. Telescope view
39. "Houseboat" actress
41. Like Capp's Abner
42. Brush and ___
43. "Shane" star (2 wds.)
48. Heed
49. Ceremonial act
50. Be sorry
51. ___ of thieves
52. ___-steven
53. Golfer's device

DOWN
1. Sprinted
2. Excitement
3. Church seat
4. Command
5. Castles' trenches
6. Author Tan
7. Used-car deals
8. Negative votes
9. Showy flower
10. Pay-___-view
13. Apparition
15. Partly open
19. Shopper's aid
20. Dress fastener
21. "___ Le Moko"
22. Acquire through work
25. Apricot stone
26. British school
27. Lounging garment
28. Chimney dirt
30. Patriot Nathan
31. Catch
34. Churchill Downs race
35. Carnegie ___
37. Platter
38. Tablecloth cloth
39. Ear part
40. Portent
42. Food fish
44. Nero's 54
45. Drawing class
46. Billing word
47. "Fiddle-de-___!"



SUDOKU PUZZLES





	6	5	3			8		
		2		1	6		4	
7							9	5
	7	6		4	5	9		
		8	6		9	2		
		9	2	7		1	5	
8	3							7
	9		8	2		4		
		4			1	3	8	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

4	6	5	3	9	7	8	1	2
9	8	2	5	1	6	7	4	3
7	1	3	4	8	2	6	9	5
2	7	6	1	4	5	9	3	8
1	5	8	6	3	9	2	7	4
3	4	9	2	7	8	1	5	6
8	3	1	9	6	4	5	2	7
5	9	7	8	2	3	4	6	1
6	2	4	7	5	1	3	8	9

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU



Dokter on Duty

ORANJESTAD

San Nicolas



Botica na warda

San Nicolas: Botica Centro Medico
Oranjestad: Botica Fergusonstraat

Police



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000

Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	584-1720
Centro Medico SN	584-8833



Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
	588-2984

Cruise SHIP



19 Brilliance of the Seas
19 Arcadia
20 Adventure of the Seas
21 Empress of the Seas

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

SOCIAL BON DIA Aruba

Celebracion di matrimonio di Silvio y Olga Tromp





ORANJESTAD - Recientemente a tuma lugar e matrimonio civil di Silvio y Olga Tromp. Esaki tabata motibo di un bunita celebracion cu a tuma lugar na Tanki Flip na Residencia di e pareha mes. Famia, yiunan, amigo, bisiña y conocirnan a reuni hunto pa asina celebra hunto cu e pareha nan dia tan special.

Nos ta desea e felis pareha aki tur cos bon den nan bida matrimonial y cu nan tin un eterno luna de miel.









SOCIAL BON DIA Aruba

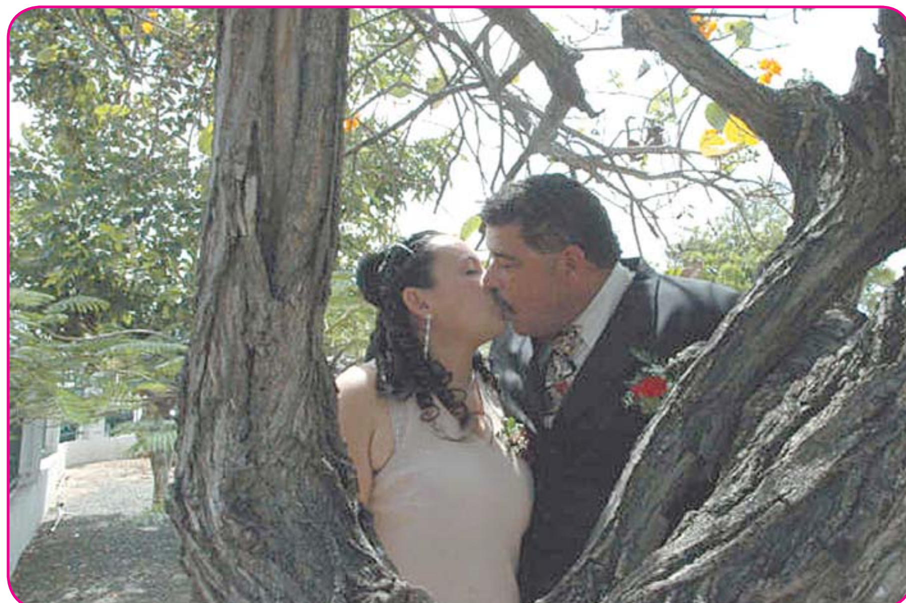


Ceremonia di matrimonio civil entre Olga y Silvio

ORANJESTAD - Diabierna a tuma lugar e matrimonio civil di Olga Munera y Silvio Tromp. Como testigonan a fungi John-Jairo, Crisma, Jairo y Martha. Presente tabata nan yiunan Dennis, Michell y Maria Alejandra, famia y conocirnan. Tur bon deseonan pa e feliz pareha aki y cu tur nan soñonan por bira realidad. Tambe nos ta desea Olga y Silvio Tromp un eterno luna de miel.















DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

Evander Holyfield ta gana den tres round y ta cla pa pelea pa titulo

Pagina 8

LATINO



Evo Morales anticipa retorno de Fidel Castro al gobierno

Pagina 11

INTERNACIONAL

Prome biahe di Airbus A380 na Merca

Pagina 13

Richard Rodriguez a gana e di 22 International Half Marathon







SAN NICOLAS- Ayera a tuma lugar e tan afamado International Half Marathon cu a sali for di Joe Laveist Sportpark y termina riba e lugar di staciona auto di Alhambra Casino.

E canadornan a sali un trinta minuut prome cu e coredornan kendenan nan ora di salida tabata stipula pa 6'or di mainta.

E conocido atleta Arubano Richard Rodriguez a drenta prome coriendo e distancia den un tempo di 1ora, 16 minuut y 13 seconde (1.16.13).

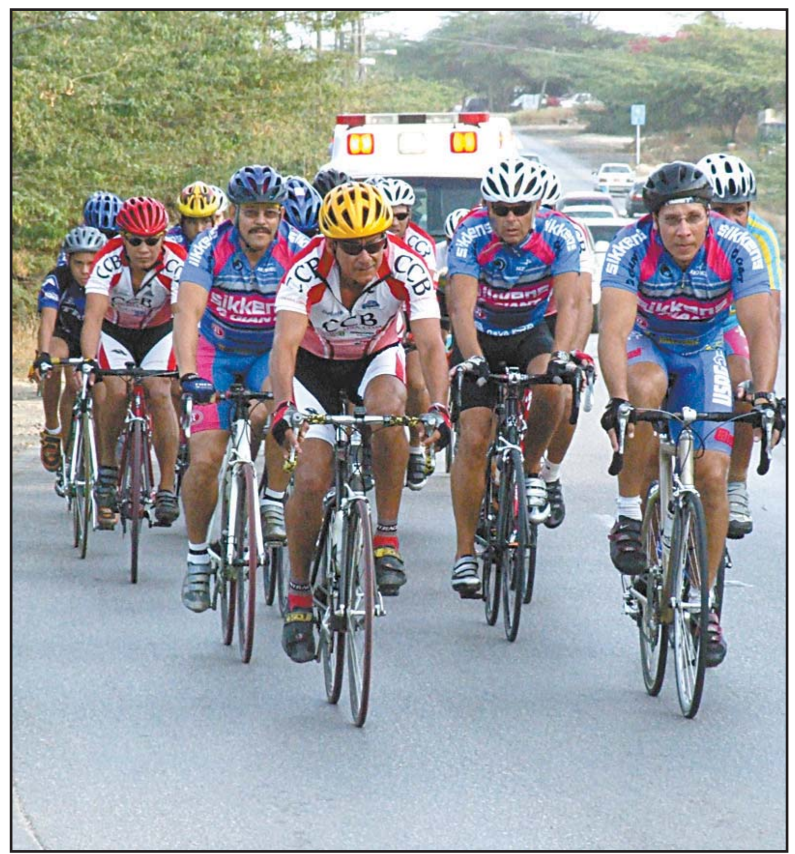
E canadornan di Corsow a bay cu mayoria di e premionan den e ramo di canamento pa motibo cu Harlen Villar, e faborito, a lesiona su mes na haltura di Savaneta caminda e a cay den un buraco cu e no a mira pa motibo di scuridad.

Den nos edicion di mayan nos lo bin cu tur detaye di e competencia aki.

Pabien na Richard Rodriguez y tur otro ganador!

BON DIA Aruba

Mitja van Toorenburg a habri temporada di Ruta cu un victoria

ARASHI- Ayera den oranan tempran di mainta, mientras cu e coredornan di e Half Marathon tabata yegando final, e ciclistanan miembro di Aruba Wieler Bond a habri e temporada di Ruta cu un competencia cu a start na Arashi na Noord y termina na Sero Colorado den Colony.

E Hulandes Mitja van Toorenburg a sa di demostra superioridad un biaha mas ganando den bon forma e careda di distancia largo aki cu te den e fase final tabata ser disputa pa no solamente e coredornan di Elite pero tambe pa cuatro Junioren kendenan a mustra cu mester tene cuenta cu nan den futuro. Aki nos kier a menciona e hoben Alexander Robert kende den e ultimo tempo ta brindando fuerte bataya na esnan di Elite. Ayera Alexander a drenta na di cuatro lugar overall cu sigur ta un bon posicion mirando sue dad y su ex[periencia.

Alexander, sigui asina y nos lo tende hopi mas di bo den futuro.

Pabien na e ganadornan y den nos edicion di mayan nos lo bin cu un relato completo y official di e competencia.






Taekwondo ta di luto cu fayecimiento repentino di Dr. Cha Sok Park







ORANJESTAD- Dr. Cha Sok Park na bida tabata Presidente di the Pan American Taekwondo Union y Vice-Presidente di the World Taekwondo Federation. Dr. Cha Sok Park tabata mas cu un lider den taekwondo, tabata amigo personal di varios persona aki na Aruba y hasta tabata considera e atletanan di Aruba como su yuinan. Semper cla pa yuda y duna un man na unda cu por.
Cu e noticia di su fayecimiento repentino aki, e a laga un bashi masha grandi mes pa tur cu conoce. Dr.Park tabata bishita Aruba por lo menos 1 biaha pa aña. Cada vez ora mester haci bishita na e paisnan den region, su persona ta pasa algun dia di vacacion na Aruba.
Su presencia ultimo na Aruba tabata durante e campeonato Panamericano Jr. na Aruba y hasta a keda algun dia mas pa supervisa e examen di Dan.
Adhunto algun potret cu su persona a saca cu e team di Aruba y durante e dan-examen.
Master Chaco Cornelio y sra. Mary Hsing, respectivamente Vice-Presidente y Deputy Secretary General di Pan American Taekwondo Union a expresa nan profundo palabranan di condolencia na su sra. y yuinan, tur e miembronan di Pan American Taekwondo Union y na the World Taekwondo Federation y ta desea cu dr. Cha Sok Park sosega na paz.



Basketball a continua

SAN NICOLAS- E campeonato di basketball a continua den fin di siman cu varios wega.
Bon Dia Deportivo a haya e resultadonan di e weganan di Diahuebs cu a ser hunga na YMCA San Nicolas.
Den e prome wega den e Division di Cadet YMCA Ling & Sons a gana YMCA Hikers Aruba Bank cu score di 92-71. Na sosiego Ling & Sons tabata ariba 51-34.
E topscorernan tabata Quincy Breell cu 22 punto y Cheslon Cortez cu 15 punto. Pa Aruba Bank Hikers tabata Nuri Madadi cu 18 punto.
Den Junioren YMCA Ling & Sons a gana YMCA Valero Stars 71-57. Na half ya nan tabata dilanti 30-22. Aki e topscorernan pa e equipo ganador tabata Alejandro Duinkerk y Cheslon Cortez cu 16 y 15 punto respectivamente. Pa Valero Stars tabata Dwain Viotty cu 16 punto y Aramis Rombley cu 14 punto.

BON DIA Aruba

Santos-Thiel campeonnan di Copa Doritos 2007





ROOI SANTO- Durante e fin di siman 16-18 di Maart na Aruba Racquet Club tabata tin e competencia "Doritos Jr. Tennis Cup 2007". E competencia aki patrocina pa Romar Trading cu su producto "Doritos" tabata un exito. Cu un formato di doubles mixed pa categoria, tur e hungadornan a hunga un round robin pa despues bai na e buelta final y asina haya e premio tan spera. Nos kier duna un pabien na tur e participantenan y na e ganadornan kendenan a demostra un bon team work durante full e competencia.

Resultado di e competencia:

A: 1st Arthur Santos / Georgi Thiel, 2nd Clinthon van Trikt / Jonathan Harms y 3rd Franz Sydow / Lionel Vrolijk.

B:1st Wyatt Lovera / Anthony Harms, 2nd Arjen van der Logt / Dijon Kock y 3rd Ayoni Guda / Eugenie Davelaar.

C: 1st Viviana Lopez / Sarah Yeguez,2nd Dylan Leandy / Genesis Giel y 3rd Naomi Vonk / Sheejna Quandt.

D: 1st Anfernee Emerenciana / Jordan Vrolijk, 2nd Amadee Lee / Isabella Croes y 3rd Niels van Daam / Patrick Sydow.

E: 1st Melissa Salamo / Irene Salamo, 2nd Anthony Raven / Nicole Hogdson y 3rd Oswaldo Molina / Patrick Leisnaar.

Prome Torneo di POVAC Club tabata exitoso



BARCADERA- Recientemente a hunga na POVA Club e Prome Tennis Tournament P.O.V.A.C. Club cu a termina Diadomingo siman pasa. Tirando un bista atras riba e torneo mester bias cu e tabata un exitoso. Pa otro aña lo hunga e Segundo Tennis Tournament aki y muy probablemente e lo tuma lugar den e mesun temporara atrobe.

Den Clase A Double D. Hallery y M.Wever a resulta e campeon mientras cu F. Geerman y R. Tromp a bira sub-cam[peon. Na e tercer lugar a termina R. Celestijn y J. Giothia.

Sigui lesa pagina 5

San Nicolas ta un yiu sin mama

Sr. permiti mi un espacio pa den nomber di mayornan di muchanan ku ta afiliando nan mes na San Nicolaas Jrs Infantil pa trese lo siguiente dilanti, pa cierto hende compronde:

San Nicolaas tin demasiado mucha cu no tin nada di haci, fuera di baseball.
Lamentablemente no tur mucha di San Nicolaas tin e cultura di nan tata cu ta hunga basket y baseball. San Nicolaas no por a haya un racetrack pasobra, Luigi Bergen cu ta biba na Madiki a dicidi cu San Nicolaas no mag di desaroya, y riba dje a haya un loco pader Rudy Lampe cu atrobe cu ta biba den seronan di Santa Cruz a dicidi pa San Nicolaas no mag di haya un desaroyo. Awe despues di perdida di e proyecto racetrack, kiko San Nicolaas tin??
Atrobe un comersiante di Playa a dicidi cu ta bai traha un Shopping Mall y Cinemas na San Nicolaas, atrobe e pueblo di San Nicolaas a ilushona y e mayornan a bisa porfin, nos juinan no mester coi bus bai te Playa pa bai wak cine. Un politiko y un partido a dicidi cu un Shopping Mall pa San Nicolaas pa mucho bon pa e pueblo, nan mester sigui wak e rafinaderia y sigui guli su gas venenoso, Ata meneer comersiante a hisa bela bai mas pariba pero no pa Colony of Boca Grandi, no meneer comersiante a dicidi di bula pasa San Nicolaas voorbij y bai desaroya un proyecto di 180 miyon dollar na Corsow. Pueblo di San Nicolaas a perde atrobe. Nos como mayornan tawata pidi pa un hende por hasi algo pa nos na San Nicolaas pa nos hubentud cu tanto nan ta kritika. Atrobe un hende di Santa Cruz na 95 a dicidi di lanta un equipo cu a muri na aña 70 cu ta San Nicolaas Juniors y na unda pa cinco aña e persona aki a dedica 7 dia pa siman na e muchanan di San Nicolaas, y tawata mas cu 70 mucha cu e meneer Vrolijk aki a dedica cu hopi amor na nan. Y te awe hopi mayor y e muchanan aki mes ta hopi agradecido na meneer Vrolijk, pasobra meneer Vrolijk tawata mas cu un entrenador pa e muchanan aki. Na aña 1999, pa motibo di falta di sosten y sponsor, meneer Vrolijk a dicidi di stop cu e team, y na unda mayoria hungador a pasa pa Brasil Jrs. Te awe Marcelo Croes cu su Brasil Jrs ta unico team na San Nicolaas, cu tur dia ta pasa cu su bus rond di San Nicolaas pa busca muchanan pa hunga pa Brasil.
Aña pasa riba insistencia di varios ex-hungador pa lanta e team atrobe, Meneer Vrolijk atrobe a dicidi cu e lo pone su tempo disponible, apesar cu su rudianan no ta permitie pa train e muchanan manera e kier. A dicidi atrobe cu lo bai lanta equipo Infantil mirando cuanto mucha tin na De Vuyst y na Zeewijk y vecindario cu no ta haci nada.
Asina a haya ayudo di Rafael Flanders y Omar Lambert pa dedica na e muchanan aki di cinco pa 14 aña, tanto mucha homber como mucha muher.
E tereno aki, for di 2001 ta wordo usa pa San Nicolaas Divishon Dos. For di dos luna pasa, e muchanan di Lifida a cuminsa train y pa motibo di Carnaval a keda 2 siman sin train.
Pa sorpresa di Sr Vrolijk, Diahuebs siman pasa, un grupo di hende grandi a dicidi cu tur Diahuebs nan ta bin train softbal ey riba. Den promer instante, Vrolijk a splika Hugo Mohamed, cu e tereno aki, ta wordo usa pa San Nicolaas Jrs, tanto pa Divishon Dos y awor pa e muchanan infantil. Na unda Hugo a contesta, cu ya e la pidi pa haci e tereno limpi, etc, etc, y nos por train ey riba, locual den praktijk no por. Hugo a pidi Vrolijk, pa cambia dianan di training, y Vrolijk a bise, cu esei no por, pasobra nos tin wega Dialuna y Diabierna, y esei ta duna nos Diamars y Diahuebs pa dedica na e muchanan di 5 pa 14 aña.
Hugo a laga sa, cu nan por bai train riba e veld Panort ey referiendo na esun di Watapana Gezag, cu ta di Heineken mi kier sa, y tin otro esun di Real Caribe y ainda tin esun di Weg Rooi Hundo y Colony. Ja cu ta hendenan grandi y tur tin auto y ta Diahuebs so nan ta train pa fun pa diberti, pakiko no usa un di e otro veldnan, esei ta poniencia di Vrolijk.

Diahuebs atrobe mirando e cantidad di mucha cu cada training ta biniendo y mayornan cu nan yiu, e coach mester a traha 3 veld di hunga na menos di mitar di veld, pasobra Hugo y equipo a usa mas di 2/3 parti di e tereno, y nan tawata bat duro, y na unda e bala por bin dal e muchanan. Aki nos por mira mayornan irresponsabel, cu ta pensa riba nan mes, y no riba e hubentud. Envez nan apoya Vrolijk y e muchanan, Hugo y friends a dicidi di bai door y strobando e muchanan di train. Wel despues di training, e mayornan cu a sinta reuni cu Vrolijk riba e peligro y e irresponsabilidad di e adultonan ey, a dicidi cu mirando cu ta for di 2001 e equipo di futbol ta haciendo uso di e tereno aki, y ya for di dos luna e muchanan ta train, y awor cada dia mas hopi, cu e tereno aki, ta wordo usa tur Diahuebs y Diamars, di 4.30 pa 6.00 pa e muchanan cu ta futuro di San Nicolaas train, y si Hugo Mohamed and friends kier train riba e tereno, nan por, pero despues di 6'or ora training caba. Nos como mayor ta para completamente tras di Vrolijk, su expresion cu hende grandi no por bin kibra muchanan di train of praktika futbol. Ta increibel mira ora muchanan toch ta busca un dibertishon den deporte, anto hendenan grandi cu tawata ex-deportista ta bin pa kibra e muchanan aki y e team di San Nicolaas Juniors, na unda segun nos por kompronde Hugo tambe tawata hunga futbol pe, envez nan ta orguyoso, di meneer Vrolijk su dedicashon na e muchanan na San Nicolaas, nos por mira, cu nan no kier coopera cu nan propio muchanan di San Nicolaas.
Manera e cabes, ta bisa, San Nicolaas ta parse un yiu sin mama, nunca no ta bon pa San Nicolaas tin algo sano. Nos como mayor si ta bisa Vrolijk, dal bai cu e muchanan, e muchanan ta hopi contento y entusiasma tanto mucha homber como mucha muher, y nos no ta permiti cu Hugo and friends bin molestia e muchanan aki mas. Nan busca otro tereno pa train, of warda e muchanan caba. Danki pa boso espacio.
Na nomber di mayornan desgusta cu Hugo y friends, sikiera un di nan por tin un tiki cerebro, y busca un otro tereno of alternativa.

Nota di Redaccion: E remetido aki a ser publica riba peticion di un lector di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa su contenido.



Continuacion di pagina 4

Den Clase C Double M. Gomez y J. Illidge a titular campeon lagando L. Broekhuizen y M. Broekhuizen como sub-campeon.
Na e di tres lugar a keda M. y A. Gumbs.
Un danki ta bay na POVA C.Club y Balashi Brouwerij pa nan apoyo hacienda e torneo aki possible. Pabien na e ganadornan y ta spera di bolbe mira boso otro aña.
Riba e un di e potretnan nos por aprecia e ganadornan mientras cu riba e otro potret nos por mira e premionan cu a ser patrocina pa Balashi Brouwerij.

Sidney Ponson tabatin tremendo actuacion contra Orioles di Baltimore y a impresiona



FORT LAUDERDALE- Sidney Ponson diabiera merdia a subi monticulo un biaha mas pa Minnesota Twins, y el a haci esaki contra di su ex ekipo, cu ta Orioles di Baltimore.

Un tremendo presentacion sin duda algun, ora cu Sidney a tira cuater entrada complete, a permiti tres hit y solamente un careda, cu a wordo anota den di tres entrada riba un doblete di e Venezolano, Melvin Mora.

E partido a ser gana pa Minnesota Twins cu anotacion di 16-2 y den e dos prome entradanan, Sidney no a permiti ningun careda, pero den di tres el a permiti e unico anotacion cu el a Orioles anota contra di dje.

Fuera di e ariba menciona, Sidney a duna un boleto y a poncha dos bateador y sin duda algun el a laga tanto Manager Ron Gardenhire como e coach di pitcheo Rick Anderson, kendenan cu satisfaccion a tuma nota cu e 'sinker' di e pitcher Arubiano ta funcionando.

Sidney no tabata mucho amigo den e stadion di Orioles pero e no a kibra su cabez cu esaki y a mustra cu fanaticonan di Baltimore, no ta compronde mucho cos di baseball.

Despues di e partido Sidney no kier a bai den mucho detaye riba su posibilidadnan, pero el a mustra sigur di loke el a haci y ta kere cu tanto Manager Gardenhire como e coach di pitcheo Anderson, tin varios pitcher awor den bon condicion for di cual nan por scohe nan staff.

Sidney a mustra cu e lo sigui traha duro, sigui haci su maximo esfuerzo y si e no logra aki, e lo mira cual ta e otro opcionnan cu e tin pa ainda join un ekipo di Liga Grandi.

E tin cu traha duro, keda efectivo y demostra ekiponan interesa, cu ainda e por pitcha den liga grandi y cu e ta den condicion pa haci esaki.

Gardenhire a bisa cu nan a gusta loke nan a mira awe, esta cu Sidney ta oblige contrincantenan bati rolling y esey nan a haci den e wega contra di Orioles.

Tambe e manager di Twins a gustra e agresividad cu Sidney a pitcha contra di su ex ekipo, caminda el a demostra cu e no tin miedo di reta e bateadornan.

Ponson a mustra cu su braza ta tres bes mas mihor cu e tabata ultimo dos pa tres añanan y a confirma cu e no tin e "paramento" mas den su mocion pa tira, cual e tabatin ultimo añanan.

"

Mi a cambia mi estilo di tira pa yuda mi braza pero awor mi ta haciendo loke mi mester a haci, pues un solo movimento pa plato," e pitcher a declara.

Brian Roberts segunda base di di Orioles di Baltimore, a duna tur sosten na Sidney y a mustra cu e ta mira e pitcher Arubiano hopi bon.

Roberts tin masha aprecio pa Sidney, bisando cu el a hunga un rol importante tempo cu el a subi cu Orioles.



Interesa pa un trabao na hotel, solicita, esaki ta bo oportunidad !!

NR.	FUNCION	TIPO DI COMPAÑíA	Afl.	SALARIO
499	Bellman	Hotel RIU	Afl.	1,460.00
500	Accountant Assistant	Hotel RIU	Afl.	2,500.00
501	Banquet Chef	Hotel RIU	Afl.	2,000.00
502	Waiter	Hotel RIU	Afl.	1,800.00
503	Reservation Manager	Hotel RIU	Afl.	5,000.00
504	Maintenance Manager	Hotel RIU	Afl.	4,000.00
505	Laundry Manager	Hotel RIU	Afl.	2,500.00
506	Front Desk Manager	Hotel RIU	Afl.	5,000.00
507	Beverage Manager	Hotel RIU	Afl.	5,000.00
508	Public Relations Director	Hotel RIU	Afl.	6,000.00
509	Asst. General Manager	Hotel RIU	Afl.	6,000.00
510	Pastry Chef	Hotel RIU	Afl.	2,000.00
511	Human Resources Coord.	Hotel RIU	Afl.	2,500.00
512	Restaurant Supervisor	Hotel RIU	Afl.	2,000.00
513	Front Office Supervisor	Hotel RIU	Afl.	2,600.00
514	Beverage Supervisor	Hotel RIU	Afl.	2,000.00
515	Asst. Reservation Mngr.	Hotel RIU	Afl.	3,000.00
516	Asst. Recreation Mngr.	Hotel RIU	Afl.	3,000.00
517	Restaurant Manager	Hotel RIU	Afl.	4,000.00
518	Housekeeping Manager	Hotel RIU	Afl.	5,000.00
519	Baker Assistant	Hotel RIU	Afl.	1,600.00
520	Life Guard	Hotel RIU	Afl.	1,460.00
521	Activity Clerk	Hotel RIU	Afl.	1,700.00
522	Pastry Cook	Hotel RIU	Afl.	1,800.00
523	Housekeeping Supervisor	Hotel RIU	Afl.	2,000.00
524	Asst. Front Office Mngr.	Hotel RIU	Afl.	3,000.00
525	Human Resources Mngr.	Hotel RIU	Afl.	7,000.00
526	Finance Manager	Hotel RIU	Afl.	5,000.00
527	F & B Manager	Hotel RIU	Afl.	5,000.00
528	Managing Director	Hotel RIU	Afl.	8,000.00
529	First Cook	Hotel RIU	Afl.	1,800.00
530	Assistant Cook	Hotel RIU	Afl.	1,600.00
531	Cleaner	Hotel RIU	Afl.	1,460.00

NR.	FUNCION	TIPO DI COMPAÑíA	Afl.	SALARIO
532	Pool & Beach Attendant	Hotel RIU	Afl.	1,460.00
533	Front Office Clerk	Hotel RIU	Afl.	2,000.00
534	Security Guard	Hotel RIU	Afl.	1,460.00
535	Maintenance man	Hotel RIU	Afl.	1,800.00
536	Gardener	Hotel RIU	Afl.	1,460.00
537	Security Director	Hotel RIU	Afl.	4,000.00
538	Activity Manager	Hotel RIU	Afl.	4,000.00
539	Executive Chef	Hotel RIU	Afl.	6,000.00
540	Accounts Clerk	Hotel RIU	Afl.	2,500.00
541	Night Auditor	Hotel RIU	Afl.	1,800.00
542	Room Attendant	Hotel RIU	Afl.	1,460.00
543	Public Area Attendant	Hotel RIU	Afl.	1,460.00
544	Linnen Attendant	Hotel RIU	Afl.	1,460.00
545	Laundry Attendant	Hotel RIU	Afl.	1,460.00
546	Laundry Supervisor	Hotel RIU	Afl.	2,200.00
547	Assistant Waiter (bussers)	Hotel RIU	Afl.	1,600.00
548	Hostess	Hotel RIU	Afl.	3,000.00
549	Bartender	Hotel RIU	Afl.	1,800.00
550	Barboy	Hotel RIU	Afl.	1,600.00
551	Houseman	Hotel RIU	Afl.	1,460.00
552	Landscaping Supervisor	Hotel RIU	Afl.	2,000.00

Si bo persona ta interesa, pasa libremente na Departamento di Labor (L.G. Smith Blvd # 134 of Pos Chiquito # 100-A na Telefoon: 5842073 cu un Cedula of Uittreksel di Bevolkingssregister (Afl. 5,00), junto cu un identificashon cu potret, sea Paspoort of Rijbewijs, di dialuna pa diabierna di 8.00-11.00 am y pa Filiaal pariba di brug Pos Chiquito # 100-A, riba dialuna, diaranson y diabierna di 8.00-11.00 am/ 13.15-15.00 pm (mester jama prome pa un cita).

Esnan cu a aplica caba na hotel RIU, porfabor tuma contacto cu Jobcenter of manda un c.v. pa nos, danki di antemano. Tel. 5837720.

AJAX ta duna PSV un sota formal di 5-1 den Phillips Stadion





DEN HAAG- Porfin e ekipo di AJAX a demostra e futbol cu tur hende a spera di dje e temporada aki, y a haci esaki net den e gran clash di fin di siman, contra di e actual campeon y lider, PSV.
Cu anotacion di 5-1 e ekipo di AJAX a sali victorioso dunando PSV e sota di mas grandi di ultimo añanan tanto den campeonato nacional como riba nivel internacional.
E partido ta bolbe brinda AJAX un tiki speranza mas di ainda lo por lucha pa e titulo kedando na cinco punto for di e puntero cu cinco partido ainda pa bai den e campeonato.
Tur hende a keda sorprendi pa e victoria grandi di AJAX aki, entre nan e entrenador di PSV, Ronaldo Koeman, kende a confirma cu e bishitantenan a hunga bon futbol, pero nan a ser permiti dor di e referee pa haci cosnan cu normalmente lo a wordo castiga.
AJAX a subi tereno decisivo y for di e prome minuut di wega a presiona su contrincante formalmente y ya na di 17 minuut di wega, tabata Klaas-jan Huntelaar kende ta kop aden pa e 1-0 riba un tiro di skina cobra pa Sneijder.
Despues di e gol aki AJAX no a relaha y a sigui presiona formalmente e gol di PSV y entre otro Edgar Davids tabata serca di e di dos gol cu potente tiro pero na di 44 minuut tabata Wesley Sneijder kende ta los un tiro di distancia cu ta bai pega skina ariba pa e partido bai sosega na 2-0.

PRESION

Den di dos tempo PSV a subi tereno pa presiona en busca di e golnan pa sikiera empata e partido, y entre otro a manda e centro delantero Patrick Kluivert den tereno y na di 68 minuut e ta anota e prome gol di PSV pa pone e marcador na 2-1.
Sinembargo e gol a manera bolbe duna AJAX inspiracion pa tuma bek e medio campo y bai na presiona e gol contrario un biaha mas, demostando un wega agresivo y cu hopi determinacion.
E alegria di PSV no a dura mucho despues di su prome gol ya cu cuater minuut despues tabata un biaha mas Klaas-Jan Huntelaar kende ta bolbe anota pa pone su ekipo ariba 3-1.
Apenas AJAX a caba di celebra e gol aki, cu e di cuater gol a cai ora cu e medio campista Spaño, Gabri los un tiro descomunal cu ta supera portero Gomes pa duna AJAX bentaha di 4-1.
Un minuut pa final di e partido, tabata Kenneth Perez kende ta anota e di cinco gol pa e humiyacion di PSV bira ainda mas grandi y pone e marcador final na 5-1.

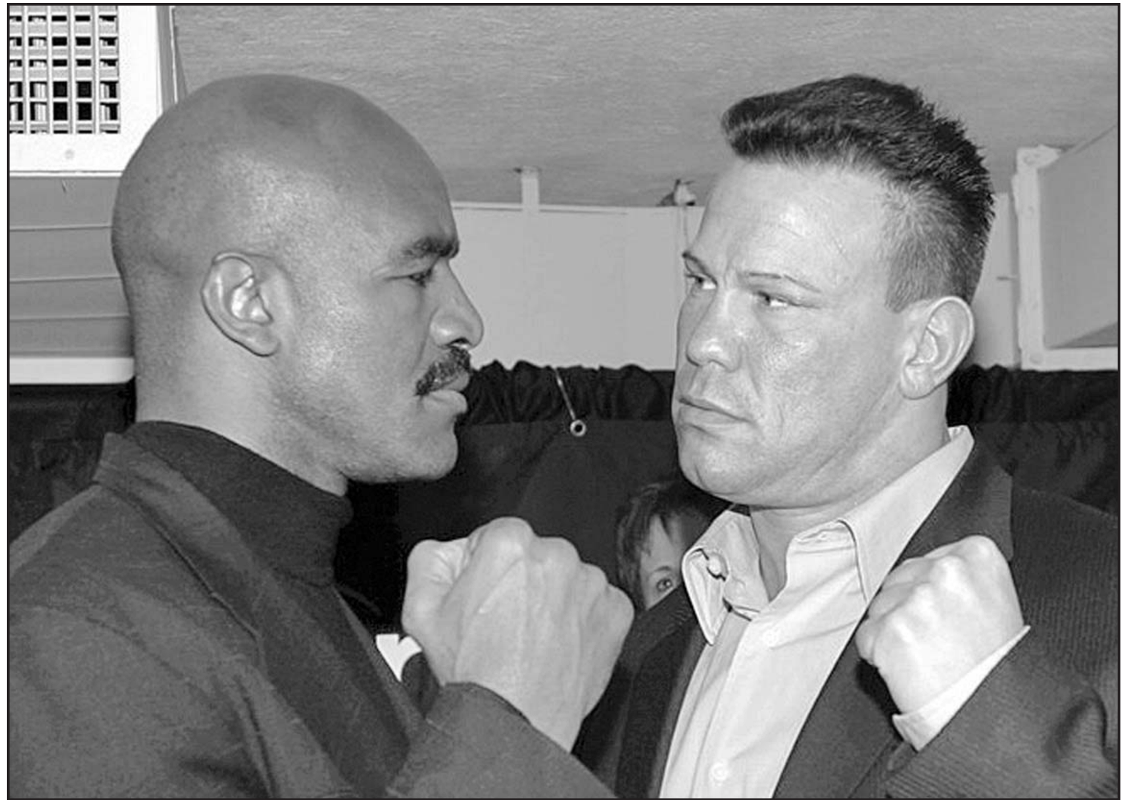
CAMBIO

E victoria ta permiti AJAX apodera su so di e di dos puesto despues cu AZ di Louis van Gaal a keda pego cu Heracles na 0-0.
E ekipo di AZ a haya varios bon oportunidad pa anota un gol pero tanto Demy de Zeeuw, Moussa Dembele y Nourdin Boukhari, a faya na momentonan cardinal.
FC Twente cu a subi ten a di cuater puesto, tambe a bolbe faya despues di a perde siman pasa contra di AJAX, ora cu el e empata na 1-1 cu FC Groningen.
Twente a tuma bentaha di 1-0 na di 27 minuut di wega pa meido di Sharbel Touma pero na di 70 minuut tabata e delantero Uruguayo, Luis Suarez kende ta anota e gol di empate pa e partido finaliza empata na 1-1.
Feyenoord ta sigui den un temporada pesimo ora cu e no por a gana na cas contra di e debil ekipo di Willem II, empatando na 0-0.
Feyenoord ta keda na di cinc puesto pero 9 punto aleha for di Twente cu ta na di cuater puesto.
Heerenveen den su lucha pa logra clasificacion pa futbol Europeo, a supera NAC cu anotacion di 4-2 cu tres gol di Afonso Alvez mientras cu Lasse Nilsson a anota e otro gol pa su ekipo.
E golnan di NAC a keda anota pa Glen Salmon kende a percura pa tur dos.

Evander Holyfield ta gana den tres round y ta cla pa pelea pa titulo

CORPUS CHRISTIE- Evander Holyfield a dal un paso grandi den su intento pa converti su mes den e prome boxeador den historia pa gana cinco titulo campeon di division pisa, ora cu el a supera Vinny Maddalone diasabra anochi.
E pelea a dura solamente tres round ora cu referee a Ruban Carrion riba peticion di entrenador di Maddalone, Al Certo, a para e pelea cu e pugil sangrando profusamente dor di un kap na su frenta.
Holyfield di 44 aña a domina e pelea for di e prome campanazo sutando su rival den cara y resto di curpa, hincando esaki den problema serio for di e prome round.
Un publico di 6.500 fanatico a colma American Bank Center y nan a keda satisfecho pa e actuacion di e veterano boxeador y na final di e pelea a cuminza grita su nomber den señal di aprobacion di loke nan a mira.
E ex campeon mundial a subi ring c'un peso di 216 liber, cu ta 17 liber menos cu su rival Maddalone y su victoria ta pone su record awor na 41-8-2.

"Mi ta cla pa un pelea pa e titulo mundial pero kizas mi mester subi ring dos of tres bes mas prome cu mi ta totalmente caminda mi kier ta," Holyfield a mustra despues di e pelea.
Kathy Duva, e promoter di Holyfield a mustra cu e proximo pelea di e veterano boxeador lo tuma lugar na final di Juni pero ainda e riva no ta conoci.
Holyfield a efectua tres pelea na Corpus Christy y el a gana tur tres y su ultimo pelea cu el a sostene na e ciudad aki, tabata 21 aña pasa ora cu el a bringa pa prepara su mes pa e pelea pa ticulo contra di Dwight Qawi den e peso crucero na 1986, ora cu e tabatin 21 aña di edad y a gana su prome titulo professional.
Contra di Maddalone el a spera un tiki mas resistencia y un tiki mas trabou pero el a domina e pelea for di e prome momento cu el a cuminza y no a duna su rival ningun oportunidad di haci algo.
Tirando jabnan fuerte cu combinacionnan rapido, el a saca Maddalone totalmente for di ritmo y riba dje, Holyfield y Maddalone a dal cabez contra di otro durante di un intercambio, cu a habri un kap formal na cabez di esaki, cu a sangra profusamente durante resto di e pelea.
For di e momento ey, Maddalone practicamente no a bringa pero a trata di tene y evita di ricibi mas sla riba e herida te cu referee Carrion a para e pelea den di tres round.



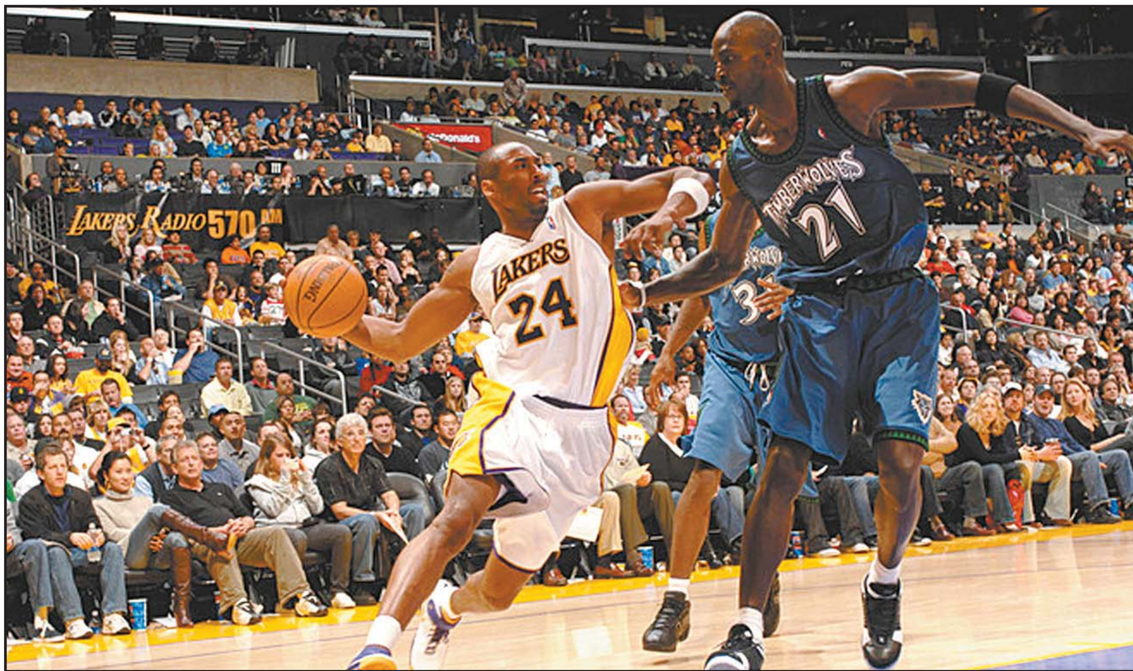
Muhammed Ali a celebra su 65 aña cu recaudacion di fondo ayera mainta

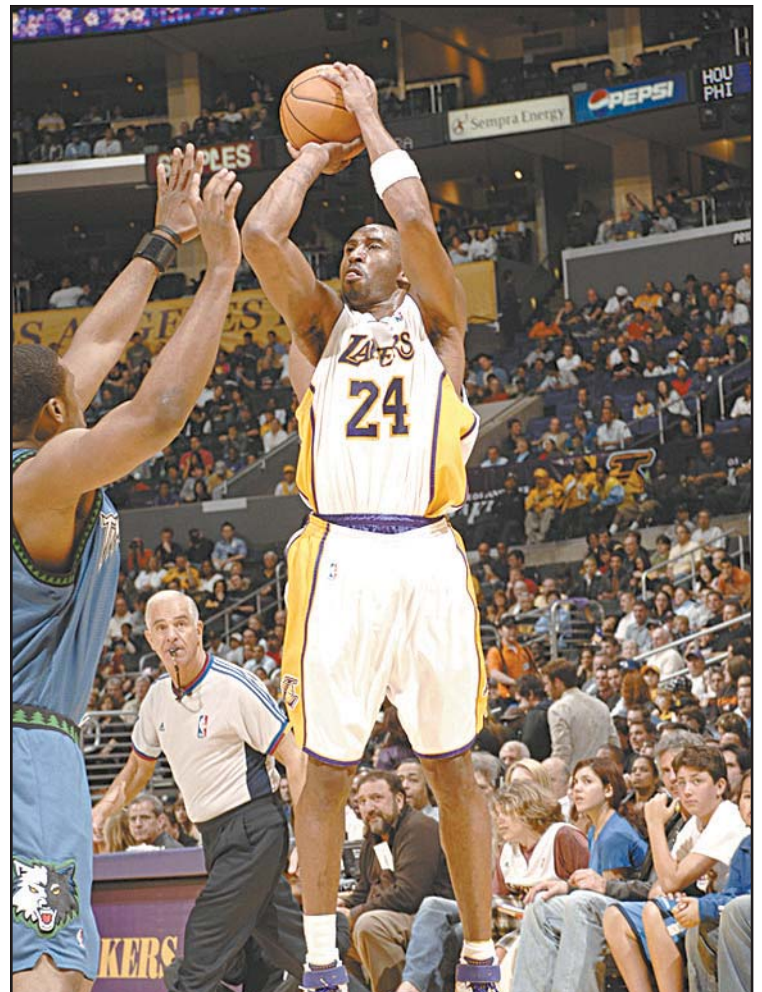


LOUISVILLE- Diasabra ultimo e legendario boxeador, Cassius Clay, mihor conoci como Muhammed Ali, a celebra su di 65 aniversario y esaki a ser celebra ayera mainta c'un grandioso evento pa recaudacion di fondo, cual evento a tuma lugar na Muhammed Ali Center na Louisville.
Diferente figura grandi di boxeo y otro ramonan di deporte, pero tambe di e circulo di farandula y otro gruponan social, a bin bishita e deportista di mas grandi den deporte mundial, y keto bai e admiracion pa e figura singular aki, ta excelente y impresionante.
Hendenan for di di diferente parti di Merca of parti di mundo, a duna acto di presencia pa por duna un man na e legendario deportista aki, kende ta sufriendo di e malesa di Parkinssons.
E ta grandi y lo keda grandi pa siglonan cu ta bin y como acto di promocion pa e recaudacion aki, a bolbe repasa e pelea "Rumble in the Jungle," caminda Muhammed Ali a supera George Foreman na 1974 den un victoria impresionante na Africa.



Kobe Bryant ta anota 115 punto den dos partido di fin di siman pa Lakers





LOS ANGELES- Un racha di shete partido perdi sigui, a pone Kobe Bryant di Los Angeles Lakers rabia formalmente y den fin di siman el a lanta para y carga su ekipo na dos victoria impresionante. Diabierna anochi Kobe a anota no menos cu 65 punto den e partido contra di Portland Trailblazers, pa asina Lakers bai cu e triunfo di 116-111 y tabata e di cinco anotacion mas halto di un hungador den un wega den historia di NBA.

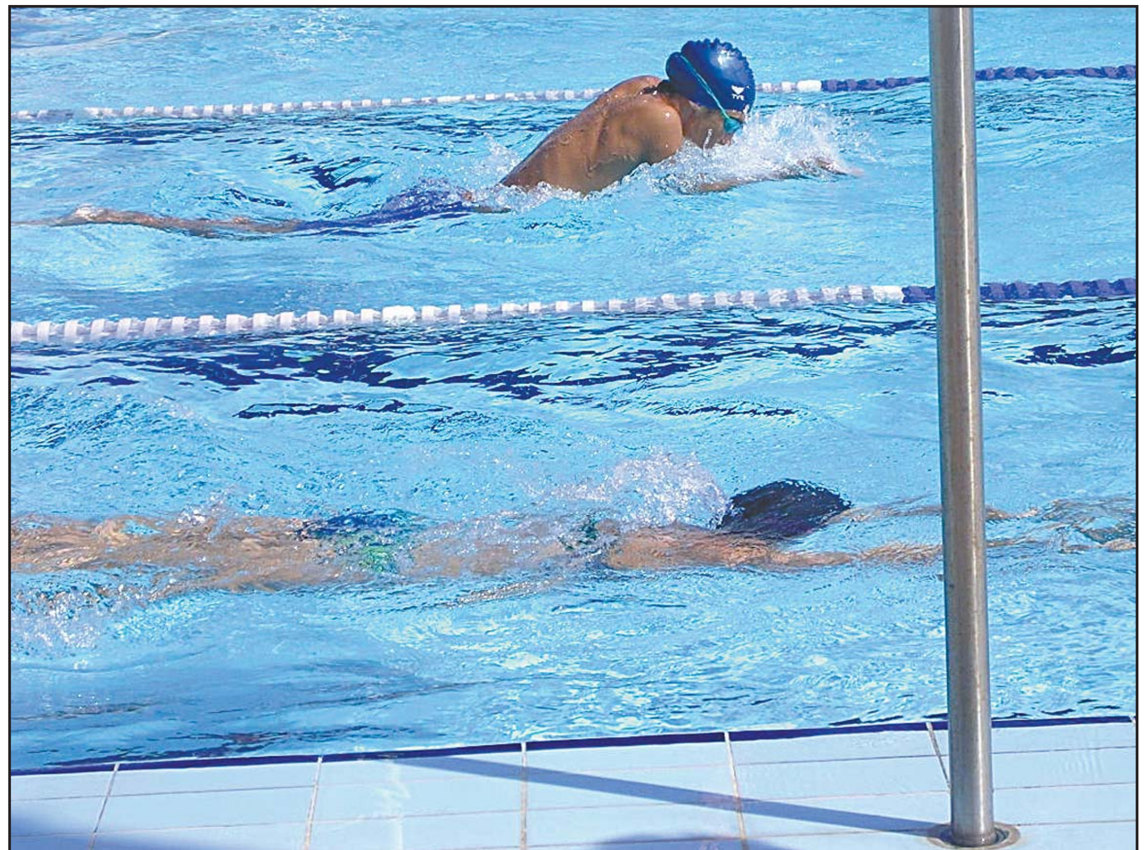
Ayera nochi Kobe ta anota 50 punto pa bolbe guia Lakers na su di dos triunfo sigui, superando Minnesota Timberwolves cu anotacion di 109-102.

Como capitan di Lakers, Kobe a decidi di carga su ekipo den momentonan dificil y el a mustra ayera cu e ta spera cu suerte di su ekipo a bolter awor.

Na caminda pa Weganan Olimpico Beijing 2008:

Beca Olimpico pa Valerie Eman y Micky van der Vaart





ORANJESTAD- Diasabra mainta, durante un ceremonia simpel pero sumamente emotivo, a tuma lugar e acto di firmamento di e contrato, cu ta otorga un "Olympic Scholarship", un beca Olimpico, na dos hoben atleta Arubano, Valerie Eman y Micky van der Vaart.

Cu e beca aki e dos representantenan di nos pais lo tin acceso na un structura y organisacion mas optimal, cu lo tin cu duna nan e extra empuhe cu nan mester den nan deporte di landamento.

Meta di e Beca Olimpico ta pa duna deportistanan tur loke nan tin mester na guia y preparacion, pa asina nan por tin un mihor chens di clasifica pa e Weganan Olimpico di Beijing 2008.

Pa deporte di Aruba esaki ta un momento sumamente grandi, pasobra ta pa prome biaha den historia cu atletanan di nos pais a wordo selecta pa bin na remarke pa un Olympic Scholarship.

Pa Micky y Valerie e caminda pa e beca aki a cuminsa hopi aña pasa y a culmina awe cu inicio di un fase nobo y crucial den nan bida. Nan Federacion, Arubaanse Zwembond, a mira den e dos landadornan aki un gran potencial. Nan a logra gana un gran cantidad di medaya durante campeonatonan regional durante e ultimo añanan y ta posee diferente titulo di Campeon di Caribe. Micky pa dos aña consecutivo a logra gana e titulo "Deportista di Aña" di nos pais, y tambe a gana pa dos aña sigui caba e Trofeo "Gobernador Felipe B. Tromp".

E exito deportivo aki cu tanto Valerie como Micky a logra pa nos pais a hasi cu AZB a propone ambos na Comite Olimpico Arubano pa mira si nan por a bin na remarke pa un beca Olimpico.

Tur hende tabata sa na e momento ey cu no ta facil pa wordo otorga un Beca Olimpico. COA na su turno a percura pa e proceso administrativo y a presenta e candidatura oficialmente (hunto cu 5 candidatura den otro deportenan) na e departamento di Solidaridad Olimpico di Comite Olimpico Internacional.

Eynan a tuma lugar un "screening" profundo di e atletanan, pa cua a envolvi – den caso di Valerie y Micky – e Federacion Internacional di Natacion, FINA.

Despues di algun luna e bon noticia a drenta: Comite Olimpico Internacional a dicidi cu nan ta mira potencial realistico den Micky y Valerie pa logra un clasificacion pa e Weganan Olimpico di 2008.

Pa logra esaki a otorga na ambos un Beca Olimpico. Cu e beca aki, e dos landadornan awor lo tin acceso na un centro di entrenamento di nivel halto den exterior (na Merca), caminda nan lo wordo entrena como parti di un grupo grandi di atletanan sobresaliente, pa nan compromisonan internacional.

Ehempelnan di Weganan Olimpico anterior ta mustra cu deportistanan cu tin un beca Olimpico tin mihor chens di logra e clasificacion, y cu den varios caso nan a sa te hasta di logra gana medayanan Olimpico!

Durante e ceremonia di firmamento di e contrato tabata presente e persona y instancianan cu a duna Valerie y Micky e apoyo durante henter nan carrera deportivo.

Ambos atleta ta dichoso di ta conta cu mayornan cu ta apoya nan yiunan totalmente. Awor nan por mira orguyosamente con e esfuerzo y dedicacion aki a duna su frutonan. Entrenador Ismael Santiesteban realmente ta e persona cu merece un reconocimento grandi pa su trabou.

E ta e entrenador cu a prepara ambos atleta, cu ta traha cu nan tur dia y cu a logra trece nan na e nivel cu nan ta awe. Ismael ta reconoce sinembargo cu "e deporte di landamento ta progresa enormemente na nivel internacional y cu loke un centro di entrenamento den exterior tin, nos na Aruba simplemente no por ofrece nos deportistanan. Micky y Valerie lo tin mas competencia, un mihor guia di un equipo profesional y un estilo di bida cu ta dirigi completamente riba deporte di alto rendimento.

Esaki ta inclui entre otro un nutricion specialisa. Comiendo pastechi bo no ta logra exito den deporte!"

Presidente di Arubaanse Zwembond, Ronald van den Berg, ta mira cu satisfaccion con dos di su atletanan a wordo considera di un nivel suficiente pa bin na remarke pa e oportunidad precioso aki. Director di Alto Rendimento di COA, Edmundo Josiah, tambe tabata presente y por a nota e alegria riba su cara, awor cu e trabou di tanto aña ta cuminsa duna su frutonan. Presidente y Secretaria General di Comite Olimpico Arubano, Leo Maduro y Nicole Hoevertsz, ta convenci cu e becanan di Valerie y Micky lo habri caminda pa otro deportistanan Arubano tambe.

"Esaki ta e comienso", Leo Maduro a expresa, "Pero otronan lo sigui e pasonan di Valerie y Micky.

Nan ta ehempelnan bibo pa nos hobennan cu trahando duro por logra exito."

Despues di un splicacion di e contenido di e beca Olimpico, a tuma lugar e acto di firmamento mes. Hunto cu e contrato y foyetonan informativo, Valerie y Micky a ricibi un armband special, cu e inscripcion "Olympic Scholarship holder", cu ta identifica nan tur caminda como un becario Olimpico, miembro di un grupo masha selecto di deportistanan rond mundo.

Nos ta spera cu nan lo sa di hasi bon uso di e oportunidad aki, y cu e lo produci e resultadonan cu tanto nos ta anhela. Naturalmente nos ta spera cu e landadornan aki lo sa di logra e meta, esta e clasificacion pa e Weganan Olimpico di Beijing 2008.

Nacionalismo incomoda al BID en asamblea anual

GUATEMALA (AP) - El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) inaugurará el lunes su asamblea anual de gobernadores precedido de un año de acciones económicas nada parecidas a lo que ha visto después de la transición de las dictaduras a los gobiernos democráticos en la región.

En los últimos meses han surgido más gobiernos con tendencias a las nacionalizaciones y control de precios refrescando políticas seguidas por gobiernos totalitarios hace más de una generación.

Pero, los ministros de finanzas vienen a la reunión en Guatemala no sólo como testigos de ese empuje sino con la incomodidad también de una piedrecita en el zapato por una gestión que amenaza la imagen del BID: el Banco del Sur.

El Banco del Sur, promovido con petrodólares por el presidente venezolano Hugo Chávez, será como el BID una institución de gobiernos y, por la lista de miembros reclutados hasta ahora, de tendencia mayormente antiestadounidense.

Chávez ha hablado de un capital inicial de 7.000 millones de dólares, que todavía es insignificante comparado con el BID, pero ha ofrecido hacer más aportes en la medida en que gane miembros.

Argentina ha ofrecido suscribir prácticamente la mitad del capital del banco, que entraría en operaciones en junio. Ecuador entre 50 y 100 millones. Bolivia ha firmado una carta de intención de membresía.

El ministro de Planificación de Brasil Paulo Bernardo Silva dijo el domingo que su país será miembro.

Aun cuando su idea era convertir al Banco del Sur en el "gran promotor del desarrollo de Sudamérica", Chávez ha estado en gestiones recientes en Nicaragua, que sería el primer país centroamericano en el banco.

"Es una decisión soberana de los países que lo quieran conformar", dijo Luis Alberto Moreno, el economista colombiano que preside el BID desde hace 18 meses. "Para Latinoamerica es importante tener alternativas y para nosotros lo que significa es todos los días ser más competitivos..."

Pero, gobiernos de reciente aparición como en Bolivia y Ecuador han hecho propia la idea de Chávez de que el estado debe ser también el gran guía de la economía. Bolivia ha nacionalizado los hidrocarburos y se apresta a incursionar en otras áreas. Ecuador anuncia que haría lo propio.

"Ese es un tema que tiene que resolver cada país", afirmó Moreno a reporteros. "Nosotros somos una institución que acompaña a los países en sus programas de desarrollo y somos un socio de su desarrollo".

Pero, al margen de la formalidad, Moreno no oculta su incomodidad.

"No hay duda de que ese tipo de nacionalizaciones genera preocupación dentro de los sectores privados y sobre todo los sectores de inversión extranjera", dijo. "Obviamente, cada país que toma esas decisiones me imagino que está teniendo eso en cuenta..."

Uribe se compromete con libertad de prensa en la SIP

CARTAGENA (AP) - El presidente Alvaro Uribe destacó el domingo la disminución de los ataques contra periodistas y el "momento fértil para la prensa" que vive Colombia. El gobernante colombiano hizo su exposición ante la asamblea de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) reunida en esta ciudad del Caribe colombiano.

Las actividades de esta jornada quedaron ensombrecidas por la ausencia del Premio Nobel de Literatura Gabriel García Márquez, cuya asistencia a un taller sobre narrativa periodística se daba por descontada, pero el afamado escritor colombiano no apareció. El presidente de la SIP, Rafael Molina, expresó en el informe que rindió ante cerca de 600 directores, dueños y editores que "es alarmante señalar algunas fallas en el estado de la libertad de prensa de nuestro continente".

"La violencia y los asesinatos de periodistas son, sin duda, el mayor flagelo y la censura máxima que se observa en algunos países del continente. En México, Colombia, Perú y Brasil la violencia contra periodistas es alarmante y continuamente debemos alzar nuestra voz con consternación y para pedir justicia", expresó Molina. Lanzó nuevas críticas al gobierno venezolano por "las constantes presiones contra la prensa" y en donde "el deterioro de la libertad de prensa es una estrategia deliberada" del presidente Hugo Chávez. Los reproches al gobierno cubano se repitieron pues Molina expuso que ese país "continúa su castigo a la prensa independiente con más de 20 periodistas encarcelados que cumplen condenas de dos a 27 años, algunos de los cuales ni siquiera han sido objeto de formulación de cargos".

El presidente de la SIP enumeró los casos de Panamá en donde la ley penal fue modificada a manera que impondría límites al ejercicio periodística y de EStados Unidos en donde los periodistas están siendo presionados, incluso con prisión, para que revelen sus fuentes confidenciales.

Evo Morales anticipa retorno de Fidel Castro al gobierno



Esta foto difundida por la presidencia boliviana muestra al presidente de Bolivia Evo Morales sonriendo durante un mitin en Pocoata, Bolivia, el viernes 16 de marzo de 2007. (Foto AP /Presidencia boliviana /Noah Friedman Rudovsky)

LA PAZ (AP) - El presidente Evo Morales anticipó "el retorno del hermano Fidel Castro a la presidencia de Cuba" el 28 de abril cuando se cumpla un año del Tratado de Comercio de los Pueblos (TCP) que ambos firmaron en La Habana junto al venezolano Hugo Chávez.

Morales dijo que a esa ceremonia se darán cita en la capital cubana seis presidentes, pero no los mencionó. "Será la oportunidad para ver el retorno del hermano Fidel Castro a la Presidencia de Cuba", dijo Morales el sábado durante una concentración con campesinos productores de papa del centro de Bolivia.

Morales dijo que no puede "cambiar las reglas" comerciales que rigen la Comunidad Andina de Naciones (CAN) y el Mercado Común del Sur (Mercosur) de los que Bolivia forma parte, por lo que su gobierno busca fortalecer otros acuerdos como el TCP que firmaron Bolivia, Cuba y Venezuela en el marco de la Alternativa Bolivariana para las Américas (ALBA) que el presidente venezolano impulsa en contraposición al ALCA. Morales ha declarado públicamente en varias ocasiones su amistad con Castro a quien llamó "abuelo sabio" en alguna oportunidad.

"Lo quiero mucho a Fidel, no tengo porqué ocultar", dijo en diciembre pasado en una entrevista con una emisora. Aquella vez también reveló que en sus muchos viajes a La Habana cuando era dirigente de los cocaleros, el líder cubano le aconsejó no tomar las armas.

Policía atribuye a las FARC la explosión que causó cinco muertos y once heridos

BOGOTA - La Policía colombiana atribuyó ayer a la guerrilla de las FARC la explosión que mató a cinco personas y dejó heridas a once en una barriada de la periferia de Buenaventura, primer puerto del país en las costas del océano Pacífico.

El director de la Policía Nacional, el general Jorge Daniel Castro, dijo a la prensa que la bomba que causó la tragedia tenía como objetivo una patrulla de su institución. “Es una represalia de las FARC (Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia)”, afirmó Castro a la prensa en Bucaramanga, ciudad del nordeste a la que viajó para encabezar la inauguración de una sede policial, y desde la que tenía previsto desplazarse a Buenaventura.

El jefe policial sostuvo que el ataque fue urdido por “J.J.”, alias del presunto jefe de las “milicias” o redes urbanas de las FARC en el puerto, como respuesta a unas “capturas importantes” de insurgentes que se han logrado en la población portuaria.



La Policía colombiana atribuyó ayer a la guerrilla de las FARC la explosión que mató a cinco personas y dejó heridas a once en una barriada de la periferia de Buenaventura, primer puerto del país en las costas del océano Pacífico. En la imagen, miembros de la policía patrullan y mantienen cerrado el acceso a un tramo de la vía Cabal Pombo de Buenaventura (Colombia). EFE

“Es el terrorismo de las FARC, que es violento, criminal y contra la población civil”, continuó Castro al hacer mención de que los cinco muertos que dejó la acción de hoy eran civiles. La bomba “acabó con la vida de cinco inocentes personas”, se lamentó, y resaltó que ocho de los heridos también son civiles.Los otros tres heridos son policías que vigilaban la zona del atentado, un sector del barrio Nueva Granada, situado en los alrededores de la vía de acceso a Buenaventura, localidad a unos 600 kilómetros al suroeste de Bogotá y que este año ha sido sacudida por siete ataques de la misma naturaleza que han dejado 19 muertos.

Al parecer, la bomba estaba escondida en un saco de plástico abandonado en una acerca cercana a la Casa de Justicia local y que fue pateado por un transeúnte, según versiones de testigos conocidas por las autoridades de la terminal portuaria. En Cali, la capital del Valle del Cauca, departamento al que pertenece Buenaventura, el gobernador de la región, el ex ministro de Trabajo Angelino Garzón, se declaró indignado por el atentado, y pidió a sus compatriotas que lo condenen y rechacen.

El ataque está relacionado con “la violencia que se quiere instalar en Buenaventura”, agregó Garzón al aludir a la reciente disputa por el control de territorios que mantienen allí puerto reductos de las FARC y grupos de desmovilizados de la organización paramilitar Autodefensas Unidas de Colombia (AUC), además de facciones de narcotraficantes.

El gobierno ofreció 50 millones de pesos (unos 22.750 dólares) como recompensa por informes que lleven a la detención de los responsables del atentado en Buenaventura.

La explosión en Buenaventura es la segunda que se registró hoy en Colombia en menos de una hora. La primera se presentó en un autobús de pasajeros que estaba estacionado en una calle del centro de Cajamarca, localidad a unos 350 kilómetros al oeste de Bogotá, y en el que había sido dejado el artefacto.

La deflagración no causó víctimas, pero sí destruyó el vehículo y causó daños en una decena de edificaciones.

Chávez criticó a aliados que son contrarios a partido único

CARACAS (AP) - El presidente Hugo Chávez invitó a algunos de sus aliados políticos a “irse” luego de afirmar que están “casi en la oposición” quienes se resisten a sumarse al partido único socialista que ha propuesto.

“Si quieren terminar de irse, váyanse. Ahora, compañeros, escojan bien como se van a ir: en silencio, o dándose un abrazo con nosotros o tirando piedras”, dijo el presidente durante su programa de radio y televisión “Aló, Presidente” que a partir de este domingo volverá a ocupar su espacio tradicional.

Chávez dirigió su mensaje a los líderes de los partidos Podemos, Patria Para Todos (PPT) y el Partido Comunista de Venezuela (PCV), quienes han expresado reservas y negativas a unirse al Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV) propuesto como la gran organización que aglutinará a todos los grupos políticos que lo apoyan.

Las organizaciones cuentan con legisladores en la Asamblea Nacional así como gobernadores y alcaldes.

“Digan la verdad. Digan a lo mejor que no les gusta el lema ‘patria, socialismo o muerte,’ que es nuestro lema de batalla, de combate. Digan a lo mejor que no les gusta la idea de un nuevo sistema económico”, exhortó.

“No quieren, al menos sus voceros, sus dirigentes, no quieren incorporarse al esfuerzo de construir el Partido Socialista Unido de Venezuela... tienen su derecho. Ahora, entonces, déjenos quieto a nosotros crear nuestro gran partido... Sigan su camino”, dijo el mandatario.

“Yo los he escuchado decir de que sí, que ellos comparten el socialismo, pero el democrático. ¿Cuál? ¿La social democracia?... quieren satanizarme a mí y la propuesta que he hecho para justificar su retirada”, advirtió.

“Yo estoy considerando, yo, Hugo Chávez, a la dirigencia, hasta ahora a la dirigencia, que tiene vocería publica del partido Podemos, casi en la oposición”, sostuvo.

América Latina en alerta sanitaria por dengue

MONTEVIDEO - El dengue, una enfermedad transmitida por la picadura del mosquito Aedes aegypti y que puede llegar a ser mortal, se ha ensañado con América Latina, región en la que según la OPS este será un “año complejo” en materia de dengue. La enfermedad -endémica en la mayoría de los países latinoamericanos- ya causó este año 10 muertes en Paraguay, seis en Brasil y dos en Perú, y los gobiernos han lanzado ofensivas sanitarias que buscan eliminar al zancudo transmisor del mal. Los datos sobre el dengue en 2006, sumados a los actuales brotes y la actual presencia del fenómeno climático de El Niño, son indicativos de que 2007 será un año difícil y complejo para responder a la enfermedad en la región, advirtió José Luis San Martín, asesor regional de la OPS/OMS en la materia, en un comunicado de la OPS divulgado en febrero.

Scandal di corupcion na Croacia

ZAGREB, Croacia - Na Croacia a surgi diferente scandal di corupcion cu a mustra hopi cos irregular, entre otro cu e General cu tin mas reconocimento ta wordo
busca dor di Husticia internacional y e Minister di Famia ta biba na un apartament cu mester a wordo duna na esnan cu tin mas necesidad.
E Minister di Famia y veteranonan di Guerra y tambe vicepresiente di Gobierno, señora Jadranka Kososr, ta donjo di un apartament na Zagreb cu na añanan 90 a wordo "libera" for di un famia serbio destroza dor di guera. Milorad Pupovac, lider di e serbionan di Croacia, a rebela un par di dia atras con dos muchanan huerfano Serbio a wordo obliga pa abandona e apartamento unda awendia e señora minister ta biba. Un tempo despues di e suceso ey un di e dos muchanan a mata su mes.
Sinembargo ta wordo critica cu e señora minister di Famia cu su carera mester tin como principio fundamenteal e compasion pa cu otro ciudadanonan y mas tanto pa cu e victimanan di guera, a apodera su mes di e apartamento aki for di 1995. Cu esey e minister tabata kibra otro norma cu ta bisa cu e veteranonan di guera
cu no tin cas propio mester tin preferencia pa haya un cas. "E hecho cu casonan manera esaki no a ser investiga a pesar cu nan a ser denuncia pa hopi tempo caba, tin un repercusion hopi negativo riba tur aspecto social" asina a bisa Efe Zorislav Petrovic, secretario genral di Transparency Internacional Croacia (TIC).
E tambe a bisa cu "E ciudadanonan ta conculi cu e seviciónal publico y di estado no ta sirbi na interes di bien comun pero solamente na esnan cu ta sinta den poder, esaki tin un influencia hopi negativo riba e sociedad y economia". Otro ehemplo di corupcion ta e caso di e jiu di Franjo Tudjman (morto caba) kende a wordo acusa di a cobra ilegalmente comisionnan den negocio di instalacion central telefonico den empresanan Croata.
Di otro banda e persona cu mas condecoracionnan pa diferente merito patriotico, e General Vladimir Zagorec, a nenga di bai dilanti tribunalnan di Croacia pa un investigacion hudicial. Nan ta spera cu Zagorec por wordo extradita na Austria pa cuminsa un interogatorio dor di e sospecho cu na aña 2000 ora e tabata vice-minister di defenso, a bira doño ilegalmente di joyanan pa un balor di 5 miyon dollar.
Diferente analista ta kere cu e desaparicion di e joyas ta solamente e cuminsamento di un serie di operacionnan ilegal cu e general aki a hasi pues e tambe e ta doño di hopi apartamento, casnan, local, tereno y empresanan. E parti absurdo di e historia aki segun e corant nacional ta cu "Zagoreg a ricibi diferente orden di heroismo di guera aunke nunca a bai den frente di bataya y si algun biaha el a dispara lo tabata na algun zafari na Zimbaue".
Stejepan Mesic presidente di Croacia a yega bisa cu "si Zagorec ta culpabel e ta solamente un di hopi otro cu a bira rico ilegalmente y cu ainda nan ta cana impunemente" E ta spera cu den un futuro sercano Croacia por jega na un nivel di corupcion cu lo no pone den peliger e fundeshi di e sociedad.
Segun e TIC na 2006 e indice di percepcion di corupcion na Croacis tabata di 3,4. Cu e score aki Croacia a pasa riba Brasil, Mexico y Peru aunke menos cu
Belice, Cuba y Granada.
Jalena Lobric kende ta un analista Croata hopi conoci no ta kere cu e investigacion aki di malversacionnan di fondonan publico lo nifica un progreso di berdad. E ta referi na e gasto di fondo publico den e astiyero Brodosplit". E fiscalia di estado a cuminsa na luna di februari un investigacion contra e directivonan di e astillero aki di a sera acuerdonan cu a perhudica e compania pa miyones di dolar pa cada barco construi.



Diferente scandal di corupcion a mustra na Croacia hechonan hopi curioso, manera cu e general cu mas condecoracionnan ta ser busca dor di husticia internacional y cu e Minister di Famia (riba e potre) ta biba den un partamento cu mester a wordo duna na esnan cu mas necesidad.

Prome biahe di Airbus A380 na Merca

FRANCFORT, Alemania (AP) – E prome buelo di e transatlantico di Airbus A380 na Merca cu lo sosode awe dialuna ta un manera di mustra e super-jumbo na compradornan potencial norteamericano.
Pa e fabrica Airbus y pa e aerolinea aleman Lufthansa AG, e buelo tambe ta un manera di mustra e avion aki na e aeropuertonan cu speransa cu nan lo
bira basenan aereo di e avionnan grandi aki.
"Nos ta papiando di un avion cu ta representando e aviacion di siglo XXI den terminonan di eficiencia" asina Jens Bischoff, vicepresidente di Lufthansa pa e continente Americano a bisa. "E prome buelo aki no ta un prueba di vuelo so. Nos ta bai c'un avion jen pa Nueva York y nos ta spera di probecha tur e oportunidadnan."
Airbus a pasa dor di hopi crisis financiero manera esun di tardansa di dos aña pasa cu a baha e expectativanan di ganancia den 5.000 miyon euro.
Sinembargo nan ta kere cu e avion si lo ta cla pa October proximo ora aerolineanan di Singapur lo cuminza haya un par di avionan Airbus.
E espectaculo aereo lo cuminza awe na Aeropuerto Internacional di Francfort, ora e avion di 73 meter largo lanta vuelo nr. 8940 di Lufthansa 9.00 or di mainta pa un biahe di 8 ora cu destino Aeropuerto JFK di Nueva York, unda ta planea cu lo baha banda di 12.30 di atardi. Airbus a haya 166 pedido di e avion A380.

Congreso de EEUU ta pidi pa Union Europeo aproba acuerdo di "open sky"



Lidernan di e Congreso di Merca a yama esnan di Union Europeo pa nan aproba e acuerdo di "Cielonan habri"

WASHINGTON – Lidernan di Congreso di Merca a pidi pa e responsabelnan di Union Europeo aproba e acuerdo di liberalizacion di trafico aereo conoci manera
"cielonan habri" cu segun nan lo trece hopi beneficio pa tur dos banda di Oceano Atlantico. E legisladornan a manda un comunicado na e vicepresidente di e Comision Europeo y comisionarionan di Transporte Jacques Barrot, unda nan ta bisa cu si e acuerdo aki ta wordo aproba "lo remplaza e acuerdonan biew entre Merca y miembronan individual di Union Eurpeo". "Esaki ta e acuerdo mas importante di henter historia di aviacion" segun e carta firma e.o. pa e legistador John Mica, e republicano cu posicion mas halto di e comite di Transporte di e Camara di Representante.
Mica ta bisa cu e acuerdo aki di "open sky" lo trece beneficio hopi grandi na e comunidad Mericao y di Union Europeo dor di e oportunidadnan economico asina grandi y e creacion di hopi puesto di trabao" E pasaheronan tambe lo beneficia di e aumento di competencia entre e aerolinenan cu lo crea mas opcionnan economico y prijsnan mas abao.
E acuerdo cu a wordo logra dia 2 di maart pasa –despues di cinco aña di negociacionnan- lo wordo hiba pa votacion diahuebs awo pa e ministernan di transporte di e 27 miembronan di Union Europeo aprob'e.

En conexion cu aniversario di invasion na Irak

Na Merca miles di manifestante a protesta contra guera



Riba e potret aki ta aparece un grupo di hende cu ta protesta contra e guera na Irak. E manifestacion aki a tuma lugar diasabra ultimo na Madrid, Spaña. (Foto AP/Bernat Armangue)

WASHINGTON – Enconexion cu e di cuater aniversario di invasion di Irak, miles di manifestante a lanta nan vos di protesta contra e politica di Merca na Irak, y nan a marcha na pia te na Pentagonon

Un contra-protesta a eclipsa den gran parti na e multitud anti-guera riba un dia di sentimento mixto relaciona cu e conflicto arma aki. E sentimentonan mixto aki a ser senti den e gritonan di consignan manera: "Guera ilegal y Paz dor di forza", y cancionan manera "Himno di bataya di republica" y "Guera, pa kico e ta sirbi?.

Miles di persona a crusa e brug di Memorial ubica riba e riuw Potomac for di monumento na Lincoln, pa bai mas cerca posibel na e Pentagono. Otro accion di protesta mas chikito a tuma lugar den diferente ciudad di rold di Merca, pa asina recorda e di cuater aniversario di invasion na Irak cu ta ser conmempra diamars awor.

"Demasiado hende a muri y esaki nop ta yuda na nada", asina Ann O'Grady a expresa kende a bin for di Ohio hunto cu su casa y su dos yiunan pa uni na e protesta aki. "Mi ta sintimi malo di haci mi actividad normal, mientras cu otro hendenan ta sufri, tanto Mericano como Iraki", asina el a bisa.

E ex-miebro di Marina Jeff Carroll di 47 aña kende tabata carga un borchi cu tabata bisa: "Mi ta sinti orguyo pa nos soldatnan, y nos ta sinti verguensa pa nos presidente". Carroll a bisa cu el a bai Libano durante un atake mortal contra e Mariniernan na aña 1983. E ta pensa cu Merca mester pone mas atencion riba e situacion na Afganistan y Osama bin Laden enbes di sigi lucha na Irak.

"Nos ta luchando den e pais robes", asina el a bisa.

Polis riba cai a separa e manifestantenan den dos grupo, cu tabata grita for di un y otro banda di e avenida Constitucion prome cue marcha anti-guera a cuminsa.

E manifestantenan a reuni den e mesun sitio unda a cumisa un marcha di protesta contra e guera di Vietnam na Pentagono dia 21 di october 1967. Na e ocasion ei mas cu 50 mil persona a forma parti e manifestacion. E biaha aki e organisadornan di e accion di protesta cu a tuma lugar diasabra ultimo no tabata un cantidad similar, y ainda e autoridadnan no a divulga publicamente e cantidad di manifestantenan.

Algun veterano di e guera di Vietnam cu bandera di Merca a reuni dilanti di e monumento di e combatientenan di Vietnam. Sinembargo no tur di nan tabata di acuerdo cu e politica di Presidente George W. Bush na Irak.

E manifestacion aki a congrega un cantidad di hendenan cu a bin for di Los Angeles, Denver, Chicago y Oklahoma, entre otro ciudadnan. Pafo di Merca, mas cu 3 mil hende a realisa demostracion pacifico na Estambul, Turquía; y cerca di 1.000 en Atenas, Grecia.

Filandesnan ta renoba Parlamento



E partido di Premier Filandes, Matti Vanhanen, tabata alidera e conteo di voto ayera despues cu a ser celebra un eleccion parlamentario na Filandia. Foto: Lehtikuva/Reuters

HELSINKI – E Filandesnan a vota ayera den un eleccion parlamentario masha dispura entre e partido di Premier Matti Vanhanen, ademas e partido izquierdita di coalicion y e partido di oposicion Conservador

Segun e sondeonan di opinion, Partido centralista di Vanhanen tabatin un margen di liderasgo, mientras cu e aliadonan di gobierno, esta partido Socialista Democrata, tabata empata den segundo posicion cu e Conservadornan.

Un protagonismo electoral fuerte lo por hiba e parrido Conservador na e formacion di un gobierno nobo centro-derecha, y laga na e social democrata bai den oposicion pa prome biaha for di 1995.

Sin embargo informacion riba resultado di e proceso electoral no ta pronostica cambionan politico importante den e nacion Nordico aki di 5,3 miyon habitante.

Video di acto di terrorismo divulga via internet

BAGDAD – Un video cu a ser divulga via un web-site ta mustra un supuesto gueriyero cu ta instala un bom bou un auto militar na Irak. Un rato despues, e video ta mustra un explision cu ta destrui e auto ei. E pelicula tin emblema di Estado Islamico di Irak, un grupo gueriyero uni cu al-Qaida cu no ta reconoce e gobierno Iraki, y ta desea di stablce e "sharia", of lei Islamcio como e unico lei legal na Irak.

E video a ser pone riba un web-site Islamico di Internet cu frecuentemente ta divulga propagada di e gueriyeronan Iraki. A ser divulga tambe pa IntelCenter, un contratista di gobierno Mericano cu ta vigila e mensahenan di al-Qaida.

E contenido di e video y su autenticidad no a ser verifica pa fuentenan independiente.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Un cas na Bushiri #138 Prijs $230.000 Tel: 568-6769

TA BENDE
Kashi cu built-in labaplato Afl. 450,=, cabes di cama di bamboo Afl. 75,= Tel: 585-8376

TA BENDE
Suzuki GSXR 1100 '92 gespuit nobo Tel: 745-0718

TA BENDE
Un airco panasonic window unit 220V. Afl. 500,= Tel: 583-5165

TA BENDE
Un Bench Lathe draai bank 110V Tel: 567-0610

TA BENDE
Un Compay brain 80KB cu tur su articulo Afl. 800,= Tel: 748-2236

TA BENDE
Daewoo '97 pa Afl. 2.500,= Tel: 561-2281

TA BENDE
Chevrolet S-10, silver '06 Std/ac,CD,dbl,new Tel: 592-0901 / 561-1900

TA BENDE
Un auto Santa Fe '02 Standard, full eq. Blue color, 57.000km, Afl. 23.500,= Tel: 730-7033

TA BENDE
Nissan Pick-up dobbel cabina '93, a/c, 4 wheel drive, cu tire nobo Afl. 7.200,= Tel: 561-1184

TA BENDE
Panel Van Mercedez Benz '99 Diesel, full equipped, CD palyer, hopi bon pa contratista of transporta carga Afl. 9000,= Tel: 964-8586

TA BENDE
Un Auto Chevrolet corsa 1989 blanco Tel: 567-1262

TA BENDE
Pontiac Grand-Am '93 4cyl. aut, a/c, spuitnobo, excellent condition, Afl. 4000,= Tel: 585-6996/964-1898

TA BENDE
UN Toyota Crecida 1987 Afl. 1000,= den bon condicion, 4 porta Tel: 561-6118 / 744-9999

TA BENDE
Un Toyota Carina 1996, turbo Diesel, full equipped Afl. 8.500,= Tel: 567-2903 / 564-3498

TA BENDE
Un Chevrolet S-10 silver 2006 Std/ac/CD/Dbl, Caba di sali di agencia New Tel: 592-0901

TA BEDNE
Nissan Skyline '98 R33 Gts Turbo, lots extras Tel: 592-2590

TA BENDE
Un Sport car Mitsubishi 3000Gt '92 prijs ta discutibel, Tel: 747-4529 / 584-7156

TA BENDE
Un Pick-up Nissan '92 Double Cabina Gasoline Afl. 4.800,= Tel: 594-8842

TA BENDE tur ta puro EIK
Set di comedor cu 4 stoel e mesa ta schuif habri pa 6 persona, krantenbak, 4 stoel di comedo cu sienta di cuero color crema, 4 stoel di comedor palo, 3 mesa chiquito pa pone den huki di sala cu ta schuif drenta den otro, 3 lampi di blfon masha bunita color blanco y eik, tur ta den bon condicion, 1 schommelbank di palo cu su dak di tela color creme Tel: 587-4699 / 562-2920 / 565-6876

TA BENDE
Pieza di BMW 318i tambe mita BMW 318i convertible, computerbox di 6cyl. shocks cu spring di patras, starter, altinator, 2 porta cu su glasnan, y hopi mas. Ganga tur cos pa Afl. 900,= Tel: 594-9990

TA BENDE
Un equipo professional completo nobo, nunca usa di facial Massage, Spa cla pa set up. Prijs pa equipo completo Afl. 9000,= (por jega na un areglo di pago den 3 luna)
Tel: 594-1985

TA BENDE
Un cas na Caya Frere Antoon, 3 camber, 3 baño, enz. Tel: 741-9338 / 568-6195

TA BENDE
Un Machine Band Flex GYM pa mas informacion Tel: 562-9635 / 561-4066

TA BENDE
1 TV di 27" marca Zenith Afl. 300,= 1 Rod, reel combo, rod 5.8 meter, reel 50p/test. Prijs Afl. 150,= Tel: 567-4441/ 582-9530

TA BENDE
Frigidaire Kenmore den bon condicion saolamente Afl. 250,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Motor 2T pa mas informacion Tel: 743-8876 / 744-4999

TA BENDE
1 cama di palo di Baby cu matras Afl. 300,= 1 portable box cu tas Evenflo Afl. 250,= 1 Booster Chair Afl. 125,= 1 Waterheater nobo 220v Afl. 300,= Tel: 561-1373/568-1568

TA BENDE
Un Stove Mabe di 20" Nobo den su caya pa Afl. 385,= Pa mas informacion Tel: 742-8629

TA HUUR

TA HUUR
Un trailer apartment cu tur cos inclui, baño, cushina, camber apart pa 1 of 2 persona, inclui awa,coriente,cable, gas ta apart Dep+ huur Tel: 567-1559 despues di 5pm

TA HUUR
Un apartment pa un of dos persona den un bario tranquil si bo ta un persona serio Tel: 585-3090 / 730-5521

TA HUUR
Apartments na Kolibristraat #10 ful muebla pa 2 persona, ta inclui:awa, coriente, gas, cable Afl. 850,= deposito Afl. 800,= Tel: 582-8686

TA HUUR
1 bedroom apartment on the beach for only Afl. 900,= per month, Savaneta Tel: 593-8700

TA HUUR
Cas si 2 camber, cushina comedor, sala grandi, afdak apatras, tabende ta huur studio apart. Afl. 500,= pa luna mas Afl. 500,= deposito Tel: 588-2974 - 593-2939

TA HUUR
Cas semi muebla 2 camber, airco, refrigerator , wash machine etc.Tel: 592-6269

TA HUUR
Apartment grandi full muebla na Cumana#3, Tel: 582-3516

SE ALQUILA
Una habitacion con su baño privado y aire, para una persona en Seroe Blanco Tel: 742-2130

TA HUUR
Cas muebla na Noord di 2 camber un baño pa minimo un aña Tel: 965-4422

TA HUUR
Un camber na centro di playa, awa, coriente, cable inclui, Tel: 565-0530 - 583-7307

TA HUUR
Un apartment na San Nicolas pa dos persona, muebla Afl. 850,= + Afl. 400,= deposit (exclui coriente) Tel: 584-4702 / 741-7750

TA HUUR
Un trailer apartment den bario di Brazil, full muebla, awa, coriente, cable inclui. Pa 1 of 2 persona. Tel: 567-1559

TA HUUR
Un cas 2 camber, sala grandi cushina, comedor, Tanki Flip 43. Tambe ta huur apartment Afl. 500,= deposito. Tel: 588-2974

TA BUSCA

TA BUSCA
Un persona Dama serio pa comparti apartment den Playa Tel: 561-5891

TA BUSCA
Un Live-in Maid pa haci trabao di cas, y pa wak pa 2 mucha. pa mas informacion please yama Tel: 594-1983

TA BUSCA
Live Inn Maid cu of sin permiso pa mas informacion yama Tel: 594-6644 / 593-6644

TA BUSCA
UN pida Tereno na Palmbeach Noord, Bakval Pa mas informacion yama Tel: 587-5544

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece pa wak pa mucha dispues di scol, area Noord, Ponton, Tanki Leendert. Tambe pa Carnaval Tel: 592-4857

TA BEDNE
for the best Quesillo Afl. 20,= on the Island. Tel: 561-1310

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabao di calida di carpinteria y na prijs rasonabel yama Tel: 587-4699 / 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Voor hulp bij uw aangifte BBO Tel: 587-2759

SERVICIO PUBLICO
Yuda for di corespondencia corecto na Hulandes arta di apelacion Tel: 587-2759

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio di Manicure y Pedicure, Tel: 563-3171

SERVICIO PUBLICO
Handyman, mas cu 30 anja di experencia, pa tur sorto di trabao, pega porta, bentana, tuberia, pa verf cas of dificio, instala cuchina, enz, enz na prijs rasonable yama na telefoon 6882690 of 5616126

SERVICIO PUBLICO
Sra. cu permiso pa traha na cas Dialuna mainta y Diamars atardi Tel: 565-1393

SERVICIO PUBLICO
Mi ta busca transport pa hiba 2 mucha skol, ruta patras di wema ponton pa skol colegio Ora Ubao Tanki Leendert. Tel: 964-5699

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci bo cura di cas limpi, verf, chapi, plaister. Tel: 568-5403

SERVICIO PUBLICO

Eksposishon di 'Awa pa Bida' na Kòrsou sostené pa Kuerpo Konsular di Kòrsou

WILLEMSTAD - Kuerpo Konsular di Kòrsou konsiente di importansha di awa pa humanidat, ta duna atenshon e aña aki na e proyekto di Nashonnan Uni 'Awa pa bida' (Water for Life). Sekretario General di Nashonnan Uni, Kofi Annan a lansa dia 22 di mart 2005 e dékada Internashonal pa Akshon pa Awa pa Bida, proklamando di aña 2005 pa 2015 komo dékada di Awa pa Bida.

Situashon di awa ta urgente pasobra e porsentahe di awa limpi na mundu, esta awa ku hende por bebe, ta únikamente 2%. Desaroyo humano ta pone ku e poko awa limpi aki ta mas i mas na peliger.

Awa limpi ta importante pa por mantené desaroyo humano, inkluyendo preservashon di medio ambiente i pa aliviá pobresa i hamber na mundu. Den e dékada di akshon pa awa ta bai trata na konsientisá tur hende i espesialmente esnan den posishon di trese kambio, pa yega na akuerdonan internashonal riba awa i tópikonan relashoná ku awa. Meta final ta pa tin tur kompromisonan nesesario akordá pa aña 2015. Nashonnan Uni ta poniendo atenshon espesial riba e papel ku hende muhé mester hunga den e proseso di konsientisashon aki, ya ku hende muhé ta hunga un papel importante den provishon i maneho di awa.

Kuerpo Konsular na Kòrsou ta konvensí ku ta tur hende mester ta konsiente di e proyekto di 'Awa pa Bida' i ta mir'é tambe komo un proyekto ku ta bon pa uni tur hende. Dekano di Kuerpo Konsular na Kòrsou Helga Mensing a bisa ku komo ku Kuerpo Konsular ta un Nashonnan Uni chikí, nan a skohe pa traha huntu ku International School riba un eksposishon di arte ku ta duna atenshon na importansha di awa pa bida."E tópiko aki mester di nos atenshon pasobra komo parti di mundu nos tambe mester sòru pa protehá kalidat di awa i tur fuente di awa. Nos papel na Kòrsou ta bai kontribuí ku e meta grandi, pa e.o. protehá bida i pa eliminá pobresa', asina sra. Mensing a sigui bisa. Djasabra dia 24 di mart próksimo lo tin den galeria Alma Blou na Landhuis Habaai apertura ofisial di e eksposishon 'Water for Life', ku obranan di alumnonan di International School na Kòrsou.

Awor si pasenshi di bònt di polis a kaba

"Ta trata sistemátikamente pa kaba ku Kuerpo Polisial"

WILLEMSTAD – "E medidanan ku Mando Polisial, Gobièrnu i Minister di Hustisia ta tumando den Kuerpo Polisial, ta un intento pa sistemátikamente kaba ku Kuerpo Polisial. En todo kaso, esaki ta e impreshon ku NABP tin aktualmente". Esaki ta loke e presidente di bònt di polis mr. Elvis 'Chico' Mercelina a bisa. Segun Mercelina, lokual ta pasando awor akí ku polis, ta pa sigui ku plannan pa duna hustisia ofer na Ulanda. "Ta imposibel pa sera wardanan den bario i kita outo for di polis.

Apesar ku e hendenan akí nan no tin kunes ku seguridat di siudadanonan, nan ta bendiendo nos hustisia poko poko", Mercelina a splika. Mas aleu el a bisa: "Bo por sinti e kos akí for di e presupuesto unda a kòrta pa asina polis no por funshoná manera mester ta".

Mercelina a bisa tambe ku, e sentimentunan akí ta bibando for di despues ku a rechasá e Akuerdo Final. "Aktualmente tin asta prensa ulandes ku ta intimidá nos miembronan. Tin baimentu di kas di polis i ta filma nan i puntra nan yen kos.

Peter R. de Vries ke demonstrá ku polis ta ínkonfiabel i ku nan no ke papia. Tin un grupo di makamba aktualmente na Kòrsou ta filmando tur kos.

Ayera mes na e kaso di asesinato na Seru Loraweg nan tabat'ei ta filma pa asina nan bai bisa ku nos ta kiko i kiko". Finalmente Mercelina a bisa ku nan ke papia ku minister over di henter e situashon akí pasó nan no ta komprondé den ki direkshon Gobièrnu ke bai ku e kuerpo. "Hefe di kuerpo ta 'bezig' ta sugerí minister pa tuma medida. Nos a papia kuné i nos a mustr'é ku nos no ta di akuerdo kuné. Tur hende ku ta koperá pa daña nòmber di kuerpo i kibra kuerpo lo sinti rosea di NABP".

Tur trahadó di e 6 kantornan di DWI a wélga

WILLEMSTAD – Tur trahadó di e 6 kantornan di DWI a wèlga diabierna mainta. For di 8'or nan a reuní na a kantor Estado di edifisionan lo ta un batata kayente pa Gobièrnu Tur kantor di DWI tabata será diabierna mainta dor di wèlga di ABVO na Brievengat unda nan a kòmbersá i plania un strategia pa nan akshonnan ku ta na kaminda.

Segun Roland 'Nacho' Ignacio, tin diferente kos ku ta hungando un ròl aktualmente i ta okashoná malkontentu bou di e trahadónan. Entre otro nan posishon hurídiko i tambe e situashon di e kantornan unda e personal tin ku traha. "Un di e eksigensianan pa yuda un hende ku problema, ta garantia di su privasidat. Ora un kliente ku problema bin serka bo, bo tin ku risibié den un ambiente ku ta radia konfiansa. E mester por sinta trankil i papia ku bo sin tin ku wòri ku otro hende ta tende su kosnan privá. E situashon aktual di diferente di e kantornan di DWI no ta garantisá esaki aktualmente".



A fallece Inesperadamente.



Johan Toribio Vrolijk

Mihor conoci como "Janshi-Metsla"
Naci 13 Dec 1927-Muri 17 Maart 2007

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia Bloemond 24B (Paradera) di 7or pm-9 or pm.

GRADICIMENTO/INVITACION

Den nomber di su mama, rumanan, yuinan y demas famia nos ta gradici tur cu a mustra nan atenshon durante enfermedad, fallecimento y entiero di nos defunto stima:



Pablo Hill

Un gradicimento especial na Dokter, zuster y broedernan di tres y di dos piso kamber # 218 di Docter Horacio Oduber Hospital. Na Mayra Flanegin, Dina Cazenave y fam Luidens, Etty Toppenberg, canal 90 y voz di Aruba. Alavez nos ta hasi un invitacion pa tres Santo Sacrifisio di Misa na Misa San Fransisco na Playa riba dianan:

- Diasabra 17 di Maart 2007 pa 7.or anochi
- Diadomingo 18 di Maart 2007 pa 7.or anochi
- Dialuna 19 di mart 2007 pa 8.45 mainta
- Diamars 20 di Maart 2007 pa 12.or di merdia

Despues di e ultimo Misa lo tin un Santo Sacrifisio di Misa na cas, Celssiusstraat # 28

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega
Ps. 23

Scol di Evangelisacion Mgr. A. v/d Veen Zeppenfeldt

tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sr. Amrosio Mario Farro

Ruman homber di nos ruman den Cristo Johana (Chichi) van der Biezen,
miembro di equipo di scol.

Nos profundo condolencia na nos ruman Johana y demas famia

Cu Dios duna boso hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu Sr. Ambrosio sosega na paz



Oracion a la Milagrosa

Benignisima Madre de Misericordia y Hija de Dios Padre, Madre de Dios Hijo, Esposa del Espiritu Santo. Noble descanso de toda la Santisima Trinidad: elegida del Padre, preservada por el hijo y amada del Espirito Santo Vos sois en las cosas dudodasas mucha luz; en las tristes das Consuelo; en las angustias alivio, y en los peligros y tentaciones fiel Socorro, Sois Paraiso de gracias y espirituales dones, Bienaventurados los que de veras os aman y sirven, y los que por santidad de vida se hacen sienos y devotos nuestros, a vuestra piedad, pues recuro, Reina y Señora mia, para que me enseñeis, goberneis y defendais en todas las horas y momentos de mibida, suplicados humildemente ahora me alcanceis de la Majestad Divina la gracia que al presente os pido. Amen

Mandese a publicar y observese lo que ocurrira al cuatro dia.
Rese 9 Avemarias durante (9 dias). Pide tres deseos, uno de negocio y dos imposibles. E noveno dia publiquese este anuncio y se cumplira aunque no crea.



"Señor ta mi wardador, min' tin falta di nada"
Ps. 23:1

A bai sosega den brasa di Señor:

Ambrosio Mario Farro

mihor conoci como "Mario"
Na edad di 54 aña

Na nomber di su:

esposa stima:	Vigdys Lucy Farro-Janga
yiunan:	Annchery Shanmaira y Jose Garcia Mario Junior Farro y Natasha Kimberly Ann Maduro
nietonan:	Angel, Luis Jose, Juan Jose
rumannan:	Miguel Everon y famia Joseph Everon y famia Aurora Farro y famia Theofilo Farro y famia Sra. Vda. Rosa Kelly-Farro y famia Thomas y Anna Farro y famia Inocencio Cheng y Ilda Farro y famia Jose y Lidie Farro y famia Chichi y Reinaldo v/d Biezen-Farro y famia Julieta y Godfried Steward-Farro y famia Camilia y Raymond Maduro-farro y famia Rudolph 'Dufi' Farro y famia Gabriel 'Gaby' Farro y famia
suegro stima:	Cristiano 'Papa' Janga
omo:	Thomas Solognier y famia
swa y cuñanan:	Elmer Janga y famia Edsel Janga y famia Isolda y Frans Maduro y yiunan
mama di su yiunan:	Almira Franken
comper y comer:	Jimmy y Jeanine Partodikromo-Wijngaarde y demas comer y compernan

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan

famia: Farro, Janga, Everon, Hoevertsz, Kelly, Geerman, Geschink, v/d Biezen, Steward, Maduro, Wernet, Erasmus, Ridderstaat, Picus, Gomez, Maduro, Eckmeyer, Cornelie, Orman, Pietersz, Koolman, Escalona, Toppenberg, Marquez, Thielman, Quandus, Staf y Personal di Technical Contracting & Trading Company N.V. y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diamars 20 di Maart 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Fransisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Fransisco na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Edmund Harms Foundation" lo ta altamente aprecia.
Lo tin un box disponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
Dialuna 19 di Maart 2007 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Oh GIVE thanks unto the Lord; for he is good; because his mercy endureth for ever. Let Israel say, that his mercy endureth for ever. Let them now that fear the Lord say, that his mercy endureth for ever. Ps. 118:1-4

With immense sorrow we hereby announce the passing away of our beloved, mother, sister, sister in law, aunt, grandmother and great grandmother.



Mrs Rose Richards

Better known as "Jenitta",
First sunrise ……….Curacao
Last sunset………..Aruba

Left to mourn are her:

Children:
Siegfried Richards and children
Janine Richards and children in Holland
John Richards
Deryl Richards

Mother:
Rosetta (Rosy) Richards in Curacao

Sisters:
Violet and Nilo Paula and children in Curacao
Ivy Richards and children in Holland
Bronte and Edward Hutchinson and children in Aruba
Julliet Richards and children in Holland
Marva Richards in Holland
Cenaida and Broertje Panthophlet and family in Curacao

Brothers:
Carlton and Meredith Richards and family in Curacao
John Richards and family in Curacao
George and Zola Richards and family in Holland
Marcel Richards and family in Holland

Aunt:
Rita Fenton and family in Barbados

Grand children and great grand:
Dianira, Rashida, Shahir, Kimberly, Jerwain, and Akeel,……

Close friends:
Nola and family, Mavis, Ined, Abril and family, Rona, Mary, Judith, Yvette, and Elida.

Family and friends too numerous to mention.

The funeral will take place on Monday March 19th 2007. The Church service will be held at Seed of Life Church on Bernard Straat, San Nicolas from 4:00 PM to 5 :00 PM. The body will be laid out from 2:00 PM- 4.00 PM
Internment will follow at the Cemetery in Cura Cabai.

We regret to inform you that after the burial no condolences will be accepted at home.



DEN SOMBRANAN DI MORTO

Den sombranan di morto
Hesus ta sofoca,
pa furia di burdugu tur
parti rondona
Cabes no tin descanso,
Su wowo no tin luz.

Un multitud inmenso di
yiunan pecador ta para
rond di e cero, den
fierno su fulgor. Nan
gritonan ta kibra su
tierno curazon, nos
Redentor ta muri di
duele y stimacion.

Bien pronto luz di bida
lo caba pa nos tur, lo
disparce den sombra di
tumba frieu y scur
Maske tur luz por paga,
Un Solo semper tey
Amigo tur por huy,
Es uno no ta bai

Hesus, na e ora tristo
Bin lanta nos balor.
Bin baha tur nos susto
Y calma nos dolor.
Y dia cu luz paga
Den wowonan kibra,
Bin sali pa nos alma
O Solo, semper cla.

Oracion a la Rosa Mistica

A ti vengo con toda la fe de mi alma a buscar el sagrado consuelo, en mi dificil situacion no desampares. Las puertas que se hand de abrir en mi camino sea tu brazo poderoso el que los abra para darme la tranquilidad que ansio 3 peticiones oficiales suplica que hace un corazon afligido por duros golpes del cruel destino que lo ha vencido siempre en la fecha humana, ya que si tu poder divino no intercede en mi favor sucumbire or falta de ayudo, brazo poderoso asisteme, amparame y conduce me a la gloria celestial. Gracias dulce Jesus. Rece por 15 dias para los casos mas dificiles empezando el viernes publicar antes de 8 dias. NJ



" E camindanan dim undo tur ta conduci na Dios,
Na e tera di promesa cu E tin warda pa nos. "

A bay sosega den braza di Señor:



Sra. Theresia Croes-Rodriguez

mihor conoci como: "Trees"

Na nomber di su:

esposo: Say Croes

yiunan: Robby y Milda Croes-Henriquez
Lissette Croes
Haydee Croes

Leslie Ann y Kevin Arrindell-Davis

nietonan: Indrah y Leomar Hazel-Maduro
Joey y Roselyn Maduro-Carasquerro
Derrel Croes
Jarred Croes
David Croes
Jennifer Croes

rumannan: Alfonso y Cicie Rodriguez-Bislick
Roque Rodriguez

omo: George y Wiesje Mossel
tanta: Chichi Rodriguez-Tromp
suegronan: Ale y Rita Henriquez-Koolman

swa y cuñanan: Luchi y Ale Werleman
Song y Lyby Croes
Ina Croes-Rincones

ihanan: Paulus Rodriguez y famia
Emma Henriquez-Hoek y famia

sobrinonan: Carlos, Fina, Jacky, Robert, Paulus, Heinrich, Eugene, Michael, Angelo, Mary, Jose, Sita, Marlin, Mirta, Astrid, Patricia, Bea, Sylvania, Rika, Jani, Mirna, Imelda, Marcelino, Evelina, Ludwina, Sony, Michael, Diana

primonan: Ria, Ligia, Margo, Evelyn, Leo, Rudy, Lupe, Monty, Henry, Annie

amigonan di cas: Ana y Roke Ammerlaan y famia
Greta Schwengle y famia
Clemencia Marquez y famia
Agnes y Alirio Morrillo y famia
Jeane v/d Linden y famia
Erick Maduro

famia: Croes, Rodriguez, Maduro, Henriquez, Hazel, Carasquerro, Mossel, Dompig, Marchena, Felipa, Volkerts, Hoek, Heinze, Rincones, Dirks, de Cuba, Morillo, Lampe, Paskel, Webb, v/d Linden y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y amigonan di Bucuti Yacht Club y Rode Kruis pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 19 di maart 2007 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Sagrado Curazon pa santana catolico na Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Sagrado Curazon na Savaneta
Adres pa condolencia: Savaneta 233 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

DANKI

Ta un placer pa expresa nos inmenso gratitud na tur esnan cu a demostra nos tur nan cariño y atencion cu a consola nos den perdida di nos Mama, Abuela, Suegra y Tanta stima:



Maria Ruiz-Ras

mihor conoci como Shon Ija

INVITACION

Pa descanso di su alma nos ta celebra tres misa: Diahuebs 15 di Maart 2007 pa 6.30 di atardi na Misa Sta. Theresita; Diasabra 17 di Maart 2007 pa 7'or di anochi na Kapel Emanuel y Diamars 20 di Maart pa 6.30 di atardi na Misa Sta. Theresita cu un rosario na cas: Jan van Nassaustraat #5.

Di parti di su yiunan, nietonan y demas famia.
Un danki di curason y cu Dios drama Su bendicion riba boso.

Grupo Rumannan den Oracion "Dr. Jose Gregorio Hernandez" Dakota-Aruba



Nos grupo cu hopi amor kier haci un invitacion na tur nos miembro, devotonan, especialmente na tur cu ta bishitando nos Cas di Oracion pa cualkier pidimento na nos Tridium di luna di Maart 2007.

Fechanan: Diamars 20, Diarason 21 y Diahuebs 22 di Maart
Lugar: Cas di Oracion na Dakota
Ora: 7'or pm
Rumannan nos tur mester di hopi oracion; nos famia, nos casnan y mas ainda nos dushi isla Aruba.
Mas hopi nos ta mas calor nos oracion ta wordo scucha na nos Mama Maria y dushi Hesus y nos ta sigui reza pa beatificacion di Dr. Jose Gregorio Hernandez, pa nos por mirele den nos misanan. Tambe rumannan corda bini cu e buki geel pa asina nos resa e caminda di cruz. Grupo ta warda tur nos rumannan; corda cu nos ta den cuaresma.



Oracion al espirito santo

Espirito santo tu que me aclaras todo que ilunina todos los caminos para que al conoce mi ideal tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo
Yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y con firmar que nunca qyuiero separarme de ti por mayor que sea la ilucion material
Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios amen.
(la .... persona debera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dias sera alcanzado que sea.
Publicar en cuanto se recibe la gracia.)
Gracias Espiritu Santo por el favor recibido.

E.L.

San Jose Tata Wardador di nos casnan



Dialuna dia 19 di Maart venidero nos ta celebra e Fiesta grandi di San Jose, Tata Wardador di Santa Famia y tambe di nos casnan di famia.

Un invitacion special ta bai na tur nos famianan pa bini hunto pa asisti na un Santo Sacrificio di misa pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa pa nos bai celebra hunto e Fiesta di San Jose, Tata Protector di nos casnan y nos negoshinan.

Ban uni den oracion pa pidi San Jose pa nos enfermonan, pa nos muchanan y jovennan, pa caba cu ladronicia, crimen, atraco y droga riba nos isla, pa nos tur biba feliz atrobe riba nos dushi pais.

Sr. Alberto "Betty" Yrausquin

Sra. Joaquina " Ina " Yrausquin – de Lange

Yuinan
Leopoldus "Al" y Grace Yrausquin Angela
Darryl y Roxana Yrausquin Vargas-Machuca
Vanessa y Ryan Figaroa Yrausquin

Nietonan y nieta
Leonard ,Ghislaine ,Ethan ,Derek, y Raymir

Rumannan
Felipina "Pepeya" Solognier Yrausquin y famia
Juanita "Ninita" Geerman Yrausquin y famia
Lucia y Alex Jacopucci Yrausquin y famia
Diana Yrausquin
Aymon"Roque" y Haycintha Yrausquin Boekhoudt y famia

Suegronan y suegranan
Johannes Angela y famia
Francisco y Petronila Vargas Machuca Aguero y famia
Benedicto"Benny" y Rita Figaroa Tromp y famia

Swanan y cunanan
Albertina de Lange del Valle y famia
Carlos Panneflek y famia
Hugo Kock y famia
Richard Everette y Carmensita de Lange y famia
Cela de Lange Maduro
Mildred y Errol Bakmeyer de Lange y famia
Edith y Tony Tromp de Lange y famia
Juanita Raffini y famia

Ihanan
Al Noguerra
Frank Solognier
Manuel Weller
Jorge "Joy" Figaroa
Andres Geerman
Eromil Bakmeyer

Y demas Sobrinos y Sobrinas
Ronny, Edwin, Gloria, Lourdes, Viviana, Robert(Tico), Michael, Reynaldo , Marcia, Andres, Carla , Frank ,Errol

Jos y Magaly Solognier Leonardo y famia

Demas famianan: Yrausquin, de Lange, Angela , Vargas Machuca, Kock, Wever, Lopes, Raffini, Koolman, Thijzen, Maduro, Solognier, Lopez, Geerman, Irausquin, Noguerra, van der Biezen, Croes, Mathilda, Wernet, Palm, Castillo, Panneflek, Tromp, Bakmeyer, Boekhoudt, Loopstok, Dirksz, Dirksen, Figaroa, Pieters, Sanchez, Lampe, Leonardo
Trahadonan y ex trahadonan di Haven en Loods Dienst y Aruba Ports Authority N.V.

En vez di manda flor of krans lo ta preferibel un donacion na Skol Duna un man(lo tin un box disponibel ora di entiero)

Rignald Lak, MPK:

"Pueblo no a komprondé e mensahe di nos partido"



Rignald Lak, MPK.

WILLEMSTAD - Nos ta para pa un forma nobo di hasi polítika. Si mi weta resultado di loke a sosodé den fin di siman, anto mi ta yega na e konklushon ku pueblo no a komprondé e mensahe ku nos kier a trese, asina lider di Movementu Patriótiko Kòrsou (MPK) Rignald Lak a bisa den un promé reakshon riba resultado di firmamentu di lista den e fin di siman tras di lomba.

Movementu Patriótiko Kòrsou a logra haña 198 firma, ku ta hopi ménos ku e 672 ku tabata nesesario pa e por partisipá na elekshon di Konseho Insular dia 20 di aprel awor.

Lak manera ta konosí tabata pertenesé na partido Frente Obrero, pero a kibra ku e partido aki algun aña pasá pa asumí e funshon di independiente den Konseho Insular. Despues, el a funda su mes partido, MPK riba un 1 di yüli, Dia di Bandera, argumentando ku su partido a lanta a base di un sintimentu di patriotismo profundo.

Lak despues asta a yuda forma gobièrnu, den e kaso aki ku diputado Gerrit Schotte enkargá ku Ekonomia i Turismo.

Schotte manera tambe ta konosí, a kibra ku e partido di Lak, pa despues uni ku partido MAN. E resultado den kaso di MPK ta mas notabel ainda, si weta kon e partido tabata propagá su mes ku avisonan grandi den hopi korant aki na Kòrsou. Esei sigur ta e kaso, si kompará e partido di Lak ku e partido di Jose Middelhof (PAK) ku tambe a kibra ku Frente Obrero, pero kende no tabata asina tantu den publisidat. Rignald Lak a bisa ku no por papia di desapunto den su kaso.

Viktima ta bombero di mas hoben di Brantwer

Pasamentu di outo ta kousa morto den trafiko

ORANJESTAD - Trafiko insigur a bolbe kousa morto di un outomobilista diasabra marduga.

Ta trata di e hoben Norickson Lorenzo Sambre, nase dia 11 di ougustus 1984. e tabata traha na e kazérne di Brantwer na Steenrijk i a kaba di baha warda diasabra marduga.

E aksidente a tuma luga mas o menos 1.25 na altura di Seru Chikí.

Informashonnan ta indika ku e viktima tabata bayendo den direkshon di Bandabou, unda e ta biba. Un outomobilista ku tabata koriendo den direkshon di Punda a trata na pasa un outo i a hañ'e konfronta ku vehikulo di e viktima.